# KREIS DÜREN

### Kreisbroschüre 2003









Nachdruck 2005

### JULIUS HOESCH DÜREN



### Chemie- und Mineralölprodukte Handel & Dientleistungen





Julius Hoesch in Düren setzt Akzente.

Ein traditionsreicher Name und eine große industrielle Vergangenheit verpflichten.
Julius Hoesch stellt sich erfolgreich und sensibel dem neuen Wandel der Märkte.

Langfristige Kundenbeziehungen und eine ständige Verbesserung in Richtung Ihrer Wünsche schaffen Vertrauen. Vertrauen in eine zu allen Seiten flexible Logistik von Produkten, die heute ökonomisch und ökologisch in einer neuen Welt bestehen können. So bilden Ihre Ideen und Wünsche den Zündfunken für effektive und passende Dienstleistungen aus unserem Hause.

Auf gute Kommunikation mit Julius Hoesch.



### Vorwort

### Sehr geehrte Leserinnen und Leser, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Mit der 2. Auflage der kostenlosen Kreisinformationsbroschüre, die inhaltlich überarbeitet und aktualisiert wurde, halten Sie eine umfassende Veröffentlichung über den Kreis Düren in Händen.

Ziel der Broschüre ist, Ihnen einen Überblick darüber zu geben, was unser Kreis in den verschiedenen Bereichen alles zu bieten hat. Zur besseren Orientierung erhalten Sie auf insgesamt 40 redaktionellen Seiten zahlreiche und vielfältige Informationen.

Die neue Kreisinformationsbroschüre leistet einen aktuellen Beitrag zur Bürgerfreundlichkeit und zum Service der Verwaltung und dokumentiert gleichzeitig die Leistungsstärke des Kreises.

Allen, die die Herausgabe der Veröffentlichung durch ihre redaktionellen Beiträge sowie insbesondere durch ihre Anzeigenwerbung unterstützt haben, gilt ein herzliches Wort des Dankes.

Ich bin sicher, dass Sie aus dem reichhaltigen Informationsangebot der Broschüre viel Wissenswertes über unseren Kreis erfahren. Überzeugen Sie sich selbst!



Düren, im Oktober 2005

(Wolfgang Spelthahn)
Landrat des Kreises Düren

Besuchen Sie uns im Internet: www.frank-weindorf.de

# WEINDORF GARTEN-, LANDSCHAFTS- & SPORTPLATZBAU







Dipl.-Ing. Frank Weindorf · Maubacher Str. 21 · 52393 Hürtgenwald · Tel. (0 24 29) 77 74 · Fax 37 46 · E-Mail: info@frank-weindorf.de



Schweißtelle Blechberabellung Reinserien & Enzelonfertigungen Stahl, Edelstanfund Alumniummerabeitung Montage & Sewice für Koch- und Räucheraniagen

VKS Industriemontagen GmbH im Pützbroich 4 52355 Düren Niederou

Telefon 02421 - 5580 - 0 E-mail Info@vks-dn.de Telefox 02421 - 5580 - 15 Internet www.vks.dn.de

### Unser Dienstleistungsangebot an Sie:

Blechbearbeitung aller Art Schneiden, Kanten, Biegen, Schweißen .... Dabei verarbeiten wir u.a. Stahl, Aluminium und Edelstahl (VA, V2A) zu qualitativ hochwertigen Produkten und liefern termingerecht an Firmenkunden und Privatleute

### Reparatur und Service von:





Koch- und Räucheranlagen

und:



Klima-Räuchertechnik





### Inhaltsverzeichnis

Vorwort	1		Seite
Branchenverzeichnis	4	Verkehr, Sicherheit und Ordnung	35
Kurzportrait Kreis Düren	6	Bildung und Weiterbildung	38
Der Kreis Düren – heute	7	Kultur und Sport – vielfältige Möglichkeiten	45
Wappen	8	Soziales und Jugend	53
Logo	8	Gesundheit	59
Kreistag und Ausschüsse	10	Wirtschaftsstandort "Kreis Düren" - leistungsstark und innovativ	62
Dezernatsverteilungs- und Verwaltungsgliederungsplan		Naherholung und Fremdenverkehr	68
der Kreisverwaltung Düren	13	Natur- und Landschaftsschutz	72
Die Verwaltung – im Dienst der Bürgerinnen und Bürger	14	Mit Bus und Bahn	76
Erreichbarkeit der Verwaltung	16	Die Projektentwicklungs- und Forschungsstelle für	
Was erledige ich wo?	18	Chancengleichheit	80
Eine Reise durch die 15 Städte und Gemeinden im Kreis Düren	22	· ·	

### **IMPRESSUM**

Herausgegeben in Zusammenarbeit mit der Trägerschaft.

Änderungswünsche, Anregungen und Ergänzungen für die nächste Auflage dieser Broschüre nimmt die Verwaltung oder das zuständige Amt entgegen.

Titel, Umschlaggestaltung sowie Art und Anordnung des Inhalts sind zugunsten des jeweiligen Inhabers dieser Rechte urheberrechtlich geschützt.

Nachdruck und Übersetzungen sind

- auch auszugsweise - nicht gestattet.

Nachdruck oder Reproduktion, gleich welcher Art, ob Fotokopie, Mikrofilm, Datenerfassung, Datenträger oder Online nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages.

52311051 / 2. Auflage / 2003



Kompetenz aus einer Hand

#### WEKA info verlag gmbh

Lechstraße 2 • D-86415 Mering Telefon +49 (o) 8233 384-0 Telefax +49 (o) 8233 384-103 info@weka-info.de • www.weka-info.de

Wir bringen Sie nach oben ...



**Beratung – Planung Fassadengerüste** Sonderkonstruktionen



Uhlandstraße 14 - 52349 DÜREN - Telefon 02421 / 94 10 90

e-mail: post@geruestbau-esser.de www.geruestbau-esser.de





### Wohnanlage Sophienhof Gemeinnützige GmbH

Am Weiherhof 23 52382 Niederzier

- Alten- und Pflegeheim mit 88 Plätzen
- Betreutes Wohnen mit 109 Wohnungen für Senioren
- 12 Einfamilienhäuer für kinderreiche Familien

Telefon: (02428) 9570 0 · Telefax: (02428) 9570 199 · e-mail: info@wohnanlage-sophienhof.de · www.wohnanlage-sophienhof.de

### Branchenverzeichnis

#### Liebe Leserinnen, liebe Leser!

Sie finden hier eine wertvolle Einkaufshilfe: einen Querschnitt leistungsfähiger Betriebe aus Handel, Gewerbe und Industrie, alphabetisch geordnet. Alle diese Betriebe haben die kostenlose Verteilung Ihrer Broschüre ermöglicht.

Branche	Seite
Alten- und Pflegeheim	52
Altenheim	52
Anlagenbau	58
Anwaltskanzlei 9	, 31, 58
Autohaus	31
Automobilzulieferindustrie	32, 33
Badausstattung	2
Ballon-Dekorationen	5
Basismaterialien	17
Basteln	5
Bauleitung	4
Bausparen	58
Bautenschutz	9, 34
Bauunternehmen	15
Bedachungen	5
Berufliche Weiterbildung	39
Betreutes Wohnen	4
Bilderrahmen	46
Blumen	5
Briefpapierherstellung	46

Branche	Seite
Brückenkopf-Park Jülich	U3
Bus & Bahn	79
Busse und Bahnen	77
Busunternehmung	79
CDU	12
Chemiehandel	U2
Computerservice	34
Dienstleistungen	61
Eisenmuseum	73
Energieversorgung	24, 31
Entsorgung	74
Entsorgungsbetrieb	74
Fachhochschule	65
Fördertechnik	37
Forschungszentrum Jülich	40, 41
Freizeitbad	69
Galerie	46
Garten- und Landschaftsba	
Gartendekoration	5
Geronto Psychiatrie	52

Branche	Seite
Gerüstbau	3
Geschenkverpackungen	5
Gewerkschaft	55
Glasmalerei	46
Hallen- und Stahlbau	37
Handarbeiten	5, 70
Herrenmoden Übergrößen	34
Hunde-Bestandsaufnahme	9
Hygienepapier	12
Industriegewerkschaft	55
Internetservice	34
Koch- und Räucheranlagen	2
Kommunale Dienste	9
Krankenhaus	58
Krankenkasse	58
Künstlerbedarf	5
Kunststoff- und	
Metallverarbeitung	34
Land- und Gartentechnik	12

Metallverarbeitung

Branche	Seite
Mineralölhandel	U2
Museum	46
Nähbedarf	70
Naherholung	70
Naturerleben	70
Öffentlicher	
Personennahverkehr	77, 79
ÖPNV	79
Papier	46
Papierverarbeitung	46
Partei	12
Rechtsanwälte	9, 17
Schifffahrt	70
Schlüsselfertigbau	15
Schwimmbad + Sauna	69
Seniorenhäuser	52
Seniorenheim	52
Seniorenwohnanlage	4
Soziale Dienste	70

Branche	Seite
Sportplatzbau - Tiefbau	2
Steuerberater	63
Steuerberatung	31, 58
Technologietransfer	65
Tischwäsche	5
Tourismus	70
VdK	70
Verpackungen	48, 49
Versicherungen	58
Vertragsrecht	17
Wasserversorgung	24
Weiterbildung	39
Wellness	2
Wirtschaftsförderung	63
Wirtschaftsprüfer	63
Zeichen und	
Visualisierungsservice	34
Zimmerei	۷
II Harris	

U = Umschlagseite



Zülpicher Straße 183 52349 Düren Tel.: 0 24 21-95 94 79 Fax: 0 24 21-95 94 80 www.tc-frank.de bauleitung@tc-frank.de

- Bauleitung
- Planung
- Abrechnungsleistung

#### Für

- private Bauherren
- Architekturbüros
- Bauunternehmungen
- Handwerksfirmen



Sparkasse

Tel.: 0 24 21-7 80 05 81 Fax: 0 24 21-7 80 05 80

www.tc-frank.de zimmerei@tc-frank.de Ausführung aller Zimmerer- und Holzbauarbeiten

Dachstühle Fachwerke Dachgauben

Wandverkleidungen

Innenausbau

### Flic Flac Balloons

Ballons für jeden Anlase

the Ballontachoeschaft

Ballon-Dekorationen Geschenkverpackungen und vieles mehr ....

Unsere Öffnungszeiten: Mo-Fr 9:00 - 18:30 Uhr Sa 9:00 - 14:00 Uhr Inh. R. Meisenberg

Dürener Stresse 11e 52372 Krescosi fon 02422.5993 fax 02422.500385

инокрумство ожновое ов 1900 / инии билис-рабонски



Blumen

und viel mehr

finden Sie bei

# Akzente

home & garden JUTTA KROCKER

Wilhelmstraße 11 · 52349 Düren Tel. + Fax: 0 24 21 / 20 12 00

### Handarbeitsgeschäft mit Herz



DÜREN – Ahrweilerplatz Nähe Annakirche

Telefon: 0 24 21/20 26 41 Telefax: 0 24 21/20 26 43 Inh.: Elke Knaust-Kalkbrenner

www.handarbeit-mit-herz.de

Wolle Sickole Cobell Michael Monabels Picher Co Monabels Popics Namabels Popics Popics



Meisterbetrieb seit 1928

Spezialist für Wetterfahnen, Kaminhauben, Dach-und Turmspitzen

**BEDACHUNGEN**Weberstraße 22 · 52349 Düren

Tel. 0 24 21/5 46 76 Fax 0 24 21/5 65 99 www.JACOBS-Bedachungen.de

Ihr leistungsstarker Partner für Dach, Fassade & Abdichtung





am Haus der Stadt in Düren

Basteln + Künstlerbedarf

Josef-Schregelstr. 21 / Ecke Stolzestr. www.PALETTI-DN.de



### Kurzportrait Kreis Düren

#### 01.01.1972 - neuer Kreis Düren

Mit Wirkung vom 01.01.1972 entstand im Rahmen der kommunalen Neugliederung der neue Kreis Düren mit zu dem Zeitpunkt 14 kreisangehörigen Städten und Gemeinden, im wesentlichen durch Zusammenfassung der früheren Kreise Düren und Jülich.

Die Stadt Heimbach, die aus dem seinerzeit aufgelösten Kreis Schleiden in den neuen Kreis Düren eingegliedert, aber größtenteils mit der Stadt Nideggen zusammengefasst wurde, erlangte nach einem Urteil des Verfassungsgerichtshofs für das Land NRW vom 04.08.1972 ihre Selbständigkeit in den alten Grenzen zurück. Ab diesem Zeitpunkt gehören dem Kreis Düren 15 Kommunen an.

Seit dem 01.01.1975 hat der neue Kreis Düren, nachdem er aufgrund der Eingliederung der Ortschaften Wissersheim, Pingsheim und Dorweiler in die Gemeinde Nörvenich nochmals das Erscheinungsbild veränderte, seine endgültige Zusammensetzung gefunden.

### Landschaftsbild

Der Kreis Düren liegt an der Nahtstelle von zwei Landschaften mit grundverschiedenen Charakteren: auf seinem Gebiet

vollzieht sich der Übergang von den Ebenen der Niederrheinischen Bucht zum Mittelgebirge der Eifel. Im Norden dominiert die Landwirtschaft, der Süden des Kreises liegt im Naturpark Nordeifel. Große Waldgebiete mit ausgedehnten Wasserflächen, u. a. auch Teile der Talsperre "Schwammenauel", die die Kraft der Rur bändigen, prägen hier das Landschaftsbild.

Die Rur zieht sich als Leitachse der Siedlungs- und Wirtschaftsentwicklung von Süd nach Nord durch den Kreis Düren. Viele Orten reihen sich entlang ihrer Ufer.



### Zahlen, Daten, Fakten (Quelle: LDS, Statistik 2002)

#### Bodennutzung gemäß Flächenerhebung 2002 Betriebsfläche 3.8 % Erholungsfläche 0,8 % Fläche anderer Nutzung 0.7 % Gebäude- und Freifläche 8.5 % Landwirtschaftsfläche 59,7 % Verkehrsfläche 5,6 % Waldfläche 19, 2 % Wasserfläche 1,7 %

Hauptflüsse:	Länge im Kreisgebiet:
Rur:	67,9 km
Inde:	11,7 km

### Der Kreis Düren - heute

Mitten im Städte-Dreieck Aachen-Düsseldorf-Köln/Bonn gelegen ist der Kreis Düren die "Wirtschaftsregion im Grünen". Innerhalb seiner 236 km langen Grenzen auf rd. 940 qkm Fläche leben heute mehr als 272.000 (Stand 31.12.2002) Einwohner/innen. Kreisstadt und Sitz der Verwaltung ist Düren.

Aufgrund seiner landschaftlichen Vielfalt, einer breit gefächerten Wirtschaftsstruktur – zwischen Forschung, moderner Technologie und traditionsreichen Unternehmen, wie z. B. der Papierindustrie – sowie einer Fülle von Bildungsmöglichkeiten und kulturellen Aktivitäten stehen den Bürgerinnen und Bürgern und all denjenigen, die es gerne werden möchten, viele Wege offen. Zahlreiche soziale und medizinische Einrichtungen garantieren ein hohes Maß an Vor- und Fürsorge. Komplettiert wird das Bild eines lebens- und liebenswerten Kreises sicher auch durch zahlreiche Freizeit- und Touristikangebote, die zum "Urlaubmachen unmittelbar von der Haustür" einladen. Gerade in diesem Bereich dürfen die vielfältigen Umwelt- und Naturschutzmaßnahmen nicht unerwähnt bleiben.

Der Kreis Düren wird als zukunftsfähiger Kreis auch künftig eine tragende Säule in unserem euregionalen Wirtschaftsraum sein.



### Kleiner Ausflug in die Geschichte

Im Kreisgebiet finden sich Spuren einer reichen und wechselvollen Vergangenheit, die als "Geschichte" im engeren Sinne fast 2000 Jahre umspannt.

Die früheste Ortsnennung betrifft den römischen "vicus juliacum" (Jülich), eine Siedlung an der damals bedeutenden Militärfernstraße zwischen Köln und Boulogne-sur-mer. Im 1. bis 4. Jahrhundert n. Chr. zählte das Dürener Kreisgebiet zur römischen Provinz "germania inferior". Bei der "Germanischen Landnahme" drangen ab dem 5. Jahrhundert Franken in das kelto-romanisch besiedelte Gebiet ein.

Im Mittelalter zählte der größte Teil des Kreisgebietes zunächst zum Jülich- oder zum nördlichen Zülpichgau. Aus dem Jülichgau ging die Grafschaft Jülich – später Herzogtum – hervor. 1242/46 erhielten die Jülicher Grafen den Reichsort Düren als Pfand, welches nie mehr ausgelöst wurde. Im 13. und 14. Jahrhundert war Nideggen die bevorzugte Residenz der Jülicher Landesherren.

Der Brückenkopf der Festung Jülich, der 1801 bis 1814 auf dem westlichen Rurufer angelegt wurde, erinnert an die 20-jährige Epoche unter französischer Herrschaft (1794 bis 1814). Damals waren Düren, Jülich und Linnich Kantonshauptorte im Arrondissement Aachen des Département de la Roer mit Sitz in Aachen.

Unter preußischer Herrschaft wurden 1816 Düren wie auch Jülich Hauptorte je eines (Land-)Kreises im Regierungsbezirk Aachen.

#### (Quellen:

Bildbände "Deutsche Landkreise im Portait" - Kreis Düren)

### Wappen

Das Wappen lässt viel von der gemeinsamen Geschichte erkennen: Der Schild, von Gold (=Gelb) und Blau geteilt, zeigt oben einen wachsenden schwarzen Löwen mit roter Zunge, unten einen silbernen (=weißen) Bogen Papier mit einem aufliegenden schwarzen D (für Düren). Der wachsende Löwe deutet hin auf das Wappenzeichen der früheren Landesherren des Dürener Gebietes, der Herzöge von Jülich, die den springenden schwarzen Löwen im Schilde führten.

Graf Wilhelm II. von Jülich heiratete Alveradis, die Tochter des Grafen Albert von Maubach, und erbte nach dessen Tod 1177 die Grafschaft Maubach. Sie war die erste Erwerbung der Jülicher im Dürener Land. Bis 1423 war nach und nach das gesamte Kreisgebiet in deren Besitz übergegangen. Um 1185 baute Graf Wilhelm II. als neue Residenz die trutzige Festung Nideggen, eine der ältesten und machtvollsten Jülicher Burgen, welche – obwohl durch Kriegsereignisse und Erdbeben vom 16. bis 18. Jahrhundert zur Ruine geworden – doch ein hervorragendes Wahrzeichen aus der glanzvollen Herrscherzeit der Grafen von Jülich geblieben

ist. Die freie Reichsstadt Düren wurde 1246 vom Kaiser Friedrich II. durch dessen Sohn, König Konrad IV., an den Grafen Wilhelm IV. von Jülich verpfändet. Diese Pfandschaft wurde vom Reiche niemals eingelöst, so dass Düren dauernd im Herzogtum Jülich verblieb. Der weiße Bogen Papier würdigt die bereits seit der zweiten

die bereits seit der zweiten Hälfte des 16. Jahrhunderts für das Dürener Land nachweisbare



Papiermacherindustrie, die in dem reinen Wasser der Rur so günstige Voraussetzungen fand und Feinpapiere entwickelte, die Weltruf genießen.

Die Verwendung des Kreiswappens bedarf der Genehmigung; sie kann beim Kreistags- und Wahlbüro beantragt werden.

### Logo

Das neue Logo des Kreises Düren wurde zum 1. Mai 1999 eingeführt. Es besteht aus 3 Teilen: dem schwarzen Schrifttyp, der blauen gewellten Linie, die die Rur darstellt, sowie dem gelben Bogen, der als Symbol der Eifel steht mit ihrer Hügellandschaft.



## WILLY SCHIFFER

### Eisen- und Bautenschutz GmbH

Betoninstandsetzung · Malerbetrieb Industrieanstrich · Fugenabdichtung Bodenbeschichtung · Vollwärmeschutz · Strahlarbeiten

Mariaweilerstr. 63 · 52349 Düren · Tel. (0 24 21) 6 70 73 · Fax (0 24 21) 6 77 34



### SPRINGER KOMMUNALE DIENSTE GmbH



Gesellschaft zur Datenermittlung mbH Hans-Brückmann-Straße 8, 52351 Düren

Postfach 10 17 44, 52317 Düren

Telefon: 0 24 21 / 18 92 44 Telefax: 0 24 21 / 18 92 93

e-Mail: SKD.Dueren@t-online.de Internet: www.SPRINGER-DN.de

### Rechtsanwaltskanzlei Robert Schulze

Schenkelstraße 11, 52349 Düren, Telefon 02421-284000, Telefax 02421-284028, E-Mail: Kanzleischulze@aol.com

#### Robert Schulze

Nationales und Internationales Handels- und Vertragsrecht; Gesellschaftsrecht, Intern. Schiedsgerichtswesen Miet- und Pachtrecht

### Repräsentanzen und Korrespondenzbüros: Moskau:

Juristische Beratungskanzlei SCHULZE GmbH

125040 Moskau/RF 3.ul.Jamskogo polja Besitz 2, corp. 16, 3. Etage Tel: (007) -095-2573651 Fax: (007)-095-2573654

Fax: (007)-095-2573654 E-mail: schulze@schulze.ru

#### Rechtsanwälte:

Cem Timirci

Miet- und Pachtrecht, Verkehrsrecht Sozialrecht, Verwaltungsrecht Allgemeines Zivilrecht

#### <u>Baku</u> Juristische Beratungskanzlei Schulze GmbH

Baschir Safar ogku Straße 191, 42-44 370000 Baku / Azerbaidschan Tel: 0099-412 98 18 94 Fax: 0099-412 98 18 95 E-maii: law@schulze.in-baku.com

#### Marcus Weiß

Familien- und Erbrecht, Strafrecht Allgemeines Zivilrecht Arbeitsrecht

#### <u>Eriwan:</u> Juristische Beratungskanzlei Schulze GmbH

Pr. Maschtoz 13 375002 Eriwan/Armenien Tel: 00374-1-532044 Fax: 00374-1-531485 E-mail: schulze@armpac.com



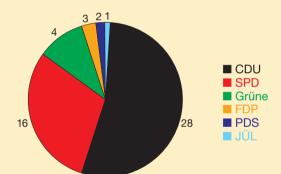
### Kreistag und Ausschüsse

Der Kreistag des Kreises Düren wurde am 26. September 2004 von den Bürgerinnen und Bürgern der kreisangehörigen Städte und Gemeinden für die Dauer von 5 Jahren gewählt.

Die Zahl der Kreistagsmitglieder ist nach Größenklassen der Kreise gestaffelt. Im Kreis Düren besteht der Kreistag aus 54 gewählten Kreistagsmitgliedern.

Vorsitzender des Kreistages ist der Landrat. Er hat im Kreistag das gleiche Stimmrecht wie ein Kreistagsmitglied.

Die Sitzverteilung im Kreistag des Kreises Düren:



Der Kreistag ist das demokratisch legitimierte Repräsentationsund Verwaltungsorgan des Kreises. Sein Charakter wird durch Verfassung und Gesetz, vor allem die Kreisordnung NRW, festgelegt.

Der Kreistag beschließt über die Angelegenheiten des Kreises, die ihrer Bedeutung nach einer solchen Entscheidung bedürfen oder die er sich vorbehält, soweit nicht in der Kreisordnung NRW etwas anderes bestimmt ist.

So gehören z.B. die Wahlen der Mitglieder des Kreisausschusses, der Fachausschüsse, des Kreisdirektors und des Kämmerers sowie die Beschlüsse über die Hauptsatzung, die Haushaltssatzung und die übrigen Kreissatzungen in die originäre Zuständigkeit des Kreistages.



Landrat ist Wolfgang Spelthahn (CDU)



Elisabeth Koschorreck



Helga Conzen

1. stellv. Landrätin ist Helga Conzen (CDU),

2. stellv. Landrätin Elisabeth Koschorreck MdL (SPD).



### Kreistag und Ausschüsse

### Bundestags- und Landtagsabgeordnete aus dem Kreis Düren

Thomas Rachel, MdB	(CDU)
Josef Wirtz, MdL	(CDU)
Rolf Seel, MdL	(CDU)
Elisabeth Koschorreck, MdL	(SPD)

#### Die Ausschüsse

Als besonderes Organ des Kreises spielt der Kreisausschuss eine wichtige Rolle. Er hat eigene Entscheidungsbefugnisse, bereitet aber auch Beschlüsse des Kreistages vor. Die Mitglieder des Kreisausschusses sind Ehrenbeamte. Der Kreisausschuss ist das Beschlussgremium mit Angelegenheiten, die nicht dem Kreistag vorbehalten sind und die nicht Geschäfte der laufenden Verwaltung sind. Vorsitzender des Kreisausschusses ist der Landrat.

Zur Bildung einiger Ausschüsse/Gremien ist der Kreistag gesetzlich verpflichtet, andere kann er freiwillig einrichten. Gesetzlich vorgeschrieben sind der Kreisausschuss, der Rechnungsprüfungsausschuss, der Schulausschuss, der Jugendhilfeausschuss, der Kreispolizeibeirat und der Landschaftsbeirat. Die übrigen Ausschüsse hat der Kreis Düren freiwillig eingerichtet.

#### Die Ausschüsse im Einzelnen:

- Kreisausschuss
- Personalausschuss
- Rechnungsprüfungsausschuss
- Schulausschuss
- Kulturausschuss
- Sportausschuss
- Sozial- und Gesundheitsausschuss
- Jugendhilfeausschuss
- Kreisentwicklungsausschuss
- Bauausschuss
- Umwelt- und Landschaftspflegeausschuss

#### Die Fraktionsvorsitzenden

Karl Schavier (CDU)
Jens Bröker (SPD)
Oliver Krischer (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)
Rudi Frischmuth (F.D.P.)
Ernst Drnytrowski (PDS)

### Die Fraktions-/Parteibüros im Kreishaus sind wie folgt zu erreichen:

CDU-Fraktion (Tel. 02421/22-2383) SPD-Fraktion (Tel. 02421/22-2330) Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN (Tel. 02421/22-2325) F.D.P.-Fraktion (Tel. 02421/22-2322) PDS (Tel. 02421/22-2332) JÜL (Tel. 02421/22-2334)



### **Land- und Gartentechnik**









Girbelsrather Straße 231 52351 Düren Tel. 02421/71010 Fax 02421/75822

### Willkommen in der CDU.



Machen Sie bei uns mit!

Binsfelder Straße 95 52351 Düren

Telefon: 02421.9758-0 Telefax: 02421.9758-26

E-Mail: info@cdu-kreis-dueren.de

www.cdu-kreis-dueren.de





fripa produziert seit über fünfzig Jahren Hygienepapiere für die unterschiedlichsten Anwendungen.

### Über 50 Jahre Know-how in Hygiene: Intelligente Lösungen für jeden Tag.

Der partnerschaftliche Umgang mit unseren Kunden und die erstklassige Produktqualität sind dabei die Basis für unseren Erfolg. Als mittelständisches Unternehmen arbeiten wir ausschließlich mit ausgewählten Rohstoffen, modernsten Verfahren und innovativen Technologien. So verfügt unsere Produktion über eine der wenigen Papiermaschinen für Spezialtissues in Deutschland.



WIR MACHEN HYGIENE MIT PAPIER.



Papierfabrik Albert Friedrich In der Mühlenau 96 52355 Düren Telefon 0 24 21/96 64-0 Telefax 0 24 21/6 26 55 http://www.fripa.de



### Dezernatsverteilungs- und Verwaltungsgliederungsplan der Kreisverwaltung Düren

#### 31 Der Landrat als Kreispolizeibehörde

Abteilung Verwaltung und Logistik

Leiter: Josef Henkel

### **Landrat Wolfgang Spelthahn**

Allgemeiner Vertreter Kreisdirektor Georg Beyß 01 Landrats- und Kreistagsbüro, inkl. Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

17 Projektentwicklungs- und Forschungsstelle für Chancengleichheit Gleichstellungsbeauftragte

Leiterin: Elke Ricken-Melchert

20 Kämmerei

Leiter: Dirk Hürtgen Vertreter: Thomas Gehring

56 job-com

Leiter/in: Martina Forkel und

Karl-Josef Cranen

#### Dezernat I

Peter Kaptain

10 Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Leiterin: Dagmar Formella Vertreterin: Elke Baum-Teschner

14 Rechnungsprüfungsamt

Leiter: Walter Weinberger Vertreter: Herbert Hannes

16 Amt für Technikunterstützte Informationsverarbeitung

Leiter: Hans-Peter Hahnengreß
Vertreter: Peter Elsen

18 Zenrales Gebäudemanagement

Leiter: Karl-Josef Mainz und Holger Kampelmann

38 Amt für Feuerschutz u. Rettungswesen
Leiter: Gottfried Kückhoven
Vertreter: Hermann-Josef Cremer

Dezernat II
Justus Peters
Vertreter: Georg Bevβ

30 Rechts- und Ordnungsamt
Leiterin: Rita Schrewentigges
Vertreter: Wolfgang Schumacher

36 Straßenverkehrsamt

Leiter: Peter Rubel Vertreter: Norbert Schiewe

39 Veterinär- u. Lebensmittelüberwachungsamt

Leiterin: Dr. Mounira Bishara-Rizk Vertreter: Dr. Bernd Schmitt Dezernat III Georg Beyß

Vertreter: Justus Peters

40 Amt f. Schule u. Weiterbildung, Kultur u. Sport Leiter: Franz-Josef Hellwig Vertreterin: Maria Kaptain

50 Sozialamt

Leiterin: Gisela Fröh Vertreter: Franz Becker

51 Jugendamt

Leiter: Gregor Dürbaum Vertreterin: Angelika Schmitz

53 Gesundheitsamt

Leiterin: Dr. Marianne Hoff-Gehlen Vertreterin: Dietlinde Bachmann Dezernat IV
Hans-Martin Steins
Vertreter: Walter Mörsch

61 Kreisentwicklung und Planung

Leiter: N.N.

Vertreter:

**62 Vermessungs- und Katasteramt**Leiter: Stefan Schmidt

Günter Emmerich

63 Amt für Bauordnung und Wohnungswesen

Leiter: Dagmar Runge Vertreter: Wilfried Jansen

65 Straßen, Brücken, Radwege

Leiter: Hans-Josef Scheufens

66 Amt für Wasser, Abfall und Umwelt
Leiter: Walter Mörsch
Vertreter: Ralf Kreischer

67 Amt für Landschaftspflege u. Naturschutz Leiter: Egbert Wilhelm

Vertreter: Erwin Reinartz

Stand: 01.08.2005



### Die Verwaltung - im Dienst der Bürgerinnen und Bürger

Ein dringliches Bauvorhaben des neuen Kreises Düren war die Erweiterung des Kreishauses in Düren, denn die Verwaltung konnte nicht dauerhaft auf die Kreishäuser in Düren und Jülich aufgeteilt bleiben.

Im Februar 1976 fand der erste Spatenstich für die Erweiterung des Kreishauses statt und am 17.04.1980 wurde das Gebäude offiziell seiner Bestimmung übergeben. (Das frühere Kreishaus in Jülich wurde an die Stadt Jülich verkauft).

Insgesamt beträgt die Nutzfläche des Kreishauses 25.000 qm incl. Tiefgarage, Kellerräume, Archiv.

Unmittelbar neben dem Kreishaus ist ein weiterer notwendiger Erweiterungsbau entstanden, der im Mai 2004 eingeweiht wurde. Das Gebäude verfügt über eine Nutzfläche von rd. 5.000 qm. Eingezogen sind das Sozial- und das Jugendamt, der Schulpsychologische Dienst, die job-com und die Gesellschaft für Wirtschafts- und Strukturförderung.

Außerhalb des Verwaltungsgebäudes an der Bismarckstraße in Düren sind folgende Dienststellen untergebracht:

- Straßenverkehrsamt, Kölner Landstraße 271, 52351 Düren
- Amt für Feuerschutz und Rettungswesen mit Leitstelle und Feuerschutztechnisches Zentrum, Marienstraße 29, 52372 Kreuzau-Stockheim
- Nebenstelle des Gesundheitsamtes, Kartäuserstraße 2, 52428 Jülich
- Kreisstraßenmeisterei, Marienstraße 29, 52372 Kreuzau-Stockheim.

Der Kreis beschäftigt zur Bewältigung seiner vielfältigen Aufgaben heute mehr als 750 Bedienstete. Er ist ein großer Dienstleistungsbetrieb für die Bürgerinnen und Bürger. Ob er beispielsweise Sozial- oder Jugendhilfe gewährt. Baugenehmigungen erteilt, Natur- und Landschaftsschutzgebiete ausweist, für die Abfallbeseitigung sorgt, Ausstellungen veranstaltet, den Rettungsdienst organisiert oder Kraftfahrzeuge zulässt und Führerscheine ausstellt: immer geschieht dies im Dienst des Bürgers. Gewiss sind Maßnahmen des Kreises für die Betroffenen manchmal auch nicht angenehm, wenn z. B. Lebensmittelkontrollen zu Beanstandungen führen oder Vorschriften der Bauordnung nicht eingehalten werden. Aber auch dann handelt er im Interesse der Bürgerinnen und Bürger; derjenigen nämlich, die vor Schäden und Nachteilen geschützt werden müssen. Die Aufgaben der Kreisverwaltung lassen sich aber noch fortführen, so im Bereich der finanziellen Förderung des Wohnungsbaues und der Wohnungsmodernisierung durch Land und Bund, in den Bereichen Planung, Vermessung und Katasterwesen - im Liegenschaftskataster sind alle Grundstücke des Kreises erfasst -, Gewässerschutz, Straßenbau und -unterhaltung, Veterinärwesen - z. B. werden übertragbare Tierkrankheiten oder Tierseuchen verhütet bzw. bekämpft. Für die allgemeine Gefahrenabwehr ist das Ordnungsamt zuständig. Es wird überall dort tätig, wo die Einhaltung bestimmter Ordnungsgrundsätze unerlässlich ist.



Kreisverwaltung in Düren



### Erreichbarkeit der Verwaltung:

#### Kreis-Info-Center

Telefon 02421/22-0

Ist die/der zuständige Ansprechpartner/in nicht erreichbar, wird auf Wunsch ein Rückruf garantiert.

Servicezeiten Kreis-Info-Center:

montags bis donnerstags 6.30 bis 19.00 Uhr

freitags 6.30 bis 16.00 Uhr

### Allgemeine Servicezeiten der Kreisverwaltung (außer Straßenverkehrsamt und Ausländerbehörde)

montags bis donnerstags 8.00 bis 16.00 Uhr freitags 8.00 bis 13.00 Uhr

Um Wartezeiten zu vermeiden, hat die Terminvereinbarung bei uns Vorrang, d. h. außerhalb der allgemeinen Servicezeiten können Termine vereinbart werden.

### Öffnungszeiten Ausländerbehörde

montags, mittwochs und donnerstags 7.30 bis 16.00 Uhr Termine nach Vereinbarung: montags bis donnerstags 6.30 bis 19.00 Uhr freitags 6.30 bis 16.00 Uhr

#### Anschrift:

Kreisverwaltung Düren Bismarckstraße 16, 52351 Düren

Fax. 02421/22-2020

Internet: www.kreis-dueren.de e-mail: <u>mail@kreis-dueren.de</u> oder <u>kreisinfocenter@kreis-dueren.de</u>

Öffnungszeiten des Straßenverkehrsamtes Seite 35



Diese beiden Skulpturen, ein Mensch und eine Katze, sind ein Geschenk an den Kreis Düren anlässlich seines 30-jährigen Bestehens; sie begrüßen die Besucherinnen und Besucher des Kreishauses im neugestalteten Eingangsbereich.

Sie entstanden unter der künstlerischen Gesamtleitung von Otmar Alt in Zusammenarbeit mit dem Jülicher Künstler Arnold Schlader, den Linnicher Werkstätten für Glasmalerei Oidtmann und Herrn Markus Thouet. Schon under State Düren Accom / 52348 Düren Ac

Schon mal was von Isola gehört?

Na klar!

Die machen innovative Basismaterialien für Leiterplatten.

Wer braucht denn so was?

Wir zum Beispiel,

und alle Hightech-Produkte, die in Zukunft mitreden wollen.

Jetzt klingelt's!





Die Basis für Innovationen

### ANWALTSKANZLEI DR. KAISER

Unsere Aufgabe, vor allem in den Bereichen Vertragsrecht, Ehe- und Erbrecht, Arbeitsrecht, Verkehrsunfallrecht, sehen wir darin, berechtigte Ansprüche durchzusetzen und unberechtigte Ansprüche abzuwehren.

### DR. JUR. WILHELM J. KAISER DR. JUR. HENRICH WULFHORST

Wilhelmstraße 45 · 52349 Düren · Telefon 0 24 21 / 4 30 35 · Telefax 0 24 21 / 4 30 37 E-Mail: Dr.Kaiser-RA@t-online.de

Besprechungstermine nach Vereinbarung.



Abfallbertung Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Abwasser (gewerblich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Abwasser (fläuslich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Adoptionen Kreisjugendamt AlDs-Beratung Kreisgesundheitsamt Allbasten Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Ausländerangelegenheiten Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Ausländerangelegenheiten Rechts- und Ordnungsamt Ausschüsse und Beiräte Landrats- und Kreistagsbüro Ausschussmitglieder Landrats- und Kreistagsbüro Ausschussvorsitzende Landrats- und Kreistagsbüro B BEAFÖRG Kreissozialamt Bauberatung / Baugenehmigung Bauordnungsamt Bauvorhaben (wasserrechtliche Aspekte) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Beglaubigungen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Beiräte und Ausschüsse Landrats- und Kreistagsbüro Beiräte und Ausschüsse Landrats- und Kreistagsbüro Beiräten und Kreistagsbüro Beistandschaften Kreisungendamt Bekanntmachungen Landrats- und Kreistagsbüro Beschlüsse des Kreistages Landrats- und Kreistagsbüro Beschlüsse des Kreistages Landrats- und Kreistagsbüro Betreuungsangelegenheiten Betreuungsstelle (Sozialamt) Betreuungsangelegenheiten Betreuungsstelle (Sozialamt) Betreuungsangelegenheiten Betreuungsstelle (Sozialamt) Betreuungsangelegenheiten Landrats- und Kreistagsbüro Betreuungsangelegenheiten Betreuungsstelle (Sozialamt) Betreuungsangelegenheiten Betreuungsstelle (Sozialamt) Betreuungsangelegenheiten Landrats- und Kreistagsbüro Betreuungsangelegenheiten Landrats- und Kreistagsbüro Betreuungsangelegenheiten Landrats- und Kreistagsbüro Betreuungsangelegenheiten Landrats- und Kreistagsbüro Betreungsangelegenheiten Landrats- und Kreistagsbü	Was	Wo
Abwasser (gewerblich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Abwasser (häuslich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Adoptionen AlDS-Beratung AlTeseratung AlTeseratung Altasten Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Ausländerangelegenheiten Ausländerangelegenheiten Ausschüsse und Beiräte Ausschüsse und Beiräte Ausschüsser und Kreistagsbüro Ausschusswristglieder Ausschussvorsitzende Landrats- und Kreistagsbüro Ausschusvorsitzende Landrats- und Kreistagsbüro Beratung / Baugenehmigung Bauberatung / Baugenehmigung Bauvorhaben (wasserrechtliche Aspekte) Amt für vasser, Abfall und Umwelt Beglaubigungen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Beiräte und Ausschüsse Landrats- und Kreistagsbüro Beiratsmitglieder Landrats- und Kreistagsbüro Beschlüsse des Kreisiages Landrats- und Kreistagsbüro Beschlüsse des Kreisiages Landrats- und Kreistagsbüro Bestendungsangelegenheiten Betreuungsangelegenheiten Betreuungsangelegenheiten Betreuungsangelegenheiten Betreuungsangelegenheiten Betreuungsselle (Sozialamt) Betreuung von Langgzeitarbeitslosen job com Bodenschutz Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Bundestagsabgeordnete Düren Landrats- und Kreistagsbüro Landrats- und Kreistagsbüro Burg Nideggen Kämmerei Bürgeranregung/Bürgerbegehren Landrats- und Kreistagsbüro Landrats- und Kreistagsbüro Landrats- und Kreistagsbüro Deponieentgelte Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Drogen-Beratung Kämmerei Bürgeranregung/Bürgerbegehren Landrats- und Kreistagsbüro Landrats- und Kreistagsbüro Rürgeranregung/Bürgerbegehren Landrats- und Kreistagsbüro Landrats- und Kreistagsbüro Rürgeranregung/Bürgerbegehren Landrats- und Kreistagsbüro Rürgeranregung/Bürger	A	
Abwasser (häuslich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Adoptionen Kreisjugendamt Altos-Beratung Kreisgesundheitsamt Altasten Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Ausländerangelegenheiten Rechts- und Ordnungsamt Ausschüsse und Beiräte Landrats- und Kreistagsbüro Ausschussvorsitzende Landrats- und Kreistagsbüro Ausschussvorsitzende Baron Kreissozialamt Bauberatung / Baugenehmigung Bauvorhaben (wasserrechtliche Aspekte) Beglaubigungen Amt für vasser, Abfall und Umwelt Beglaubigungen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Beiräte und Ausschüsse Einatmitglieder Landrats- und Kreistagsbüro Beistandschaften Kreisjugendamt Bekanntmachungen Landrats- und Kreistagsbüro Betreuungsangelegenheiten Betreuungsangelegenheiten Betreuungsstelle (Sozialamt) Betreuung von Langzeitarbeitslosen Bodenschutz Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Bodenschutz Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Betreuungsvangelegenheiten Betreuungstelle (Sozialamt) Betreuungsvangelegenheiten Betreuungstelle (Sozialamt) Betreungsangelegenheiten Betreungsstelle (Sozialamt) Betreungsgendete Düren Landrats- und Kreistagsbüro Landrats- und Kreistagsbüro Betreungsmenelegen kämmerei Bürgeranregung/Bürgerbegehren Landrats- und Kreistagsbüro Landrats- und Kreistagsbüro Betreungsangelegenheiten Betreungsstelle (Sozialamt) Betreungsstelle (Sozialamt) Betreungsangelegenheiten Betreungsangelegenheiten Betreungsangelegenheiten Betreungsangelegenheiten Betreungsangelegenheiten Betreungsangelegenheiten Betreu	Abfallberatung	Amt für Wasser, Abfall und Umwelt
Adoptionen AIDS-Beratung Kreisgesundheitsamt AIIBasten AIDS-Beratung Auselianderangelegenheiten Ausländerangelegenheiten Auselianderangelegenheiten Ausschussmitglieder Landrats- und Kreistagsbüro Ausschussmitglieder Landrats- und Kreistagsbüro Ausschussvorsitzende Landrats- und Kreistagsbüro  B  BAFÖG Kreissozialamt Bauvorhaben (wasserrechtliche Aspekte) Bauverhaben (wasserrechtliche Aspekte) Arm für Wasser, Abfall und Umwelt Beglaubigungen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Beiräts und Ausschüsse Landrats- und Kreistagsbüro Beiräts und Ausschüsse Landrats- und Kreistagsbüro Beiratsmitglieder Landrats- und Kreistagsbüro Beiratsmitglieder Landrats- und Kreistagsbüro Beiratsmitglieder Landrats- und Kreistagsbüro Beschlüsse des Kreistages Landrats- und Kreistagsbüro Bescheruungsangelegenheiten Betreuungsangelegenheiten Betreuungsangelegenheiten Betreuungsangelegenheiten Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Bodenschutz Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Bundestagsabgeordnete Düren Landrats- und Kreistagsbüro CC Cites-Bescheinigungen Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Drogen-Beratung Kreisensundheitsamt  E Einbürgerungen Kreisgesundheitsamt  E Einbürgerungen Kreisgesundheitsamt Kreisentwicklung und Planung Einstellungsuntersuchungen Kreisgesundheitsamt Kreisentwicklung und Planung	Abwasser (gewerblich)	Amt für Wasser, Abfall und Umwelt
AIDS-Beratung AItlasten Aitl für Wasser, Abfall und Umwelt Ausländerangelegenheiten Aeusländerangelegenheiten Ausschüsse und Beiräte Ausschüsse und Kreistagsbüro Ausschussmitglieder Ausschussvorsitzende Landrats- und Kreistagsbüro Ausschussvorsitzende Landrats- und Kreistagsbüro  BAföG Kreissozialamt Bauberatung / Baugenehmigung Bauordnungsamt Bauvorhaben (wasserrechtliche Aspekte) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Beglaubigungen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Beiräte und Ausschüsse Landrats- und Kreistagsbüro Beistandschaften Kreisjugendamt Bekanntmachungen Bekanntmachungen Betreuungsangelegenheiten Betreuung von Langzeitarbeitslosen Bodenbelastungskataster Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Bodenschutz Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Bundestagsabgeordnete Düren Landrats- und Kreistagsbüro Landrats- und Kreistagsbüro  C Cites-Bescheinigungen Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Bürgeranregung/Bürgerbegehren Landrats- und Kreistagsbüro  Landrats- und Kreistagsbüro  Landrats- und Kreistagsbüro  Landrats- und Kreistagsbüro  Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Bundestagsabgeordnete Düren Landrats- und Kreistagsbüro  C C C C C C C C C C C C C C C C C C	Abwasser (häuslich)	Amt für Wasser, Abfall und Umwelt
AIDS-Beratung AItlasten Aitl für Wasser, Abfall und Umwelt Ausländerangelegenheiten Aeusländerangelegenheiten Ausschüsse und Beiräte Ausschüsse und Kreistagsbüro Ausschussmitglieder Ausschussvorsitzende Landrats- und Kreistagsbüro Ausschussvorsitzende Landrats- und Kreistagsbüro  BAföG Kreissozialamt Bauberatung / Baugenehmigung Bauordnungsamt Bauvorhaben (wasserrechtliche Aspekte) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Beglaubigungen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Beiräte und Ausschüsse Landrats- und Kreistagsbüro Beistandschaften Kreisjugendamt Bekanntmachungen Bekanntmachungen Betreuungsangelegenheiten Betreuung von Langzeitarbeitslosen Bodenbelastungskataster Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Bodenschutz Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Bundestagsabgeordnete Düren Landrats- und Kreistagsbüro Landrats- und Kreistagsbüro  C Cites-Bescheinigungen Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Bürgeranregung/Bürgerbegehren Landrats- und Kreistagsbüro  Landrats- und Kreistagsbüro  Landrats- und Kreistagsbüro  Landrats- und Kreistagsbüro  Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Bundestagsabgeordnete Düren Landrats- und Kreistagsbüro  C C C C C C C C C C C C C C C C C C	Adoptionen	Kreisjugendamt
Altlasten Ausländerangelegenheiten Ausländerangelegenheiten Ausschüsse und Beiräte Ausschüsse und Beiräte Ausschüsse und Reiräte Ausschüsse und Kreistagsbüro Ausschussorsitzende Landrats- und Kreistagsbüro Ausschussvorsitzende B BAFÖG Kreissozialamt Bauberatung / Baugenehmigung Bauordnungsamt Bauvorhaben (wasserrechtliche Aspekte) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Beglaubigungen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Beiräte und Ausschüsse Landrats- und Kreistagsbüro Beiräte und Ausschüsse Landrats- und Kreistagsbüro Beiräte und Ausschüsse Landrats- und Kreistagsbüro Beistanstitglieder Landrats- und Kreistagsbüro Beistanstitglieder Landrats- und Kreistagsbüro Beschlüsse des Kreistages Landrats- und Kreistagsbüro Beschlüsse des Kreistages Betreuungsangelegenheiten Betreuungsangelegenheiten Betreuungsangelegenheiten Betreuungsangelegenheiten Betreuungsangelegenheiten Betreuungsangelegenheiten Betreungsangelegenheiten Betreuungsangelegenheiten Betreungsangelegenheiten Betreuungsangelegenheiten Be	· ·	
Ausländerangelegenheiten Ausschüsse und Beiräte Ausschüssen und Kreistagsbüro Ausschussvorsitzende Landrats- und Kreistagsbüro Ausschussvorsitzende Landrats- und Kreistagsbüro  B  BAföG Kreissozialamt Bauvorhaben (wasserrechtliche Aspekte) Beglaubigungen Beiräte und Ausschüsse Landrats- und Kreistagsbüro Beistandschaften Kreisjugendamt Bekanntmachungen Landrats- und Kreistagsbüro Beschlüsse des Kreistages Landrats- und Kreistagsbüro Betreuungsangelegenheiten Betreuung von Langzeitarbeitslosen Job com Bodenbelastungskataster Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Bodenschutz Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Bodenschutz Landrats- und Kreistagsbüro  Bundestagsabgeordnete Düren Landrats- und Kreistagsbüro  Bundestagsabgeordnete Düren Landrats- und Kreistagsbüro  C C Cites-Bescheinigungen Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Deponieentgelte Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  File Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  Deponieentgelte Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  File Landrats- und Kreistagsbüro  Rämmerei  Bürgeranregung/Bürgerbegehren Landrats- und Kreistagsbüro  C C C C C C C C C C C C C C C C C C	Altlasten	
Ausschüsse und Beiräte Ausschussmitglieder Ausschussvorsitzende Landrats- und Kreistagsbüro Ausschussvorsitzende Landrats- und Kreistagsbüro  B BAföG Kreissozialamt Bauberatung / Baugenehmigung Bauvorhaben (wasserrechtliche Aspekte) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Beglaubigungen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Beiräte und Ausschüsse Landrats- und Kreistagsbüro Beistandschaften Beistandschaften Kreisjugendamt Bekanntmachungen Landrats- und Kreistagsbüro Beschlüsse des Kreistages Landrats- und Kreistagsbüro Betreuungsangelegenheiten Landrats- und Kreistagsbüro  C C Cites-Bescheinigungen Amt für Wasser, Abfall und Umwelt D Deponieentgelte Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Drogen-Beratung Kreisgesundheitsamt  E Einbürgerungen Bechts- und Ordnungsamt Einsbürgerungen Einsbellungsuntersuchungen Kreisentwicklung und Planung Einstellungsuntersuchungen	Ausländerangelegenheiten	
Ausschussvorsitzende Landrats- und Kreistagsbüro B BAföG Kreissozialamt Bauberatung / Baugenehmigung Bauordnungsamt Bauvorhaben (wasserrechtliche Aspekte) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Beglaubigungen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Beiräte und Ausschüsse Landrats- und Kreistagsbüro Beiratsmitglieder Landrats- und Kreistagsbüro Beiratsmitglieder Landrats- und Kreistagsbüro Beisandschaften Kreisigugendamt Bekanntmachungen Landrats- und Kreistagsbüro Beschlüsse des Kreistages Landrats- und Kreistagsbüro Betreuungsangelegenheiten Betreuungsstelle (Sozialamt) Betreuung von Langgzeitarbeitslosen job com Bodenbelastungskataster Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Bundestagsabgeordnete Düren Landrats- und Kreistagsbüro Bürgeranregung/Bürgerbegehren Landrats- und Kreistagsbüro C Cites-Bescheinigungen Amt für Landschaftspflege und Naturschutz D Deponieentgelte Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  Einbürgerungen Rechts- und Ordnungsamt Einschlungsuntersuchungen Kreisgesundheitsamt Kreisentwicklung und Planung Einstellungsuntersuchungen Kreisgesundheitsamt		Landrats- und Kreistagsbüro
BAföG Kreissozialamt Bauberatung / Baugenehmigung Bauordnungsamt Bauvorhaben (wasserrechtliche Aspekte) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Beglaubigungen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Beiräte und Ausschüsse Landrats- und Kreistagsbüro Beirätsmitglieder Landrats- und Kreistagsbüro Beistandschaften Kreisjugendamt Bekanntmachungen Landrats- und Kreistagsbüro Beschlüsse des Kreistages Landrats- und Kreistagsbüro Betreuungsangelegenheiten Betreuungsstelle (Sozialamt) Betreuung von Langgzeitarbeitslosen job com Bodenbelastungskataster Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Bodenschutz Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Bundestagsabgeordnete Düren Landrats- und Kreistagsbüro Burg Nideggen Kämmerei Bürgeranregung/Bürgerbegehren Landrats- und Kreistagsbüro C Cites-Bescheinigungen Amt für Landschaftspflege und Naturschutz Deponieentgelte Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  Felbürgerungen Rechts- und Ordnungsamt Einbürgerungen Rechts- und Ordnungsamt Einwohnerzahlen Kreisenunden Kreisenunden Kreisenunden Einstellungsuntersuchungen Kreisgesundheitsamt Kreisgesundheitsamt Kreisgesundheitsamt Kreisgesundheitsamt Kreisgesundheitsamt Kreisgesundheitsamt Kreisgesundheitsamt Kreisgesundheitsamt Kreisgesundheitsamt	Ausschussmitglieder	Landrats- und Kreistagsbüro
BAföG Kreissozialamt Bauberatung / Baugenehmigung Bauordnungsamt Bauvorhaben (wasserrechtliche Aspekte) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Beglaubigungen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Beiräte und Ausschüsse Landrats- und Kreistagsbüro Beiratsmitglieder Landrats- und Kreistagsbüro Beistandschaften Kreisjugendamt Bekanntmachungen Landrats- und Kreistagsbüro Beschlüsse des Kreistages Landrats- und Kreistagsbüro Betreuungsangelegenheiten Betreuungsstelle (Sozialamt) Betreuung von Langgzeitarbeitslosen job com Bodenbelastungskataster Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Bodenschutz Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Bundestagsabgeordnete Düren Landrats- und Kreistagsbüro Bürgeranregung/Bürgerbegehren Landrats- und Kreistagsbüro C Cites-Bescheinigungen Amt für Landschaftspflege und Naturschutz D Deponieentgelte Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Drogen-Beratung Kreistagsbüro Einbürgerungen Rechts- und Ordnungsamt Einbürgerungen Rechts- und Ordnungsamt Einwohnerzahlen Kreisgesundheitsamt Kreisgesundheitsamt Einstellungsuntersuchungen Kreisgesundheitsamt Kreisgesundheitsamt Kreisgesundheitsamt Kreisgesundheitsamt	Ausschussvorsitzende	Landrats- und Kreistagsbüro
Bauberatung / Baugenehmigung Bauvorhaben (wasserrechtliche Aspekte) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Beglaubigungen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Beiräte und Ausschüsse Landrats- und Kreistagsbüro Beiratsmitglieder Landrats- und Kreistagsbüro Beistandschaften Kreisjugendamt Bekanntmachungen Landrats- und Kreistagsbüro Beschlüsse des Kreistages Landrats- und Kreistagsbüro Betreuungsangelegenheiten Betreuungsangelegenheiten Betreuungsangelegenheiten Betreuungsvangelegenheiten Betreuungsvangelegenheiten Betreuungsvangelegenheiten Betreuung von Langgzeitarbeitslosen Job com Bodenbelastungskataster Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Bodenschutz Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Bodenschutz Landrats- und Kreistagsbüro Burg Nideggen Kämmerei Bürgeranregung/Bürgerbegehren Landrats- und Kreistagsbüro C Cites-Bescheinigungen Amt für Landschaftspflege und Naturschutz D Deponieentgelte Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  E E Einbürgerungen Rechts- und Ordnungsamt Einburgerungen Kreisgesundheitsamt  Kreisgesundheitsamt Kreisgesundheitsamt Kreisgesundheitsamt Kreisgesundheitsamt Kreisgesundheitsamt Kreisgesundheitsamt Kreisgesundheitsamt Kreisgesundheitsamt Kreisgesundheitsamt	В	·
Bauvorhaben (wasserrechtliche Aspekte) Beglaubigungen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Beiräte und Ausschüsse Landrats- und Kreistagsbüro Beiratsmitglieder Landrats- und Kreistagsbüro Beistandschaften Kreisjugendamt Bekanntmachungen Landrats- und Kreistagsbüro Beschlüsse des Kreistages Landrats- und Kreistagsbüro Betreuungsangelegenheiten Betreuungsangelegenheiten Betreuungsvon Langgzeitarbeitslosen Bodenschutz Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Bundestagsabgeordnete Düren Landrats- und Kreistagsbüro Burg Nideggen Kämmerei Bürgeranregung/Bürgerbegehren Landrats- und Kreistagsbüro  C Cites-Bescheinigungen Amt für Landschaftspflege und Naturschutz  Deponieentgelte Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  E E Einbürgerungen Rechts- und Ordnungsamt Einwohnerzahlen Kreisentwicklung und Planung Einstellungsuntersuchungen Kreisgesundheitsamt Kreisgesundheitsamt	BAföG	Kreissozialamt
Bauvorhaben (wasserrechtliche Aspekte) Beglaubigungen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Beiräte und Ausschüsse Landrats- und Kreistagsbüro Beiratsmitglieder Landrats- und Kreistagsbüro Beistandschaften Kreisjugendamt Bekanntmachungen Landrats- und Kreistagsbüro Beschlüsse des Kreistages Landrats- und Kreistagsbüro Betreuungsangelegenheiten Betreuungsangelegenheiten Betreuungsvon Langgzeitarbeitslosen Bodenschutz Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Bundestagsabgeordnete Düren Landrats- und Kreistagsbüro Burg Nideggen Kämmerei Bürgeranregung/Bürgerbegehren Landrats- und Kreistagsbüro  C Cites-Bescheinigungen Amt für Landschaftspflege und Naturschutz  Deponieentgelte Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  E E Einbürgerungen Rechts- und Ordnungsamt Einwohnerzahlen Kreisentwicklung und Planung Einstellungsuntersuchungen Kreisgesundheitsamt Kreisgesundheitsamt	Bauberatung / Baugenehmigung	Bauordnungsamt
Beglaubigungen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Beiräte und Ausschüsse Landrats- und Kreistagsbüro Beistanstitglieder Landrats- und Kreistagsbüro Beistandschaften Kreisjugendamt Bekanntmachungen Landrats- und Kreistagsbüro Beschlüsse des Kreistages Landrats- und Kreistagsbüro Betreuungsangelegenheiten Betreuungsstelle (Sozialamt) Betreuung von Langgzeitarbeitslosen job com Bodenbelastungskataster Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Bodenschutz Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Bundestagsabgeordnete Düren Landrats- und Kreistagsbüro Burg Nideggen Kämmerei Bürgeranregung/Bürgerbegehren Landrats- und Kreistagsbüro  C Cites-Bescheinigungen Amt für Landschaftspflege und Naturschutz  Deponieentgelte Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  Drogen-Beratung Kreistagsbüro  E E Einbürgerungen Rechts- und Ordnungsamt Einwohnerzahlen Kreisenundheitsamt Kreisgesundheitsamt Kreisgesundheitsamt Kreisgesundheitsamt Kreisgesundheitsamt Kreisgesundheitsamt Kreisgesundheitsamt Kreisgesundheitsamt		
Beiratsmitglieder Landrats- und Kreistagsbüro Beistandschaften Kreisjugendamt Bekanntmachungen Landrats- und Kreistagsbüro Beschlüsse des Kreistages Landrats- und Kreistagsbüro Betreuungsangelegenheiten Betreuungsstelle (Sozialamt) Betreuung von Langgzeitarbeitslosen job com Bodenbelastungskataster Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Bodenschutz Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Bundestagsabgeordnete Düren Landrats- und Kreistagsbüro Burg Nideggen Kämmerei Bürgeranregung/Bürgerbegehren Landrats- und Kreistagsbüro C Cites-Bescheinigungen Amt für Landschaftspflege und Naturschutz  D Deponieentgelte Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  Kreisgesundheitsamt E E Einbürgerungen Rechts- und Ordnungsamt Einwohnerzahlen Kreisgesundheitsamt Kreisgesundheitsamt Kreisgesundheitsamt Kreisgesundheitsamt Kreisgesundheitsamt	Beglaubigungen	
Beistandschaften Kreisjugendamt Bekanntmachungen Landrats- und Kreistagsbüro Beschlüsse des Kreistages Landrats- und Kreistagsbüro Betreuungsangelegenheiten Betreuungsstelle (Sozialamt) Betreuung von Langgzeitarbeitslosen job com Bodenbelastungskataster Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Bodenschutz Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Bundestagsabgeordnete Düren Landrats- und Kreistagsbüro Burg Nideggen Kämmerei Bürgeranregung/Bürgerbegehren Landrats- und Kreistagsbüro  C Cites-Bescheinigungen Amt für Landschaftspflege und Naturschutz  D Deponieentgelte Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  Erogen-Beratung Kreisgesundheitsamt  E Einbürgerungen Rechts- und Ordnungsamt Einwohnerzahlen Kreisentwicklung und Planung Einstellungsuntersuchungen Kreisgesundheitsamt	Beiräte und Ausschüsse	Landrats- und Kreistagsbüro
Bekanntmachungen Landrats- und Kreistagsbüro Beschlüsse des Kreistages Landrats- und Kreistagsbüro Betreuungsangelegenheiten Betreuungsstelle (Sozialamt) Betreuung von Langgzeitarbeitslosen job com Bodenbelastungskataster Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Bodenschutz Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Bundestagsabgeordnete Düren Landrats- und Kreistagsbüro Burg Nideggen Kämmerei Bürgeranregung/Bürgerbegehren Landrats- und Kreistagsbüro  C Cites-Bescheinigungen Amt für Landschaftspflege und Naturschutz D Deponieentgelte Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Drogen-Beratung Kreisgesundheitsamt  E Einbürgerungen Rechts- und Ordnungsamt Einwohnerzahlen Kreisentwicklung und Planung Einstellungsuntersuchungen Kreisgesundheitsamt	Beiratsmitglieder	Landrats- und Kreistagsbüro
Beschlüsse des Kreistages  Betreuungsangelegenheiten  Betreuungsstelle (Sozialamt)  Betreuung von Langgzeitarbeitslosen  Bodenbelastungskataster  Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  Bodenschutz  Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  Bundestagsabgeordnete Düren  Landrats- und Kreistagsbüro  Burg Nideggen  Kämmerei  Bürgeranregung/Bürgerbegehren  Landrats- und Kreistagsbüro  C  Cites-Bescheinigungen  Amt für Landschaftspflege und Naturschutz  D  Deponieentgelte  Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  Kreisgesundheitsamt  E  Einbürgerungen  Rechts- und Ordnungsamt  Einwohnerzahlen  Kreisgesundheitsamt  Kreisgesundheitsamt  Kreisgesundheitsamt  Kreisgesundheitsamt	Beistandschaften	Kreisjugendamt
Betreuungsangelegenheiten Betreuungsstelle (Sozialamt) Betreuung von Langgzeitarbeitslosen job com Bodenbelastungskataster Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Bodenschutz Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Bundestagsabgeordnete Düren Landrats- und Kreistagsbüro Burg Nideggen Kämmerei Bürgeranregung/Bürgerbegehren Landrats- und Kreistagsbüro  C Cites-Bescheinigungen Amt für Landschaftspflege und Naturschutz  D Deponieentgelte Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Drogen-Beratung Kreisgesundheitsamt  E Einbürgerungen Rechts- und Ordnungsamt Einwohnerzahlen Kreisgesundheitsamt  Kreisgesundheitsamt  Kreisgesundheitsamt  Kreisgesundheitsamt	Bekanntmachungen	Landrats- und Kreistagsbüro
Betreuung von Langgzeitarbeitslosen job com Bodenbelastungskataster Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Bodenschutz Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Bundestagsabgeordnete Düren Landrats- und Kreistagsbüro Burg Nideggen Kämmerei Bürgeranregung/Bürgerbegehren Landrats- und Kreistagsbüro  C Cites-Bescheinigungen Amt für Landschaftspflege und Naturschutz  Deponieentgelte Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Drogen-Beratung Kreisgesundheitsamt  E Einbürgerungen Rechts- und Ordnungsamt Einwohnerzahlen Kreisgesundheitsamt  Kreisgesundheitsamt  Kreisgesundheitsamt  Kreisgesundheitsamt  Kreisgesundheitsamt  Kreisgesundheitsamt	Beschlüsse des Kreistages	Landrats- und Kreistagsbüro
Bodenschutz Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Bodenschutz Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Bundestagsabgeordnete Düren Landrats- und Kreistagsbüro Burg Nideggen Kämmerei Bürgeranregung/Bürgerbegehren Landrats- und Kreistagsbüro  C Cites-Bescheinigungen Amt für Landschaftspflege und Naturschutz  D Deponieentgelte Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Drogen-Beratung Kreisgesundheitsamt  E Einbürgerungen Rechts- und Ordnungsamt Einwohnerzahlen Kreisgesundheitsamt  Kreisgesundheitsamt  Kreisgesundheitsamt  Kreisgentwicklung und Planung Einstellungsuntersuchungen Kreisgesundheitsamt	Betreuungsangelegenheiten	Betreuungsstelle (Sozialamt)
Bodenschutz Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Bundestagsabgeordnete Düren Landrats- und Kreistagsbüro Burg Nideggen Kämmerei Bürgeranregung/Bürgerbegehren Landrats- und Kreistagsbüro  Cites-Bescheinigungen Amt für Landschaftspflege und Naturschutz  Deponieentgelte Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Drogen-Beratung Kreisgesundheitsamt  E Einbürgerungen Rechts- und Ordnungsamt Einwohnerzahlen Kreisgesundheitsamt  Kreisgesundheitsamt  Kreisgesundheitsamt  Kreisgesundheitsamt  Kreisgesundheitsamt	Betreuung von Langgzeitarbeitslosen	job com
Bundestagsabgeordnete Düren Landrats- und Kreistagsbüro  Burg Nideggen Kämmerei  Bürgeranregung/Bürgerbegehren Landrats- und Kreistagsbüro  Cites-Bescheinigungen Amt für Landschaftspflege und Naturschutz  Deponieentgelte Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  Drogen-Beratung Kreisgesundheitsamt  E  Einbürgerungen Rechts- und Ordnungsamt  Einwohnerzahlen Kreisgesundheitsamt  Kreisgesundheitsamt  Kreisgesundheitsamt  Kreisgesundheitsamt	Bodenbelastungskataster	Amt für Wasser, Abfall und Umwelt
Burg Nideggen Kämmerei Bürgeranregung/Bürgerbegehren Landrats- und Kreistagsbüro  Cites-Bescheinigungen Amt für Landschaftspflege und Naturschutz  Deponieentgelte Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Drogen-Beratung Kreisgesundheitsamt  E Einbürgerungen Rechts- und Ordnungsamt Einwohnerzahlen Kreisgesundheitsamt  Kreisgesundheitsamt  Kreisgesundheitsamt  Kreisgesundheitsamt  Kreisgesundheitsamt	Bodenschutz	Amt für Wasser, Abfall und Umwelt
Bürgeranregung/Bürgerbegehren Landrats- und Kreistagsbüro  Cites-Bescheinigungen Amt für Landschaftspflege und Naturschutz  Deponieentgelte Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  Drogen-Beratung Kreisgesundheitsamt  E  Einbürgerungen Rechts- und Ordnungsamt  Einwohnerzahlen Kreisentwicklung und Planung  Einstellungsuntersuchungen Kreisgesundheitsamt	Bundestagsabgeordnete Düren	Landrats- und Kreistagsbüro
Cites-Bescheinigungen Amt für Landschaftspflege und Naturschutz  D Deponieentgelte Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Drogen-Beratung Kreisgesundheitsamt  E Einbürgerungen Rechts- und Ordnungsamt Einwohnerzahlen Kreisentwicklung und Planung Einstellungsuntersuchungen Kreisgesundheitsamt	Burg Nideggen	Kämmerei
Cites-Bescheinigungen Amt für Landschaftspflege und Naturschutz  Deponieentgelte Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Drogen-Beratung Kreisgesundheitsamt  E  Einbürgerungen Rechts- und Ordnungsamt Einwohnerzahlen Kreisentwicklung und Planung Einstellungsuntersuchungen Kreisgesundheitsamt	Bürgeranregung/Bürgerbegehren	Landrats- und Kreistagsbüro
DDeponieentgelteAmt für Wasser, Abfall und UmweltDrogen-BeratungKreisgesundheitsamtEEinbürgerungenRechts- und OrdnungsamtEinwohnerzahlenKreisentwicklung und PlanungEinstellungsuntersuchungenKreisgesundheitsamt	C	
Deponieentgelte Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Drogen-Beratung Kreisgesundheitsamt  E Einbürgerungen Rechts- und Ordnungsamt Einwohnerzahlen Kreisentwicklung und Planung Einstellungsuntersuchungen Kreisgesundheitsamt	Cites-Bescheinigungen	Amt für Landschaftspflege und Naturschutz
Drogen-Beratung Kreisgesundheitsamt  E Einbürgerungen Rechts- und Ordnungsamt Einwohnerzahlen Kreisentwicklung und Planung Einstellungsuntersuchungen Kreisgesundheitsamt	D	
EEinbürgerungenRechts- und OrdnungsamtEinwohnerzahlenKreisentwicklung und PlanungEinstellungsuntersuchungenKreisgesundheitsamt	Deponieentgelte	Amt für Wasser, Abfall und Umwelt
Einbürgerungen Rechts- und Ordnungsamt Einwohnerzahlen Kreisentwicklung und Planung Einstellungsuntersuchungen Kreisgesundheitsamt	Drogen-Beratung	Kreisgesundheitsamt
Einwohnerzahlen Kreisentwicklung und Planung Einstellungsuntersuchungen Kreisgesundheitsamt	E	
Einstellungsuntersuchungen Kreisgesundheitsamt	Einbürgerungen	Rechts- und Ordnungsamt
	Einwohnerzahlen	Kreisentwicklung und Planung
	Einstellungsuntersuchungen	Kreisgesundheitsamt
		Projektentwicklungs- und Forschungsstelle für Chancengleichheit



Was	Wo
F	
Fachausschüsse und Beiräte	Landrats- und Kreistagsbüro
Fachausschussmitglieder	Landrats- und Kreistagsbüro
Fahrzeugzulassungen	Straßenverkehrsamt
Feuerschutz	Amt für Feuerschutz und Rettungswesen
Fischereiprüfung	Rechts- und Ordnungsamt
Flächenverteilung Kreis Düren	Kreisentwicklung und Planung
Flurkartenauszug	Vermessungs- und Katasteramt
Frauen	Projektentwicklungs- und Forschungsstelle für Chancengleichheit
Führerscheine	Straßenverkehrsamt
G	
Gesundheitsschutz	Kreisgesundheitsamt
Gesundheitszeugnisse	Kreisgesundheitsamt
Gewässer im Kreis Düren	Amt für Wasser, Abfall und Umwelt
Gewässerbenutzungen	Amt für Wasser, Abfall und Umwelt
Gewässerschutz	Amt für Wasser, Abfall und Umwelt
Gewerbeangelegenheiten	Rechts- und Ordnungsamt
Grundstücke	Gutachterausschuss
Grundstücksmarkt/-preise	Gutachterausschuss
Grundwasser	Amt für Wasser, Abfall und Umwelt
Gutachten (Immobilien, Mieten, Rechte)	Gutachterausschuss
Gewerblicher Güterkraftverkehr	Straßenverkehrsamt
Gewerblicher Personenverkehr	Straßenverkehrsamt
Grundsicherung	Kreissozialamt
Н	
Hauptsatzung	Landrats- und Kreistagsbüro
Haushalt des Kreises	Kämmerei
Heimplatzfinanzierung	Pflegeberatungsstelle (Sozialamt)
Hochwasserschutz	Amt für Wasser, Abfall und Umwelt
I	
Immobilienwerte	Gutachterausschuss
Impfungen	Kreisgesundheitsamt
J	
Jagdscheine	Rechts- und Ordnungsamt
Jagdsteuer	Kämmerei
Jugendgerichtshilfe	Kreisjugendamt
Jugendzeltplatz "Finkenheide"	Kreisjugendamt



Katastrophenschutz Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Kindergartenwesen Kreisjugendamt Kleinkläranlagen Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Kleinkläranlagen Kreistags- und Wahlbüro Kreisausschuss Kreistags- und Wahlbüro Kreisausschussmitglieder Kreistags- und Wahlbüro Kreistags Lond Wahlbüro Kreistags- und Wahlbüro Landtagsabgeordnete Kreistags- und Wahlbüro Landtagswahl Kreistags- und Welterbildurg Kultur und Spote M Mädchen und Frauen Projektentwicklungs- und Forschungsstelle für Chancengleichheit Museen Amt für Schule und Weiterbildung, Kultur und Sport N N N N N N N N N Namensangelegenheiten Rechts- und Ordnungsamt Niederschlagswasser (gewerblich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt O O N N Amt für Wasser, Abfall und Umwelt P Personalwirtschaft Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Pferde Amt für Landschaftspflege und Naturschutz Pflegeberatung/Patientenverfügung Pflegeberatungsstelle (Sozialamt) Presse- und Öffentlichkeitsarbeit Bür des Landrats Q Qualitzierungsmaßnahmen Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Recyclingbaustoffe Amt für Landschaftspflege und Naturschutz	Was	Wo
Kindergartenwesen Kleinkläranlagen Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Kommunalwahlen Kreistags- und Wahlbüro Kreisausschuss Kreistags- und Wahlbüro Kreisausschussmitglieder Kreistags- und Wahlbüro Landtagswahl Kreistags- und Wahlbüro Landtagswahl Kreistags- und Wahlbüro Landtagswahl Kreistags- und Wahlbüro Landtagswahl Legenschaft (Gewässerschutz) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Lebensmittelüberwachung Veterinär- und Lebensmittelüberwachungsamt Liegenschaften (kreiseigene) Kämmerei Liegenschaften (kreiseigene) Kämmerei Wermessungs- und Katasteramt M Mädchen und Frauen Projektentwicklungs- und Forschungsstelle für Chancengleichheit Museen Amt für Schule und Weiterbildung, Kultur und Sport N Namensangelegenheiten Rechts- und Ordnungsamt Niederschlagswasser (gewerblich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  O O O O O O O O O O O O O O O O O O	K	
Kleinkläranlagen Kreistags- und Wahlbüro Kreistags- und Wahlbüro Kreisausschuss Kreistags- und Wahlbüro Kreisausschussmitglieder Kreisausschussmitglieder Kreisausschussmitglieder Kreistags- und Wahlbüro Landtagsabgeordnete Kreistags- und Wahlbüro Landtagswahl Kreistags- und Wahlbüro Landtagswahl Kreistags- und Wahlbüro Landwirtschaft (Gewässerschutz) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Lebensmittelüberwachung Veterinär- und Lebensmittelüberwachungsamt Liegenschaften (kreiseigene) Kämmerei Liegenschaftskataster Vermessungs- und Katasteramt M Mädchen und Frauen Projektentwicklungs- und Forschungsstelle für Chancengleichheit Museen Amt für Schule und Weiterbildung, Kultur und Sport N Namensangelegenheiten Rechts- und Ordnungsamt Niederschlagswasser (gewerblich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Niederschlagswasser (päuslich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt O Öl- und Giftunfälle Amt für Wasser, Abfall und Umwelt P Personalwirtschaft Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Pferde Pferde Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Pferde Pferde Pflegeberatung/Patientenverfügung Pflegeberatungsstelle (Sozialamt) Presse- und Öffentlichkeitsarbeit Büro des Landrats Q Qualifizierungsmaßhahmen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben R Rettungsdienst Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Retungsdienst Amt für Wasser, Abfall und Umwelt	Katastrophenschutz	Amt für Feuerschutz und Rettungswesen
Kreistags- und Wahlbüro Kreisausschuss Kreistags- und Wahlbüro Kreistags- und Wahlbüro Kreistags- und Wahlbüro Kreistags- und Wahlbüro Kreistags Kreistags- und Wahlbüro Kreistags Kreistags- und Wahlbüro Landtagsabgeordnete Kreistags- und Wahlbüro Landtagswahl Landtagswahl Landwirtschaft (Gewässerschutz) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Lebensmittelübenwachung Veterinär- und Lebensmittelübenwachungsamt Liegenschaften (kreiseigene) Liegenschaften (kreiseigene) Liegenschaftskataster Vermessungs- und Katasteramt  M Mädchen und Frauen Mädchen und Frauen Projektentwicklungs- und Forschungsstelle für Chancengleichheit Museen Amt für Schule und Weiterbildung, Kultur und Sport  N Namensangelegenheiten Rechts- und Ordnungsamt Niederschlagswasser (gewerblich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  O  Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  Personalwirtschaft Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  Personalwirtschaft Amt für Landschaftspflege und Naturschutz Pflegeberatung/Patientenverfügung Pflegeberatungstelle (Sozialamt) Presse- und Öffentlichkeitsarbeit Bür odes Landrats  Q Qualifizierungsmaßnahmen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Rettungsdienst Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Recyclingbaustoffe Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Recyclingbaustoffe Amt für Wasser, Abfall und Umwelt	Kindergartenwesen	Kreisjugendamt
Kreisausschuss Kreisausschussmitglieder Kreistags- und Wahlbüro Kreistag Kreistags- und Wahlbüro Landtagsabgeordnete Kreistags- und Wahlbüro Landtagswahl Kreistags- und Wahlbüro Landtagswahl Kreistags- und Wahlbüro Landtagswahl Kreistags- und Wahlbüro Landtagswahl Kreistags- und Wahlbüro Landwirtschaft (Gewässerschutz) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Lebensmittelüberwachung Veterinär- und Lebensmittelüberwachungsamt Liegenschaften (kreiseigene) Kämmerei Vermessungs- und Katasteramt M Mädchen und Frauen Projektentwicklungs- und Forschungsstelle für Chancengleichheit Museen Amt für Schule und Weiterbildung, Kultur und Sport N Namensangelegenheiten Rechts- und Ordnungsamt Niederschlagswasser (gewerblich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Niederschlagswasser (häuslich) O Öl- und Giftunfälle Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Personalwirtschaft Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Pferde Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Pferde Amt für Landschaftspflege und Naturschutz Pflegeberatung/Patientenverfügung Pflegeberatungstelle (Sozialamt) Presse- und Öffentlichkeitsarbeit Büro des Landrats Q Qualifizierungsmaßnahmen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Rettungsdienst Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Recyclingbaustoffe Amt für Wasser, Abfall und Umwelt	Kleinkläranlagen	Amt für Wasser, Abfall und Umwelt
Kreistags- und Wahlbüro Kreistags und Wahlbüro Kreistags- und Wahlbüro Kreistagsabgeordnete Kreistags- und Wahlbüro Landtagsabgeordnete Landtagsabgeordnete Landtagswahl Kreistags- und Wahlbüro Landwirtschaft (Sewässerschutz) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Lebensmittelüberwachung Veterinär- und Lebensmittelüberwachungsamt Liegenschaften (kreiseigene) Kämmerei Liegenschaften (kreiseigene) Kämmerei Liegenschaftskataster Vermessungs- und Katasteramt  M Mädchen und Frauen Projektentwicklungs- und Forschungsstelle für Chancengleichheit Museen Amt für Schule und Weiterbildung, Kultur und Sport N Namensangelegenheiten Rechts- und Ordnungsamt Niederschlagswasser (gewerblich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Niederschlagswasser (häuslich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt O Öl- und Giftunfälle Amt für Wasser, Abfall und Umwelt P Personalwirtschaft Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Pferde Amt für Landschaftspflege und Naturschutz Pflegeberatung/Patientenverfügung Pflegeberatungsstelle (Sozialamt) Presse- und Öffentlichkeitsarbeit Büro des Landrats Q Qualifizierungsmaßnahmen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben R Rettungsdienst Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Rettungsdienst Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Recyclingbaustoffe Amt für Wasser, Abfall und Umwelt	Kommunalwahlen	Kreistags- und Wahlbüro
Kreistags Kreistags- und Wahlbüro Landtagsabgeordnete Kreistags- und Wahlbüro Landtagswahl Kreistags- und Wahlbüro Landtagswahl Kreistags- und Wahlbüro Landwirtschaft (Gewässerschutz) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Lebensmittelüberwachung Veterinär- und Lebensmittelüberwachungsamt Liegenschaften (kreiseigene) Kämmerei Liegenschaftskataster Vermessungs- und Katasteramt M Mädchen und Frauen Projektentwicklungs- und Forschungsstelle für Chancengleichheit Museen Ant für Schule und Weiterbildung, Kultur und Sport N Namensangelegenheiten Rechts- und Ordnungsamt Niederschlagswasser (gewerblich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt O Öl- und Giftunfälle Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Personalwirtschaft Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Pferde Amt für Landschaftspflege und Naturschutz Pflegeberatung/Patientenverfügung Pflegeberatungsstelle (Sozialamt) Presse- und Öffentlichkeitsarbeit Bür des Landrats Q Qualifizierungsmaßnahmen Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Rettungsdienst Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Amt für Wasser, Abfall und Umwelt	Kreisausschuss	Kreistags- und Wahlbüro
Kreistagsabgeordnete Kreistags- und Wahlbüro Kreistagsopferfürsorge Kreissozialamt  L Landtagsabgeordnete Kreistags- und Wahlbüro Landtagswahl Kreistags- und Wahlbüro Landtagswahl Kreistags- und Wahlbüro Landwirtschaft (Gewässerschutz) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Lebensmittelüberwachung Veterinär- und Lebensmittelüberwachungsamt Liegenschaften (kreiseigene) Kämmerei Liegenschaftskataster Vermessungs- und Katasteramt  M M Mädchen und Frauen Projektentwicklungs- und Forschungsstelle für Chancengleichheit Museen Amt für Schule und Weiterbildung, Kultur und Sport N Namensangelegenheiten Rechts- und Ordnungsamt Niederschlagswasser (gewerblich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Niederschlagswasser (häuslich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt O ÖI- und Giftunfälle Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Personalwirtschaft Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Perde Amt für Landschaftspflege und Naturschutz Pflegeberatung/Patientenverfügung Pflegeberatungsstelle (Sozialamt) Presse- und Öffentlichkeitsarbeit Bür centrale Verwaltungsaufgaben Rettungsdienst Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Rettungsdienst Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Rettungsdienst Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Rettungsdienst Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Recyclingbaustoffe Amt für Wasser, Abfall und Umwelt	Kreisausschussmitglieder	Kreistags- und Wahlbüro
Kreissozialamt L Landtagsabgeordnete Kreistags- und Wahlbüro Landtagswahl Kreistags- und Wahlbüro Landtagswahl Kreistags- und Wahlbüro Landwirtschaft (Gewässerschutz) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Lebensmittelüberwachung Veterinär- und Lebensmittelüberwachungsamt Liegenschaften (kreiseigene) Kämmerei Liegenschaftskataster Vermessungs- und Katasteramt  M Mädchen und Frauen Projektentwicklungs- und Forschungsstelle für Chancengleichheit Museen Amt für Schule und Weiterbildung, Kultur und Sport  N Namensangelegenheiten Rechts- und Ordnungsamt Niederschlagswasser (gewerblich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Niederschlagswasser (häuslich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  O Öl- und Giftunfälle Amt für Vasser, Abfall und Umwelt Personalwirtschaft Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Pferde Amt für Landschaftspflege und Naturschutz Pflegeberatung/Patientenverfügung Pflegeberatungsstelle (Sozialamt) Presse- und Öffentlichkeitsarbeit Bür des Landrats Q Qualifizierungsmaßnahmen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Rettungsdienst Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Recyclingbaustoffe Amt für Wasser, Abfall und Umwelt	Kreistag	Kreistags- und Wahlbüro
Landtagsabgeordnete Kreistags- und Wahlbüro Landtagswahl Kreistags- und Wahlbüro Landwirschaft (Gewässerschutz) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Lebensmittelüberwachung Veterinär- und Lebensmittelüberwachungsamt Liegenschaften (kreiseigene) Kämmerei Liegenschaftskataster Vermessungs- und Katasteramt  M  Mädchen und Frauen Projektentwicklungs- und Forschungsstelle für Chancengleichheit Museen Amt für Schule und Weiterbildung, Kultur und Sport  N  Namensangelegenheiten Rechts- und Ordnungsamt Niederschlagswasser (gewerblich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Niederschlagswasser (häuslich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  O  Öl- und Giftunfälle Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  Personalwirtschaft Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Pferde Amt für Landschaftspflege und Naturschutz Pflegeberatung/Patientenverfügung Pflegeberatungsstelle (Sozialamt) Presse- und Öffentlichkeitsarbeit Büro des Landrats  Q  Qualifizierungsmaßnahmen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben  R  Rettungsdienst Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Recyclingbaustoffe Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Amt für Wasser, Abfall und Umwelt	Kreistagsabgeordnete	Kreistags- und Wahlbüro
Landtagsabgeordnete Kreistags- und Wahlbüro Landtagswahl Kreistags- und Wahlbüro Landwirtschaft (Gewässerschutz) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Lebensmittelüberwachung Veterinär- und Lebensmittelüberwachungsamt Liegenschaften (kreiseigene) Kämmerei Liegenschaftskataster Vermessungs- und Katasteramt  M Mädchen und Frauen Projektentwicklungs- und Forschungsstelle für Chancengleichheit Museen Amt für Schule und Weiterbildung, Kultur und Sport  N Namensangelegenheiten Rechts- und Ordnungsamt Niederschlagswasser (gewerblich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Niederschlagswasser (häuslich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  O Öl- und Giftunfälle Amt für Wasser, Abfall und Umwelt P Personalwirtschaft Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Pferde Amt für Landschaftspflege und Naturschutz Pflegeberatung/Patientenverfügung Pflegeberatungsstelle (Sozialamt) Presse- und Öffentlichkeitsarbeit Büro des Landrats Q Qualifizierungsmaßnahmen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben R Rettungsdienst Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Recyclingbaustoffe Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Recyclingbaustoffe Amt für Wasser, Abfall und Umwelt	Kriegsopferfürsorge	Kreissozialamt
Landtagswahl Landwirtschaft (Gewässerschutz) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Lebensmittelüberwachung Veterinär- und Lebensmittelüberwachungsamt Liegenschaften (kreiseigene) Kämmerei Liegenschaftskataster Vermessungs- und Katasteramt  M Mädchen und Frauen Projektentwicklungs- und Forschungsstelle für Chancengleichheit Museen Amt für Schule und Weiterbildung, Kultur und Sport N Namensangelegenheiten Rechts- und Ordnungsamt Niederschlagswasser (gewerblich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Niederschlagswasser (häuslich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  O Öl- und Giftunfälle Amt für Wasser, Abfall und Umwelt P Personalwirtschaft Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Pferde Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Pferde Pflegeberatung/Patientenverfügung Pflegeberatungsstelle (Sozialamt) Presse- und Öffentlichkeitsarbeit Büro des Landrats Q Qualifzierungsmaßnahmen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben R Rettungsdienst Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Amt für Schule und Verwaltungsaufgaben Amt für Schule und Verwaltungsaufgaben Amt für Wasser, Abfall und Umwelt	L	
Landwirtschaft (Gewässerschutz) Lebensmittelüberwachung Veterinär- und Lebensmittelüberwachungsamt Liegenschaften (kreiseigene) Kämmerei Liegenschaftskataster Vermessungs- und Katasteramt  M Mädchen und Frauen Projektentwicklungs- und Forschungsstelle für Chancengleichheit Museen Amt für Schule und Weiterbildung, Kultur und Sport  N Namensangelegenheiten Niederschlagswasser (gewerblich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Niederschlagswasser (häuslich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  O Öl- und Giftunfälle Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  Personalwirtschaft Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Pferde Amt für Landschaftspflege und Naturschutz Pflegeberatung/Patientenverfügung Pflegeberatungsstelle (Sozialamt) Presse- und Öffentlichkeitsarbeit Büro des Landrats  Q Qualifizierungsmaßnahmen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben R Rettungsdienst Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Rettungsdienst Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Amt für Wasser, Abfall und Umwelt	Landtagsabgeordnete	Kreistags- und Wahlbüro
Lebensmittelüberwachung Liegenschaften (kreiseigene) Kämmerei Liegenschaftskataster Vermessungs- und Katasteramt  M  Mädchen und Frauen Projektentwicklungs- und Forschungsstelle für Chancengleichheit Museen Amt für Schule und Weiterbildung, Kultur und Sport  N  Namensangelegenheiten Rechts- und Ordnungsamt Niederschlagswasser (gewerblich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Niederschlagswasser (häuslich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  O  Öl- und Giftunfälle Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  Personalwirtschaft Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Pferde Amt für Landschaftspflege und Naturschutz Pflegeberatung/Patientenverfügung Pflegeberatungsstelle (Sozialamt) Presse- und Öffentlichkeitsarbeit Büro des Landrats  Q  Qualifzierungsmaßnahmen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben R  Rettungsdienst Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Recyclingbaustoffe Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Amt für Wasser, Abfall und Umwelt	Landtagswahl	Kreistags- und Wahlbüro
Liegenschaften (kreiseigene) Liegenschaftskataster Vermessungs- und Katasteramt  M  Mädchen und Frauen Projektentwicklungs- und Forschungsstelle für Chancengleichheit Museen Amt für Schule und Weiterbildung, Kultur und Sport N  Namensangelegenheiten Rechts- und Ordnungsamt Niederschlagswasser (gewerblich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  O  Öl- und Giftunfälle Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  Personalwirtschaft Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Pferde Amt für Landschaftspflege und Naturschutz Pflegeberatung/Patientenverfügung Presse- und Öffentlichkeitsarbeit Büro des Landrats  Q  Qualifizierungsmaßnahmen R  Rettungsdienst Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Recyclingbaustoffe Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Recyclingbaustoffe	Landwirtschaft (Gewässerschutz)	Amt für Wasser, Abfall und Umwelt
Liegenschaftskataster Vermessungs- und Katasteramt  M Mädchen und Frauen Projektentwicklungs- und Forschungsstelle für Chancengleichheit Museen Amt für Schule und Weiterbildung, Kultur und Sport  N Namensangelegenheiten Rechts- und Ordnungsamt Niederschlagswasser (gewerblich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Niederschlagswasser (häuslich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  O Öl- und Giftunfälle Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  P Personalwirtschaft Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Pferde Amt für Landschaftspflege und Naturschutz Pflegeberatung/Patientenverfügung Pflegeberatungsstelle (Sozialamt) Presse- und Öffentlichkeitsarbeit Büro des Landrats  Q Qualifizierungsmaßnahmen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben R Rettungsdienst Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Recyclingbaustoffe Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Amt für Wasser, Abfall und Umwelt	Lebensmittelüberwachung	Veterinär- und Lebensmittelüberwachungsamt
Mädchen und Frauen Projektentwicklungs- und Forschungsstelle für Chancengleichheit Museen Amt für Schule und Weiterbildung, Kultur und Sport  Namensangelegenheiten Rechts- und Ordnungsamt Niederschlagswasser (gewerblich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Niederschlagswasser (häuslich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  O  Öl- und Giftunfälle Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  Personalwirtschaft Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Pferde Amt für Landschaftspflege und Naturschutz Pflegeberatung/Patientenverfügung Pflegeberatungsstelle (Sozialamt) Presse- und Öffentlichkeitsarbeit Büro des Landrats  Qualifizierungsmaβnahmen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben  Rettungsdienst Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Recyclingbaustoffe Amt für Wasser, Abfall und Umwelt	Liegenschaften (kreiseigene)	Kämmerei
Mädchen und Frauen Projektentwicklungs- und Forschungsstelle für Chancengleichheit Museen Amt für Schule und Weiterbildung, Kultur und Sport  Namensangelegenheiten Rechts- und Ordnungsamt Niederschlagswasser (gewerblich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Niederschlagswasser (häuslich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  O  Öl- und Giftunfälle Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  Personalwirtschaft Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Pferde Amt für Landschaftspflege und Naturschutz Pflegeberatung/Patientenverfügung Pflegeberatungsstelle (Sozialamt) Presse- und Öffentlichkeitsarbeit Büro des Landrats  Q  Qualifizierungsmaßnahmen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben  R  Rettungsdienst Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Recyclingbaustoffe Amt für Wasser, Abfall und Umwelt	Liegenschaftskataster	Vermessungs- und Katasteramt
Museen Amt für Schule und Weiterbildung, Kultur und Sport  Namensangelegenheiten Rechts- und Ordnungsamt Niederschlagswasser (gewerblich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Niederschlagswasser (häuslich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  O  Öl- und Giftunfälle Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  Personalwirtschaft Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Pferde Amt für Landschaftspflege und Naturschutz Pflegeberatung/Patientenverfügung Pflegeberatungsstelle (Sozialamt) Presse- und Öffentlichkeitsarbeit Büro des Landrats  Q Qualifizierungsmaßnahmen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben  R Rettungsdienst Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Recyclingbaustoffe Amt für Wasser, Abfall und Umwelt	M	
Namensangelegenheiten Rechts- und Ordnungsamt Niederschlagswasser (gewerblich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Niederschlagswasser (häuslich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  O  Öl- und Giftunfälle Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  Personalwirtschaft Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Pferde Amt für Landschaftspflege und Naturschutz  Pflegeberatung/Patientenverfügung Pflegeberatungsstelle (Sozialamt)  Presse- und Öffentlichkeitsarbeit Büro des Landrats  Q  Qualifizierungsmaßnahmen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben  R  Rettungsdienst Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Recyclingbaustoffe Amt für Wasser, Abfall und Umwelt	Mädchen und Frauen	Projektentwicklungs- und Forschungsstelle für Chancengleichheit
Namensangelegenheiten Rechts- und Ordnungsamt Niederschlagswasser (gewerblich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt Niederschlagswasser (häuslich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  O  Öl- und Giftunfälle Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  Personalwirtschaft Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Pferde Amt für Landschaftspflege und Naturschutz Pflegeberatung/Patientenverfügung Pflegeberatungsstelle (Sozialamt) Presse- und Öffentlichkeitsarbeit Büro des Landrats  Q  Qualifizierungsmaßnahmen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben  R  Rettungsdienst Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Recyclingbaustoffe Amt für Wasser, Abfall und Umwelt	Museen	Amt für Schule und Weiterbildung, Kultur und Sport
Niederschlagswasser (gewerblich) Niederschlagswasser (häuslich) Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  O  Öl- und Giftunfälle Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  Personalwirtschaft Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Pferde Amt für Landschaftspflege und Naturschutz  Pflegeberatung/Patientenverfügung Pflegeberatungsstelle (Sozialamt)  Presse- und Öffentlichkeitsarbeit Büro des Landrats  Q  Qualifizierungsmaßnahmen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben  R  Rettungsdienst Amt für Feuerschutz und Rettungswesen  Recyclingbaustoffe Amt für Wasser, Abfall und Umwelt	N	
Niederschlagswasser (häuslich)  Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  Oil- und Giftunfälle  Personalwirtschaft  Personalwirtschaft  Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben  Pflegeberatung/Patientenverfügung  Pflegeberatungsstelle (Sozialamt)  Presse- und Öffentlichkeitsarbeit  Q  Qualifizierungsmaßnahmen  Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben  Büro des Landrats  Q  Rettungsdienst  Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben  Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben  Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben  R  Rettungsdienst  Amt für Feuerschutz und Rettungswesen  Recyclingbaustoffe  Amt für Wasser, Abfall und Umwelt	Namensangelegenheiten	Rechts- und Ordnungsamt
Öl- und Giftunfälle Amt für Wasser, Abfall und Umwelt  Personalwirtschaft Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Pferde Amt für Landschaftspflege und Naturschutz Pflegeberatung/Patientenverfügung Pflegeberatungsstelle (Sozialamt) Presse- und Öffentlichkeitsarbeit Büro des Landrats  Q Qualifizierungsmaßnahmen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben  R Rettungsdienst Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Recyclingbaustoffe Amt für Wasser, Abfall und Umwelt		,
Öl- und Giftunfälle  Personalwirtschaft Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Pferde Amt für Landschaftspflege und Naturschutz Pflegeberatung/Patientenverfügung Pflegeberatungsstelle (Sozialamt) Presse- und Öffentlichkeitsarbeit Büro des Landrats  Q Qualifizierungsmaßnahmen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben  R Rettungsdienst Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Recyclingbaustoffe Amt für Wasser, Abfall und Umwelt	Niederschlagswasser (häuslich)	Amt für Wasser, Abfall und Umwelt
Personalwirtschaft Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben Pferde Amt für Landschaftspflege und Naturschutz Pflegeberatung/Patientenverfügung Pflegeberatungsstelle (Sozialamt) Presse- und Öffentlichkeitsarbeit Büro des Landrats  Q Qualifizierungsmaβnahmen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben  R Rettungsdienst Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Recyclingbaustoffe Amt für Wasser, Abfall und Umwelt	0	
PersonalwirtschaftAmt für zentrale VerwaltungsaufgabenPferdeAmt für Landschaftspflege und NaturschutzPflegeberatung/PatientenverfügungPflegeberatungsstelle (Sozialamt)Presse- und ÖffentlichkeitsarbeitBüro des LandratsQQualifizierungsmaßnahmenAmt für zentrale VerwaltungsaufgabenRRettungsdienstAmt für Feuerschutz und RettungswesenRecyclingbaustoffeAmt für Wasser, Abfall und Umwelt	Öl- und Giftunfälle	Amt für Wasser, Abfall und Umwelt
Pferde Amt für Landschaftspflege und Naturschutz Pflegeberatung/Patientenverfügung Pflegeberatungsstelle (Sozialamt) Presse- und Öffentlichkeitsarbeit Büro des Landrats  Q Qualifizierungsmaßnahmen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben  R Rettungsdienst Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Recyclingbaustoffe Amt für Wasser, Abfall und Umwelt	P	
Pflegeberatung/Patientenverfügung Pflegeberatungsstelle (Sozialamt) Presse- und Öffentlichkeitsarbeit Büro des Landrats  Qualifizierungsmaßnahmen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben  Rettungsdienst Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Recyclingbaustoffe Amt für Wasser, Abfall und Umwelt	Personalwirtschaft	Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit  Q Qualifizierungsmaßnahmen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben  R Rettungsdienst Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Recyclingbaustoffe Amt für Wasser, Abfall und Umwelt		
Q         Qualifizierungsmaßnahmen       Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben         R         Rettungsdienst       Amt für Feuerschutz und Rettungswesen         Recyclingbaustoffe       Amt für Wasser, Abfall und Umwelt	Pflegeberatung/Patientenverfügung	Pflegeberatungsstelle (Sozialamt)
Qualifizierungsmaßnahmen Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben  Rettungsdienst Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Recyclingbaustoffe Amt für Wasser, Abfall und Umwelt	Presse- und Öffentlichkeitsarbeit	Büro des Landrats
Rettungsdienst Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Recyclingbaustoffe Amt für Wasser, Abfall und Umwelt	Q	
Rettungsdienst Amt für Feuerschutz und Rettungswesen Recyclingbaustoffe Amt für Wasser, Abfall und Umwelt	Qualifizierungsmaßnahmen	Amt für zentrale Verwaltungsaufgaben
Recyclingbaustoffe Amt für Wasser, Abfall und Umwelt	R	
Reitkennzeichen Amt für Landschaftspflege und Naturschutz		,
	Reitkennzeichen	Amt für Landschaftspflege und Naturschutz



Amt für Wasser, Abfall und Umwelt
Amt für Wasser, Abfall und Umwelt
Amt für Schule und Weiterbildung, Kultur und Sport
Amt für Feuerschutz und Rettungswesen
Kreisjugendamt
Kreissozialamt
Kreistags- und Wahlbüro
Kreissozialamt
Rechts- und Ordnungsamt
Kreistags- und Wahlbüro
Kreisentwicklung und Planung
-
Kreisjugendamt
Amt für Wasser, Abfall und Umwelt
Kreistags- und Wahlbüro
Veterinär- und Lebensmittelüberwachungsamt
Amt für Wasser, Abfall und Umwelt
Kreisjugendamt
Kreistags- und Wahlbüro
Vermessungs- und Katasteramt
Kreistags- und Wahlbüro
Amt für Schule und Weiterbildung, Kultur und Sport
Kreiskasse
Betreuungsstelle (Sozialamt)
<u> </u>
Kreispolizeibehörde
Kreistags- und Wahlbüro
Amt für Wasser, Abfall und Umwelt
Amt für Wasser, Abfall und Umwelt
Amt für Wasser, Abfall und Umwelt
Kämmerei
Amt für Bau- und Wohnungswesen
Ŭ
Straßenverkehrsamt



#### Aldenhoven

Die Gemeinde Aldenhoven liegt im nördlichen Teil des Kreises Düren an der Grenze zum Nachbarkreis Aachen.

Insbesondere mit der Schließung der letzten Zeche des Aachener Steinkohlenreviers in Siersdorf (Ende 1992) war eine Umstrukturierung der Gemeinde verbunden. So wurden auf dem Gelände der ehemaligen Zeche Emil Mayrisch Möglichkeiten zur Gewerbe- und Industrieansiedlung geschaffen. Die Ausweisung neuer attraktiver Baugebiete führte zu einem stetigen Anstieg der Einwohnerzahlen (rd. 14.100) und folglich zu einer Ergänzung bzw. Erneuerung der gemeindlichen Infrastruktur.

Attraktivität und Wohnwert der Gemeinde werden durch das benachbarte große Naherholungsgebeit "Blausteinsee" noch gesteigert, dass vielfältige Möglichkeiten bietet. Die Erinnerung an die "Kohleära" der Gemeinde wird in einem Bergbau-Museum ebenso bewahrt wie durch weitere bergmännische Denkmäler, die im Aldenhovener Ortskern aufgestellt sind.

#### Auskünfte:

Rathaus Aldenhoven, Dietrich-Mülfahrt-Str. 11, 52457 Aldenhoven, Tel. 02464/586-0 Internet: www.aldenhoven.de

#### Düren

Die Kreisstadt Düren – sympathisch und lebenswert! Sowohl in der Innenstadt als auch den eher ländlich geprägten Stadtteilen mit ihren zahlreichen und vielfältigen infrastrukturellen Angeboten lässt es sich gut wohnen.

Die Stadt an der Rur mit mehr als 92.000 EinwohnerInnen ist ein bedeutender Wirtschaftsstandort und Sitz zahlreicher Firmen verschiedenster Branchen. Traditionell ist die Dürener Wirtschaft geprägt durch Papierherstellung und -verarbeitung. So

dokumentiert ein Papiermuseum eindrucksvoll die Geschichte und Gegenwart der Papierindustrie.

Düren ist renommierte Schulstadt mit einer Vielzahl an Bildungsund Weiterbildungseinrichtungen und verfügt über ein breitgefächertes Sportangebot. Durchaus behaupten kann sich die Stadt
im kulturellen Veranstaltungsreigen nahegelegener Großstädte.
Um nur einige Beispiele zu nennen: das Leopold-HoeschMuseum mit der Biennale der Papierkunst von Weltrang, die
Dürener Jazztage in der Innenstadt, Theater und Bibliothek im
Haus der Stadt und auf Schloss Burgau, einem besonderen
Ensemble der Verbindung von Kultur und Natur im Stadtwald,
bemerkenswerte Konzert der Cappella Villa Duria und vieler
anderer Chöre und Orchester sowie die Annakirmes als eines
der bedeutendsten Volksfeste des Rheinlandes.

Von Düren aus sind die attraktiven Naherholungsgebiete der Rur-Eifel ebenso schnell und bequem erreichbar wie die in der Nähe gelegenen Großstädte Köln, Düsseldorf oder Bonn.

### Auskünfte:

Rathaus Düren, Kaiserplatz 2 - 4, 52349 Düren, Tel. 02421/25-0 Internet: www.dueren.de



**Annakirmes** 

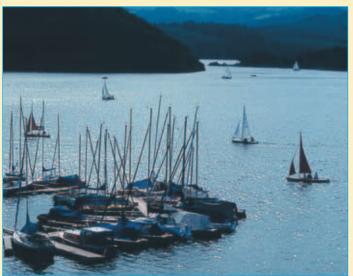


#### Heimbach

Überragt von der mittelalterlichen Burg Hengebach liegt der historische Wallfahrtsort im Rurtal. In der südlichsten und kleinsten Kommune im Kreis Düren, der Stadt Heimbach, leben rd. 4.600 Menschen. Haupterwerbszweig der heimischen Wirtschaft sind der Tourismus und die Landwirtschaft.

Wald und Gewässer bestimmen das Landschaftsbild. Aufgrund der reizvollen Lage in der malerischen Rureifel sowie den zahlreichen Sehenswürdigkeiten, wie beispielswiese die Wallfahrtskirchen mit ihren Kunstschätzen, das 1904 erbaute Jugendstil-Wasserkraftwerk oder das Wasser-Info-Zentrum Eifel, und dem vielfältigen Freizeitangebot ist die Stadt Heimbach beliebtes Ausflugs- und Urlaubsziel im deutsch-belgischen Naturpark Hohes Venn-Eifel.

Im staatlich anerkannten Luftkurort kreuzen sich inmitten von Naturschutzgebieten viele Wander- und Radwanderwege. Beliebte Ausflugsziele sind die Trappistenabtei Mariawald und der Rursee mit Schiffahrt und Wassersportmöglichkeiten.



Rursee

Orte wie Blens, Hausen und Vlatten erhielten hohe Auszeichnungen auf verschiedenen Ebenen des Wettbewerbs "Unser Dorf soll schöner werden, unser Dorf hat Zukunft".

### Auskünfte:

Rathaus Heimbach, Hengebachstr. 14, 52396 Heimbach, Tel. 02446/808-0

Internet: www.heimbach-eifel.de

#### Hürtgenwald

Die Gemeinde Hürtgenwald, in der rd. 9.000 EinwohnerInnen leben, ist aufgrund ihrer reizvollen Landschaft und gut entwickelten Infrastruktur ein bevorzugtes Wohngebiet.

Der Name "Hürtgenwald" ist identisch mit der Bezeichnung des großen Waldgebietes, das während der schweren Kampfhandlungen des Zweiten Weltkrieges im Winter 1944/45 einen traurigen Bekanntheitsgrad erlangte.

Heute präsentiert sich der Hürtgenwald wieder als eines der schönsten Erholungs- und Freizeitgebiete der Eifel, durchzogen von den Tälern der Wehe und der Kall. Im Jahr 2002 wurde den Orten Simonskall und Vossenack die Bezeichnung "Erholungsort" verliehen. Mehrere Ortschaften gingen schon als Sieger aus den Kreis-, Landes- oder Bundeswettbewerben "Unser Dorf soll schöner werden, unser Dorf hat Zukunft" hervor.

Das ganze Jahr über bieten sich in einer Höhenlage zwischen 170 und 564 Metern vielfältige Freizeitmöglichkeiten an.

#### Auskünfte:

Rathaus Hürtgenwald, August-Scholl-Str. 5, 52393 Hürtgenwald, Tel. 02429/309-0 Internet: www.huertgenwald.de





Wir fördern die Nutzung von **regio**erdgas in Neu- und Altbauten mit Zuschüssen für Heizung, Solaranlagen und Haushaltsgeräte. Fragen Sie unsere Energieberater.

regiohotline: 01802-398003 ... nur eine Einheit!

www.ewv.d



### Perlbachwasser Eifelwasser

Wasserwerk Perlenbach



Am Handwerkerzentrum 31 52156 Monschau - Imgenbroich

E-mail: kontakt@wasserwerk-perlenbach.de

Internet: www.wasserwerk-perlenbach.de

Telefon (0 24 72) 99 16-0 Telefax (0 24 72) 99 16 19

**Notdienst:** 

(0 24 72) 99 16-35



#### Inden

Am Zusammenfluss von Wehe und Inde bis hin zu deren Mündung in die Rur liegt die Gemeinde Inden, in der rd. 7.500 Menschen leben.

Durch den Braunkohlentagebau im Westen von Inden wird in den kommenden Jahren der größte Teil des Gemeindegebietes bergbaulich in Anspruch genommen und mehr als die Hälfte der Bevölkerung muss dem Tagebau weichen. Nach Abschluss der Umsiedlung von Inden und Altdorf ist in der neuen Ortschaft Inden/Altdorf eine Gemeinschaft entstanden, die über alle notwendigen Einrichtungen verfügt und in der sich ein lebendiges Zentrum entwickelt. Ab 2005 steht die Umsiedlung des Ortes Pier bevor und zugleich soll die Inde in ihr neues Flussbett verlegt werden.

Die vom Tagebau nicht berührte Landschaft ist geprägt von Flussauen, Wiesen und Äckern. Naturgebiete, wie z. B. der Lucherberger See oder die Inde- und Rurniederungen bieten Erholung direkt "vor der Haustür".

#### Auskünfte:

Rathaus Inden, Rathausstr. 1, 52459 Inden, Tel. 02465/39-0 Internet: www.gemeinde-inden.de

#### Jülich

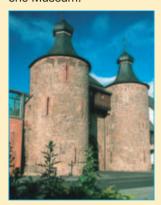
Die zweitausend Jahre alte Stadt Jülich, im Zweiten Weltkrieg völlig zerstört, hat sich zu einer lebendigen Stadt mit rd. 34.000 EinwohnerInnen entwickelt.

Neben bedeutenden Denkmälern alter Schloss- und Festungsbaukunst ist die Stadt mit dem Forschungszentrum Jülich, der Fachhochschule und dem Technologiezentrum Jülich Standort für internationale Forschung und Technologietransfer.

Auf der einen Seite zeigen die Zitadelle, ein kunstvolles Bau-

denkmal der Renaissance, ein Schloss inmitten einer Festungsanlage, und der Napoleonische Brückenkopf, ein fast achthundert Meter langes Bauwerk zum Schutz des Rur-Übergangs aus dem 18. Jahrhundert, was Jülich einmal war: Residenz eines Herzogtums.

Bei einem Rundgang durch den mittelalterlichen Kern Jülichs lädt der Hexenturm, das historische Wahrzeichen Jülichs, ebenso zum Verweilen ein wie beispielsweise das Stadtgeschichtliche Museum.



Hexenturm Jülich

Jülich und seine Umgebung bieten viele Möglichkeiten für abwechslungsreiche Sport- und Freizeitaktivitäten: sei es der gut ausgebaute Rur-Ufer-Radweg, die zum Wandern einladende "Sophienhöhe" oder der rekultivierte Baggersee im Landschafts- und Naturschutzgebiet der Stadteile Barmen und Broich.

Seit 1998, als in Jülich die Landesgartenschau Nordrhein-Westfalen stattfand, ist die Stadt auch Sitz eines großen Freizeitzentrums, des Brückenkopf-Parks mit einem vielfältigen Angebot für kurzweilige Stunden.

#### Auskünfte:

Rathaus Jülich, Große Rurstr. 17, 52428 Jülich, Tel. 02461/63-0 Internet: www.juelich.de



#### Kreuzau

Am rechten Rurufer, eingebettet in die abwechslungsreiche und erholungsorientierte Landschaft der Eifel, liegt die Gemeinde Kreuzau, in der rd. 18.300 Menschen leben. Hier verbinden sich hohe Wohnqualität und gute Infrastruktur.

Die hügelige Mittelgebirgslandschaft der Eifel, die ebene Fläche der beginnenden Börde, ausgedehnte Waldbereiche, Wiesentäler und das stark eingeschnittene Rurtal mit seinem Stausee bei Obermaubach bieten ein abwechslungsreiches, einzigartiges Landschaftsbild und interessante Möglichkeiten zur Freizeitgestaltung.

So verläuft durch die idyllische Rur-Auenlandschaft vorbei an romantischen Burgen der Rur-Ufer-Radweg. Ebenso stehen Wanderungen in romantischen Flusstälern oder auf Höhenwegen mit guten Fernsichten für eine Auswahl aus dem bestehenden Angebot. Komplettiert wird dieses durch das Tropic-Freizeitbad, ein Magnet für alle Schwimm- und Wellnessbegeisterten.

Ein reges Vereinsleben bietet ein breit gefächertes sportliches und kulturelles Angebot mit Bezug zu Tradition und Brauchtum. Im Zentralort Kreuzau ist vor allem der Karneval eines feste Institution.

#### Auskünfte:

Rathaus Kreuzau, Bahnhofstr. 7, 52372 Kreuzau, Tel. 02422/507-0

Internet: www.kreuzau.de

#### Langerwehe

Die Gemeinde liegt in landschaftlich reizvoller Umgebung innerhalb des Naturparks Nordeifel und des Erholungsgebiets Dürener Rureifel und verfügt über einen hohen Wohn- und Freizeitwert. Mehr als die Hälfte des Gemeindegebiets besteht aus Waldflächen.

Die rd. 14.000 EinwohnerInnen finden ein gutes infrastrukturelles Angebot, das schulische, kulturelle und sportliche Einrichtungen ebenso umfasst wie einen breitgefächerten Branchenmix aus Handel, Gewerbe und Dienstleistung. Die Ausweisung von Wohn- und Gewerbegebieten schreitet auch hier stetig voran.



Töpfereimuseum

Insbesondere das gemeindliche Töpfereimuseum erinnert an die Zeit, der in der über Jahrhunderte hinweg das Töpfereigewerbe die tragende wirtschaftliche Kraft in Langerwehe war und die Gemeinde weit über ihre Grenzen hinaus bekannt machte.

#### Auskünfte:

Rathaus Langerwehe, Schönthaler Str. 4, 52379 Langerwehe, Tel. 02423/409-0

Internet: www.langerwehe.de



#### Linnich

Die Stadt Linnich – mit rd. 14.000 EinwohnerInnen – liegt im nördlichen Teil des Kreises Düren.

Linnich bietet sowohl gute infrastrukturelle als auch freizeitgestalterische Möglichkeiten, wie naturnah verlaufende Wanderund Radwanderwege, Sportanlagen, ein Heimatmuseum, Gemeinschaftseinrichtungen, Angebote für Jung und Alt.

Weit über die Stadtgrenzen hinaus bekannt ist Linnich durch die SIG Combibloc GmbH & Co. KG, weltweit einer der führenden Hersteller von Kartonverpackungen für frische und haltbare Lebensmittel

Besonders stolz ist die Stadt aber auch darauf, dass hier neben der ältesten Glasmalereiwerkstatt Deutschlands, der Firma Oidtmann, seit 1997 das Deutsche Glasmalerei-Museum angesiedelt ist.

Durch den Anschluss Linnichs an die Rurtalbahn wurde im Jahr 2002 das Angebot des öffentlichen Personennahverkehrs erheblich verbessert.

#### Auskünfte:

Rathaus Linnich, Rurdorfer Str. 64, 52441 Linnich, Tel. 02462/99 08-0 Internet: www.linnich.de

#### Merzenich

In der Gemeinde Merzenich gestalten rd. 10.000 Einwohner-Innen ein vielfältiges Gemeinschaftsleben, das reichhaltige infrastrukturelle Möglichkeiten umfasst.

Zudem entfaltete sich durch die Ausweisung von entsprechenden Flächen ein reges gewerbliches Geschehen; jüngste Ansiedlung ist der wohl modernste und zugleich einer der

größten Konservenherstellerbetriebe Deutschlands.

Insbesondere im Zentralort Merzenich, alleine hier leben nahezu 7.000 Menschen, unternimmt die Gemeinde erhebliche Anstrengungen, durch behutsame städtebauliche Erhaltungs- und Erneuerungsmaßnahmen die Wohnqualität und damit die Attraktivität zu steigern, ohne die über Jahrhunderte gewachsene ländliche Struktur zu zerstören.



Wasserturm Merzenich

Zu den kulturellen Vorzügen zählt nicht nur das engagierte Bemühen der Gemeinde um die Erhaltung historischer Bausubstanz, sondern auch ein überaus reges Vereinsleben mit umfassenden Aktivitäten.

Am nördlichen Ortsrand von Merzenich wurde im Frühjahr 2002 eine 7 ha große Parkanlage, die vielfältige Nutzungsmöglichkeiten bietet, fertiggestellt.

#### Auskünfte:

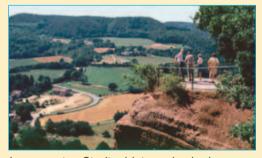
Rathaus Merzenich, Valdersweg 1, 52399 Merzenich, Tel. 02421/399-0

Internet: www.gemeinde-merzenich.de



#### Nideggen

Über dem Tal der Rur, auf den weithin sichtbaren Buntsandsteinfelsen, liegt die ehemalige Herzogstadt Nideggen (325 Meter über dem Meeresspiegel).



Im gesamten Stadtgebiet wurden in den vergangenen Jahren umfangreiche Renovierungsarbeiten an den Baudenkmälern des Mittelalters, in dieser Zeit wurde Nideggen gegründet, durchgeführt: die Stadtmauer, die Stadttore, viele Fachwerkhäuser sowie Ritter- und Patrizierhäuser erhielte ihre ursprüngliche Form zurück. Sie geben Nideggen heute den besonderen Reiz städtischen Lebens in historischer Umgebung. Auch der Marktplatz hat noch seine ursprüngliche Form und Größe.

Das Wahrzeichen der Stadt ist die ebenfalls aus dem Mittelalter stammende Burg, deren Eigentümer heute der Kreis Düren ist.

Die Stadt Nideggen bietet ihren rd. 11.000 EinwohnerInnen eine gut ausgebaute Infrastruktur mit Schul- und Einkaufszentren. Sie wird abgerundet durch vielfältige Sport- und Erholungsmöglichkeiten in einer intakten Natur. So führen 300 km Wanderwege und ein gut ausgebautes Radwegenetz von hier aus durch das malerische Rurtal.

#### Auskünfte:

Rathaus Nideggen, Zülpicher Str. 1, 52385 Nideggen, Tel. 02427/809-0

Internet: www.nideggen.de

#### **Niederzier**

Die Gemeinde Niederzier, in der rd. 14.300 Menschen leben, liegt in der Niederrheinischen Bucht, verläuft im wesentlichen eben und von Süd nach Nord fließt der Ellebach.

Wichtige Anliegen der Gemeinde sind, die Ziele für den Wohnungsbau, die Ansiedlung von Gewerbe und Industrie – und damit die Sicherstellung und den Ausbau von Arbeitsplätzen – sowie die Erhaltung und den Ausbau der Infrakstruktur im Interesse der Bevölkerung zeitgemäß und attraktiv zu lösen.

In der Gemeinde Niederzier befindet sich – neben Inden – ein weiterer Tagebau, der 1978 aufgeschlossene Braunkohlentagebau Hambach, der auch hier gravierende Umstrukturierungen zur Folge hatte. Bereits heute ist die rekultivierte "Sophienhöhe" mit einem ausgedehnten Wander- und Reitwegenetz Anziehungspunkt und Erholungsbereich zugleich.

Nennens- und sehenswerte Baudenkmäler sind neben der Niederzierer Wasserburg, heute Sitz der Verwaltung, die Schlossruine und Burg Obbendorf in der Ortschaft Hambach sowie "Haus Horn" in Oberzier, welches als Heimatmuseum genutzt wird.

#### Auskünfte:

Rathaus Niederzier, Rathausstr. 8, 52382 Niederzier, Tel. 02428/84-0

Internet: www.niederzier.de



#### Nörvenich

Nörvenich liegt im östlichen Teil des Kreises Düren in der Zülpicher Börde und grenzt unmittelbar an den Erftkreis. In der ländlichen Gemeinde leben rd. 11.600 Menschen.

Das Landschaftsschutzgebiet Neffelbachaue, der Nörvenicher Wald, die Börde und ihre fruchtbaren Ackerböden, zudem alte Kirchen und Burgen sowie eine Vergangenheit, prall gefüllt mit historischen Ereignissen – das ist im Telegrammstil ein Abriss der Gemeinde.

Besonders die Nähe zum Köln-Bonner Raum und die direkt angrenzende Kreisstadt Düren haben Nörvenich zu einer begehrten Wohngemeinde gemacht. Sie bietet gute schulische, sportliche, kulturelle und freizeitgestalterische Möglichkeiten. Ein neues Gewerbegebiet sichert viele Arbeitsplätze.

Hauptarbeitgeber ist die Bundeswehr. Der Fliegerhorst hat Nörvenich über die Grenzen hinaus bekannt gemacht.

Nicht zuletzt das rege Vereinsleben sorgt für vielfältige Aktivitäten. Das Schloss Nörvenich wird heute als gemeinnütziges Kulturzentrum mit dem Museum Europäische Kunst und verschiedener Kultureinrichtungen genutzt.

#### Auskünfte:

Rathaus Nörvenich, Bahnhofstr. 25, 52388 Nörvenich, Tel. 02426/101-0

Internet: www.denkzentrum.de/noervenich

#### Titz

In der ländlich strukturierten Gemeinde Titz – im Norden des Kreises Düren gelegen – leben rd. 8.500 EinwohnerInnen.

Aufgrund ihrer verkehrsgünstigen Lage, inmitten des Verkehrsund Wirtschaftsraumes Köln-Düsseldorf-Mönchengladbach-Aachen, gewährleistet sie – insbesondere über mehrere Autobahnanbindungen – eine gute und schnelle Erreichbarkeit der umliegenden Zentren.

Die Ruhe des dörflichen Lebens und die Beschaulichkeit der Landschaft geben der Gemeinde eine besondere Wohnqualität. Die ursprünglichen Dörfer in der landwirtschaftlich geprägten Gegend sind erlebnisreich und verfügen über gute infrastrukturelle Angebote sowie ein aktives Vereinsleben mit vielfältigen Freizeitangeboten.



Düppelsmühle Titz

#### Auskünfte:

Rathaus Titz, Landstr. 4, 52445 Titz, Tel. 02463/659-0

Internet: www.gemeinde-titz.de



#### **Vettweiß**

Die Gemeinde liegt im Südosten des Kreises Düren; sie ist 8.800 einwohnerInnenstark; durch die Ortschaften Sievernich, Disternich, Müddersheim, Gladbach und Lüxheim fließt idyllisch der Neffelbach.

Auch wenn die flache Bördelandschaft zunächst den Eindruck einer für den Weizen- und Zuckerrübenanbau ausgerodeten Steppe zu machen scheint, ist die Landschaft abwechslungsreich. Besonders reizvoll ist der ca. 350 m breite Streifen des Landschaftsschutzgebietes Neffelbachaue.

Das Vettweißer Land, ein Teil der großräumigen niederrheinischen Tiefebene, ist eine traditionsreiche Gegend voller historischer Vergangenheit. Aus dem ebenen Land ragen die hohen Türme der alten Dorfkichen hervor, die u. a. mit Burgen, Bauernhöfen, Fachwerkhäusern sowie historischen Grab- und Wegekreuzen in die Denkmalliste der Gemeinde eingetragen sind. Erst die denkmalpflegerische Auflistung rückte ins öffentliche Bewusstsein, welche kulturellen Werte aus vielen Jahrhunderten überliefert wurden.

So kommt auch der Aufrechterhaltung örtlicher Traditionen ein hoher Stellenwert zu, insbesondere durch die zahlreichen Vereine, die zudem das sportliche und gesellige Leben pflegen.

#### Auskünfte:

Quellen:

Rathaus Vettweiß, Gereonstr. 14, 52391 Vettweiß, Tel. 02424/209-0 Internet: www.vettweiss.de

Bildband "Deutsche Landkreise im Portrait – Kreis Düren", Broschüre "Rureifel", Internetpräsentationen der Kommunen



### SERVICE MIT STERN

### Mercedes Herten 4x in Diiren Telefon 0 24 21/9 54 90 www.mercedes-herten.com

- → Aachener Straße, Annakirmesplatz
- → Am Rosspfad 5, Merzenich
- → Hauptstraße, Kreuzau
- → Nordstraße, neben Burgerking

### Das gibt es in Düren nur 1x!!!

- → 4 Standorte
- → ständig über 120 Mercedes in Präsentation vor Ort
- → zusammen über 3.000m² Ausstellung
- → Zugriff auf weitere Fahrzeuge nach Wunsch
- → Eintausch aller Fahrzeuge
- → Finanzierung & Leasing



Fahrzeugtextilwäsche ab € 6,-





Mercedes-Benz-Vertragswerkstatt der Daimler Chrysler AG

### easy living:

Leere Wohnung - volle Kartons.

HOTLINE: 0180-123 4000

oder www.rweavanza.de

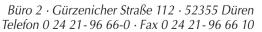
Wenn Sie in die neue Wohnung kommen,

ca. 6 Wochen vor dem Umzug an und beim

### RWEavanza

### RECHTSANWÄLTE UND STEUERBERATER **BOGALSKI, RÖMER & PARTNER**

Büro 1 · Kreuzauer Straße 89 · 52355 Düren Telefon 0 24 21-55 88-0 · Fax 0 24 21-55 88 10



e-Mail: zentrale@kanzlei-bogalski.de



Das heutige Fahrzeug setzt sich aus den verschiedensten Systemen und Komponenten zusammen. Damit es als Ganzes einwandfrei funktioniert, müssen die einzelnen Elemente ideal aufeinander abgestimmt sein. Deshalb setzt Visteon alles daran, integrierte Systemlösungen anzubieten. Mit dieser Einstellung haben wir das Vertrauen von Automobilherstellern in ganz Europa gewonnen. In enger Zusammenarbeit mit dem Kunden entwickeln wir Fahrzeugsysteme, die bis zu 40% des Materialanteils eines Fahrzeuges abdecken. Wir sind mit 77.000 Mitarbeitern in 25 Ländern vertreten und arbeiten mit nahezu allen weltweit tätigen Automobilherstellern zusammen. Visteons innovative Technik hat zur Entwicklung vielfältiger Systemlösungen geführt, die zum Fortschritt der Automobilbranche beitragen. Und diesen Beitrag wollen wir auch in Zukunft leisten.

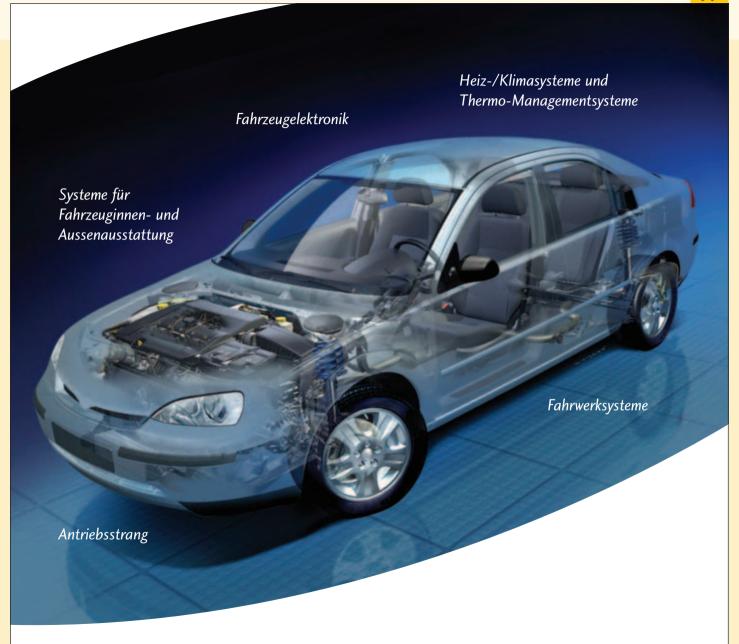


Visteon Deutschland GmbH Henry-Ford-Str. 1 52351 Düren

e-mail: rgolka@visteon.com

Weitere Informationen finden Sie unter:

www.visteon.com







Zerspanungstechnik **GmbH** 



### Präzision in Metall und Kunststoff

### Kunststoff- und Metallteile für die Industrie

Verschleißteile Reparaturteile Maschinenelemente Halbzeuge Beratung und Entwicklung

Hüttenstraße 31 · D 52355 Düren-Lendersdorf Telefon (02421) 78 19 45 · Telefax (02421) 78 19 46 info@tmk-zerspanungstechnik.de · www.tmk-zerspanungstechnik.de

### **Computerservice L. Nolte**

Beratung + Schulung + Verkauf + Reparatur + Software für Handwerker + Lernsoftware Kommunikationsanlagen + ISDN + Internet

### **Ludger Nolte**

Kleierde 22 · 52372 Kreuzau



202422/901924 · Fax: 02422/901716 Mobil: 01 72/7 61 40 65

E-Mail: computerservice.nolte@t-online.de Internet: www.computerservice-nolte.de Informieren Sie sich unverbindlich!

### Ihr Übergrößenspezialist in Düren

Biz Rob Hillige Mode für pfundige Männer









einfach anziehend

Inh. Rob. Parting Arnoldsweiler Straße 21-23 · 52351 Düren Tel. 0 24 21 / 20 19 90 · Fax 0 24 21 / 20 19 91 www.big-rob.de



### **Facelifting** gefällig?!

Wir sanieren auch Ihre Fassade.

www.irlen.de



Instandsetzen und Erhalten von Bauwer

Fax.: 0 24 21 / 5 75 94 Tel.: 0 24 21 / 50 55 00



# Verkehr, Sicherheit und Ordnung

#### Straßenverkehrsamt

Im Dezember 1998 nahm der Kreis Düren in den neuen Räumlichkeiten des DKB-Centers an der Kölner Landstraße in Düren ein Straßenverkehrsamt modernster Art und Ausstattung in Betrieb, dass eine offene und kundenfreundliche Atmosphäre gewährleistet.

Zur Realisierung des Kundenservice "Rund um das Kraftfahrzeug" sind hier alle Bereiche, wie Zulassungsstelle, Führerscheinstelle und Fahrlehrerwesen, Verkehrsordnungswidrigkeiten, Verkehrslenkung und Straßenverkehr zentral untergebracht.

Ergänzt wird das Angebot im Haus durch einen Shopbereich mit Bistro, Kennzeichenprägung und einigen Versicherungsvertretungen. Auf dem Gelände befindet sich zudem eine Niederlassung des TÜV.

# Servicezeiten der Zulassungs- und der Führerscheinstelle:

montags, dienstags, donnerstags 8.00 bis 15.00 Uhr mittwochs 8.00 bis 17.00 Uhr freitags 8.00 bis 12.00 Uhr

Darüber hinaus werden bei der Zulassungs- und Führerscheinstelle auch samstags von 8.00 bis 11.00 Uhr Standardleistungen für Privatkunden angeboten (außer freitags ist ein Feiertag).

Telefon: 02421/22-2901 oder 22-2902

E-Mail: strassenverkehrsamt@kreis-dueren.de



# Zahlen, Daten, Fakten

#### Verkehr

Der Kreis Düren hat ein gut ausgebautes Verkehrsnetz mit besten Verkehrsanbindungen an die

internationalen Schienen- und Straßennetze.

#### Autobahnanschlüsse:

A 4 (E 40): Sie verbindet die niederländischen und belgischen Seehäfen über Aachen – Düren – Köln mit allen Zielen in Deutschland und Südeuropa.

A 44: Sie verbindet den belgisch-nordfranzösischen Raum über Aachen – Jülich – Düsseldorf mit dem Ruhrgebiet

und allen Großstädten in Nord- und Ostdeutschland.

A 61: Sie verbindet die niederländischen Seehäfen über

Venlo - Mönchengladbach - Rhein-Main-Gebiet mit

Ludwigshafen und dem Oberrheingebiet.

 Kraftfahrzeugbestand:
 (Stand: 01.01.2001)

 (Quelle: LDS, Statistik 2002)
 148.000

 PKW:
 148.000

 gesamt:
 176.078



# Verkehr, Sicherheit und Ordnung

112

# **Feuerschutz und Rettungsdienst**

An Unglücks- und Katastrophenfälle denkt man nur ungern. Trotzdem müssen Vorkehrungen getroffen werden, die ein möglichst schnelles und geordnetes Handeln der Hilfskräfte der Feuerwehren und des Rettungsdienstes ermöglichen. Um dies zu gewährleisten, betreibt der Kreis Düren eine gemeinsame Leitstelle für Feuerschutz, Rettungsdienst und Katastrophenschutz in Kreuzau-Stockheim. Hier werden alle Notrufe der Notrufnummer 112 aus dem Kreisgebiet Düren entgegengenommen und die entsprechenden Maßnahmen eingeleitet. Die Leitstelle leitet, lenkt und koordiniert alle rettungsdienstlichen Einsätze rund um die Uhr und ist gleichzeitig Alarmierungs- und Führungsmittel der Feuerwehren und des Katastrophenschutzes.

#### Notruf für Feuerwehr und Rettungsdienst:

Als Träger des Rettungsdienstes organisiert der Kreis Düren gemeinsam mit den Städten Düren und Jülich, die ebenfalls Träger von Rettungswachen sind, ein flächendeckendes Rettungssystem mit Rettungswachen in Düren, Jülich, Hürtgenwald, Langerwehe, Linnich und Nideggen, sowie an Sommerwochenenden und Feiertagen in Heimbach.

Träger des Feuerschutzes sind die kreisangehörigen Städte und Gemeinden. Der Kreis Düren unterhält mit der Kreisbrandschutzzentrale ebenfalls in Kreuzau-Stockheim eine überörtliche Einrichtung für den Feuerschutz. Hier findet die Schlauchpflege, die Wartung der Atemschutzgeräte und die Pflege von Schutzkleidung für alle Feuerwehren der kreisangehörigen Kommunen statt. Außerdem wird spezielles Feuerwehrtechnisches Gerät vorgehalten.

Ein weiterer Schwerpunkt ist die hier stattfindende weiterführende Aus- und Fortbildung aller Feuerwehren im Kreis Düren.

Im März 2003 erfolgte im Rahmen der notwendigen Um- und Neugestaltung der Kreisbrandschutzzentrale der 1. Spatenstich



für ein neues Schulungs- und Fortbildungszentrum für alle Organisationen mit Sicherheitsaufgaben im Kreis Düren und darüber hinaus, das zwischenzeitlich fertiggestellt wurde.

Mit den vorstehend geschilderten Maßnahmen leistet der Kreis Düren einen wesentlichen Beitrag im Rahmen der Daseinsvorsorge im Sicherheitsbereich für alle Bürgerinnen und Bürger des Kreises Düren.

# Öffentliche Sicherheit und Ordnung

Der Kreis Düren nimmt im Bereich der Ordnungsverwaltung in Abgrenzung zu den örtlichen Ordnungsbehörden einige Aufgaben in eigener Zuständigkeit war.

Dazu gehört das Ablegen der Jäger- und der Fischereiprüfung neben der Aufsicht und Beratung der Jagd- und Fischereigenossenschaften.

Erlaubnisse zur Aufnahme einer Tätigkeit nach der Gewerbeordnung für Makler- und Bauträger sind beim Rechts- und Ordnungsamt der Kreisverwaltung zu beantragen.



# Verkehr, Sicherheit und Ordnung

Das Ordnungsamt hat ferner die Aufsicht über die im Kreisgebiet ansässigen Alten- und Pflegeeinrichtungen zum Schutz und Wohlergehen der in diesen Heimen untergebrachten hilfsbedürftigen Menschen.

Mit Ausnahme des Stadtgebiets Düren wird die Dienststelle zur Bekämpfung der Schwarzarbeit tätig, soweit handwerkliche oder handwerksähnliche Leistungen ohne entsprechende Befähigung der Firmen erbracht werden.

Ferner betreut der Kreis für 14 kreisangehörige Kommunen alle ausländischen Mitbürgerinnen und Mitbürger. Zu einer optimalen Abwicklung des Publikumsandrangs ist in 2003 ein eigener Infoschalter für das Ausländeramt in Betrieb genommen worden, der die Wartezeiten erheblich verkürzt und eine schnelle Zuweisung zu

einem der zuständigen Sachbearbeiter im Bedarfsfall garantiert. Die Stadt Düren verfügt für ihren Zuständigkeitsbereich über ein eigenes Ausländeramt.

# Kreispolizeibehörde

Der Landrat leitet auch die Kreispolizeibehörde Düren, die sich in die Abteilungen "Gefahrenabwehr und Strafverfolgung" (GS) sowie "Verwaltung und Logistik" (VL) gliedert. Das zentrale Gebäude der Kreispolizeibehörde befindet sich in der Aachener Straße 28, 52349 Düren (Tel. 02421/949-0). Hier erhalten Sie auch weitere Auskünfte über die Polizeidienststellen, Polizeiwachen bzw. Bezirksdienststellen. Darüber hinaus präsentiert sich die Kreispolizeibehörde Düren im Internet unter www.kpb-dueren.nrw.de.



# Hebe- und Fördertechnik Hallen- und Stahlbau GmbH

Aachener Straße 2 • 52382 Niederzier-Krauthausen

Telefon: 0 24 28 / 94 60-0 • Telefax 0 24 28 / 40 70

E-mail: Stuehlen-GmbH@t-online.de



# Bildung und Weiterbildung

# Berufsbildende Schulen

Mit den vier Berufskollegs des Kreises Düren stehen den Jugendlichen qualifizierte und zukunftsorientierte Einrichtungen der beruflichen Bildung zur Verfügung. Hier werden zum einen schulbezogene Ausbildungsinhalte im Rahmen des dualen Systems vermittelt, zum anderen können allgemeinbildende Abschlüsse und berufliche Qualifikationen vom Erwerb der Fachoberschulreife bis zur Allgemeinen Hochschulreife erreicht werden:

# Berufskolleg Kaufmännische Schulen, Euskirchener Straße 124-126, 52351 Düren (Tel. 02421/95808-0)

Hier wird eine breite kaufmännische Grundbildung in verschiedenen Bildungsgängen vermittelt. Die duale Ausbildung erfolgt in den Berufen Arzthelfer/in, Einzelhandelskauffrau/-mann, Industriekauffrau/-mann, Bankkauffrau/-mann, Verwaltungsfachangestellte/r und Steuerfachangestellte/r. Die Ausbildung in den neuen informationstechnischen Berufen erfolgt in Kooperation mit dem Berufskolleg für Technik. Die Fachschule für Wirtschaft bietet den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der ansässigen Unternehmen die Möglichkeit zur beruflichen Weiterbildung.

# Berufskolleg für Technik, Nideggener Straße 43, 52349 Düren (Tel. 02421/9540-0)

Hier erfolgt im wesentlichen die Beschulung für die Berufsfelder und die Bereiche Metall-, Textil-, Elektro- und Bautechnik sowie Informationstechnik.



Nelly-Pütz-Berufskolleg, Zülpicher Straße 50, 52349 Düren (Tel. 02421/9541-0)

Die wesentlichen Fachbereiche sind: Ernährung und Hauswirtschaft, Sozialwesen/Sozialpädagogik, Gestaltung und allgemein gewerbliche Berufe.

Berufskolleg Jülich, Bongardstraße 15, 52428 Jülich (Tel. 02421/9369-0)

Alle drei Bereiche, in die man das berufliche Schulwesen aufgliedern kann, sind hier vertreten: Wirtschaft, Technik und Hauswirtschaft.

# Sonderschulen

Der Kreis Düren ist darüber hinaus Träger von 5 Sonderschulen. Die Schülerinnen und Schüler, denen aus verschiedenen Gründen der Besuch einer sog. Regelschule nicht möglich ist, erfahren hier eine sonderpädagogische Förderung, die durch weitere schulische und außerschulische Angebote, z. B. in den Bereichen Therapie und Freizeit, ergänzt wird.

Christophorus-Schule, Schulzentrum Athenée Royal, Rudolf-Diesel-Straße 19, 52351 Düren (Tel. 02421/2245-100)

Sie ist eine Ganztagsschule für geistig Behinderte, die hier ihren individuellen Lernvoraussetzungen entsprechend umfassend unterrichtet werden.

Schule am Silberbach Schule für Sprachbehinderte, Schulzentrum Athenée Royal, (Tel. 02421/2245-300)

Schüler/innen mit schwerwiegenden Sprechbehinderungen werden hier sonderpädagogisch gefördert.



Die FAW gGmbH ist seit 1992 in Aachen und seit 2000 in Düren bekannt für wirtschaftsorientierte und praxisnahe Qualifizierungen. Unterschiedlichen Zielgruppen wird eine realistische Perspektive auf einen Berufseinstieg gegeben.



Ihre aktuellen Fortbildungsmöglichkeiten:

 Grundausbildungslehrgang für Ausbildungsabbbrecher/innen und Jugendliche mit Berufswahlproblemen

Einstieg jederzeit möglich; Dauer max. 1 Jahr Ansprechpartnerin: Frau Claudia Faßbender

 Außerbetriebliche Ausbildung in den Berufen: Verkäufer/in: Verkaufshelfer/in

Angebot zur regulären Berufsausbildung außerhalb eines Betriebes für Jugendliche mit schulischen oder persönlichen Schwierigkeiten Beginn: September; Ausbildungsdauer: 2 Jahre; Prüfung: IHK Aachen Ansprechpartnerin: Frau Dagmar Kämpfer

#### Lust auf mehr Information?

Ihre Ansprechpartnerin:
Fortbildungsakademie der Wirtschaft (FAW) gGmbH
Akademie Aachen – Außenstelle DürenBonner Str. 8-10
52349 Düren
Tel.: 02421 / 223150, Fax.: 02421 / 2231522

e-mail: claudia.fassbender@faw-dueren.de

Wir schaffen Perspektiven.

#### Informationen zur Weiterbildung

Die Deutsche Angestellten-Akademie gehört zu den führenden Anbietern im Bereich der beruflichen Aus- und Fortbildung. Das Institut Aachen/Düren hat in Zusammenarbeit mit den Arbeitsämtern wieder ein vielfältiges, arbeitsmarktorientiertes Bildungsangebot ausgearbeitet

Aus unserem Kursangebot:

- Umschulungen
  - z. B. Informatikkaufmann, Büroberufe, Fachinformatiker, Altenpfleger/-in
- Fortbildungen im kaufmännischen Bereich
  - z. B. Fit for Job durch Qualifizierung¹, Kaufmännische Qualifizierung¹, Fortbildung für das Rechnungsund Personalwesen -mit KHK-Zertifizierung
- Fortbildungen im IT-Bereich
  - z. B. PC-Fachkraft¹-Anwendungs- und Kommunikationsfachkraft¹, Netzwerkanwender, Office-Anwendungen im Netz¹
- Trainingsmaßnahmen / Praxistraining
  - z. B. Übungsfirmen, Crashkurs Datenverarbeitung, Datenverarbeitung -Kompaktmodule-, Kaufmännisches Trainingszentrum
- Schulungen für Firmen und Verwaltungen
  - <sup>1</sup> jeweils mit MICROSOFT / SYNERGIE -Fit for Office-Zertifizierung

Deutsche Angestellten-Akademie GmbH

Moltkestr. 7, 52351 Düren Telefon 02421 2877-0 Telefax 02421 2877-19

eMail Info.Daa-dueren@daa-bw.de Internet http://www.daa-bw.de





Bezirksverband Düren / Aachen Ansprechpartner: Andreas Dittmar Postfach 10 16 19 Tel : 024 21 / 206 499-55

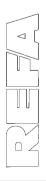
Postfach 10 16 19 Tel. : 024 21 / 206 499-55 52316 Düren Fax : 024 21 / 206 499-33

E-Mail: refa-bv-dueren-aachen@t-online.de

# Arbeitssysteme und Prozesse aktiv gestalten und optimieren

- berufsbegleitende Lehrgänge in unseren Räumen in Düren und Aachen
- unternehmensinterne "Inhouse-Seminare"
- individuell zusammengestellte Seminare
- Kompaktseminare
- berufserfahrene Dozenten
- aktuelle und praxisorientierte Lehrunterlagen

Rufen Sie uns an!
Wir informieren Sie gerne!





# Zukunft ist unsere Aufgabe

Deshalb arbeiten bei uns 4300 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in weltweiter Kooperation an Lösungen für vordringliche Probleme auf den Gebieten Materie, Energie, Information, Leben und Umwelt.





# Bildung und Weiterbildung

# Erich-Kästner-Schule Schulzentrum Athenée Royal (Tel. 02421/2245-400)

Sie fördert Schüler/innen, die insbesondere durch Verhaltensstörungen oder Erziehungsschwierigkeiten in den Regelschulen nicht erfolgreich am Lernprozess teilnehmen können. Die Schule strebt im wesentlichen an, Kinder, die sich nach zwei bis vier Jahren der intensiven Förderung wieder angemessen verhalten können, fit zu machen für die Regelschule.

# Stephanus-Schule, Stephanusweg, 52428 Jülich (Tel. 02461/69120-0)

Sie ist ebenfalls eine Ganztagsschule für geistig Behinderte, die die individuellen Lernbedürfnisse ihrer Schüler/innen be-rükksichtigt

# Rurkreis-Schule, Hospitalstraße 44, 52353 Düren (Tel. 02421/805346)

Hier werden Kinder und Jugendliche aller Schulformen unterrichtet, die durch eine langandauernde oder chronische Erkrankung vorübergehend ihre Heimatschule nicht besuchen können und sich in ärztlicher Behandlung befinden.

# Weitere Einrichtungen

#### **Schulamt**

Das Schulamt ist eine untere staatliche Behörde und besteht in den Kreisen aus dem Landrat und den Schulaufsichtsbeamten. Ihnen obliegt die Dienst- und Fachaufsicht über die Grund-, Haupt- und Sonderschulen im Kreis.

# Schulpsychologischer Dienst

Das Team des Schulpsychologischen Dienstes berät Schüler/innen, Eltern und Lehrer/innen bei Fragen und Problemen in Zusammenhang mit Schule. Das fachliche Angebot umfasst psychologische Diagnostik und Beratung, lerntherapeutische Gruppenarbeit mit Kindern und Jugendlichen, themenzentrierte Fortbildung und Supervision. Der Schulpsychologische Dienst arbeitet für die Ratsuchenden kostenfrei.

Erreichbarkeit: Tel. 02421/22-1052, Fax 02421/22-1070

# Regionale Arbeitsstelle zur Förderung von Kindern und Jugendlichen aus Zuwandererfamilien (RAA)

Die RAA Kreis Düren wird mit Mitteln des Landes NRW gefördert. Sie ist eine von 27 Einrichtungen in NRW.

Ihre Hauptaufgaben sind die Förderung des interkulturellen Lernens, die interkulturelle Bildung und Erziehung im schulischen sowie im außerschulischen Bereich. Dabei umfassen die Beratungsbereiche die Angebote zur Förderung der frühkindlichen Pädagogik und reichen über die Elementarerziehung, die schulische Bildung, die Beratung zur Berufsausbildung bis hin in die Unterstützung im beruflichen Bereich. Die Angebote richten sich an Eltern und ihre Kinder ebenso wie an das Personal der in Frage kommenden Einrichtungen.

Angebote vor Ort sind: Beratung zur Einrichtung und Durchführung von Förderangeboten, Sprachkurse "Deutsch" als Zweitsprache/Arbeitssprache, Hausaufgabenhilfe, Fortbildungen, Mediothek zu verschiedensten interkulturellen Fachbereichen, Projektinitiierung und -betreuung.

Erreichbarkeit: Tel. 02421/22-2153, Fax 02421/22-2586 e-Mail: raa@kreis-dueren.de

# DENKEN AN EINE BROSCHÜRE? ► Dann wenden Sie sich an uns!

# Sie wollen informieren, mitteilen, werben?

➤ Wir bieten Ihnen termingenaue Arbeit und entwerfen zuverlässig und seriös eine werbegetragene Broschüre für Sie.

# Sie bekommen Qualität!

➤ Wir bieten Ihnen ein attraktives Layout und eine gute Druckqualität.

# Sie werden beraten!

➤ Wir bieten Ihnen und den Sponsoren auf Wunsch maßgeschneiderte Lösungen – im Print- und Internetbereich.

Bekannt als starker Partner!

WEKA info verlag gmbh



- Bürgerinformation
- · Klinik- und Gesundheitsinformation
- Senioren und Soziales
- Dokumentation
- Bildung und Forschung

# INFOS AUCH IM INTERNET:

www.alles-deutschland.de www.alles-austria.at www.sen-info.de www.klinikinfo.de www.zukunftschancen.de



Lechstraße 2 D-86415 Mering Tel.: +49 (82 33) 3 84-0

WEKA - wer sonst?



# Bildung und Weiterbildung

# Kreis-Volkshochschule Düren

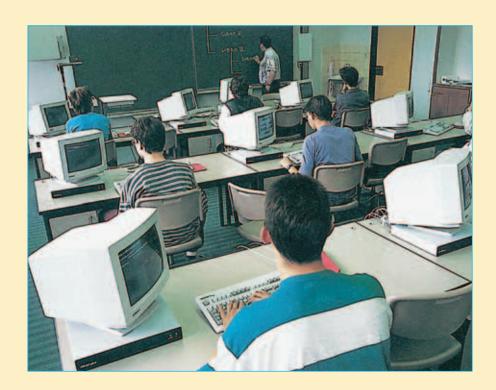
Die Kreis-Volkshochschule Düren ist die kommunale Weiterbildungseinrichtung für 13 kreisangehörige Städte und Gemeinden mit einem breitgefächerten Angebot. Sie bietet eine Fülle von Kursen, Seminaren, Vorträgen, Exkursionen und Studienreisen ins europäische Ausland und darüber hinaus. Im wesentlichen umfasst das Angebot der Kreis-VHS die Bereiche: Berufliche Bildung/EDV, Sprachen, Gesundheit/Sport, Eltern- und Familienbildung sowie Kreatives Gestalten.

Erreichbarkeit der Kreis-VHS:

Tel. 02421/22-2836 Fax: 02421/22-2062

E-Mail: vhs@kreis-dueren.de.

Die Städte Düren und Jülich unterhalten eigene Volkshochschulen.





# Kultur und Sport - vielfältige Möglichkeiten

### "Vielfältig und bunt" - das Kulturangebot im Kreis Düren

Die kulturelle Arbeit des Kreises Düren ergänzt und unterstützt die umfassenden Aktivitäten der kreisangehörigen Städte und Gemeinden, der zahlreichen Vereine, Gemeinschaften und weiteren ehrenamtlich Tätigen – um nur einige zu nennen.

Große Erfolge verzeichnen zwischenzeitlich die "Kreiskulturtage", die der Kreis Düren seit 1991 jährlich mit und in den kreisangehörigen Kommunen veranstaltet. Hier wird über mehrere Tage ein abwechslungsreiches Programm mit musikalischen Darbietungen, Theateraufführungen, Konzerten, Ausstellungen und mehr geboten.

Ein weiteres und wohl außergewöhnliches Kulturerlebnis unserer Region sind die erstmals im Jahr 2001 in Zusammenarbeit mit der Stadt Nideggen veranstalteten "Eifel-Festspiele Burg Nideggen". Das mehrtägige Festival auf der kreiseigenen Burg Nideggen mit ihrer traumhaften Kulisse in landschaftlich reizvoller Lage besteht alljährlich aus einer hochkarätigen Mischung aus Theater und Musik. Direktor der Festspiele ist der international bekannte Künstler Norbert Stockheim, der heute im Kreis Düren lebt.

Die Kulturdatenbank "CultureBase" informiert umfassend über Veranstaltungstermine, Adressen und Beschreibungen kultureller Einrichtungen: <a href="https://www.kreis-dueren.de">www.kreis-dueren.de</a> "Rubrik Schule, Bildung, Kultur und Sport".

In den verschiedenen Museen im Kreisgebiet wird gesammelt und ausgestellt, was an seltenem und erhaltenswertem Gut bewahrt werden konnte:

# Bergmannshaus "Glück auf"

Steinkohlebergbau im Jülicher Land Dietrich-Mühlfahrt-Straße 8 a · 52457 Aldenhoven Telefon 02464/905295 www.aldenhoven.de

#### Leopold-Hoesch-Museum

Kunst des 19. und 20. Jahrhunderts Hoeschplatz 1 · 52349 Düren Tel. 02421/252561 oder 252559 · Fax 02421/252560 www.artcontent.de/dueren

E-Mail: museum.dueren@t-online.de



Leopold-Hoesch-Museum Düren

# **Papiermuseum**

Papierfabrikation in Düren
Wallstraße 2-8 · 52349 Düren
Tel. 02421/252313 oder 252361 · Fax 02421/252560
www.papier-museum.de
F-Mail: museum.dueren@t-online.de

#### RWE Industriemuseum

Jugendstil-Wasserkraftwerk und Sammlung alter Elektrogeräte Kleestraße · 52396 Heimbach-Hasenfeld Tel. 02446/9504320

# Hürtgenwald 1944 und im Frieden

Dokumentation der Kämpfe im Hürtgenwald 1944/45 Pfarrer-Dickmann-Straße 23 · 52393 Hürtgenwald-Vossenack Tel. 02429/902613 (nur So) oder 02429/7571



# Leopold-Hoesch-Museum Düren, Hoeschplatz 1, 52349 Düren Tel. 02421 – 252561. Fax 02421 – 252560

- Herausragender Bestand an Kunst der Klassischen Moderne: Kirchner, Nolde, Jawlensky, Kokoschka, Barlach, Dix.
- Günther-Peill-Stiftung: Sammlung und Ausstellungen zur aktuellen Kunst
- Prachtvolles Gebäude mit wunderschönen Räumen von 1905. www.artcontent.de/dueren. Email: museum.dueren@t-online.de

# Papiermuseum Düren, Wallstraße 2-8, 52349 Düren, Tel. 02421 – 252313, Fax 02421 – 252560

- einzigartiger Erlebnisort mit neuer multimedialer Konzeption:
- Papier, Karton, Pappe und Wellpappe in seiner Bedeutung für Kulturgeschichte und Alltag
- 20 Inszenierungen, Papierschöpfen, Papierkino, Papierwerkstatt
- spannend erzählte Erfolgs-Story des Papiers.

Email: museum.dueren@t-online.de

www.papiermuseum.de

Öffnungszeiten: Mi.-So. 11-18 h Di. 11-21 h

Mo. aeschl.







# Deutsches Glasmalerei-Museum Linnich

Glasmalerei vom 19. Jahrhundert bis zur Gegenwart. Mit umfangreichem Veranstaltungsprogramm. Zwei Sonderausstellungen pro Jahr.

Rurstraße 9-11 · 52441 Linnich Telefon (02462) 99170 · Fax 991725 E-Mail: info@glasmalerei-museum.de Internet: www.glasmalerei-museum.de

Öffnungszeiten: Di – So von 11-17 Uhr





EINRAHMUNGEN **OBJEKTRAHMEN** 

**Reinigung / Restauration** von Ölgemälden und antiken Rahmen

> **ORIGINALE GRAPHIK** SPIEGEL

# UNIKAT- UND DESIGNERRAHMEN

**AUS EIGENER HERSTELLUNG** 

# **GALERIE THIESSEN**

Nideggener Straße 213 **52349 DÜREN** Tel. 02421 - 555 789

Mobil 0177 - 4907488

www.galerie-thiessen.de



# Kultur und Sport - vielfältige Möglichkeiten

# **Ortsgeschichtliches Museum**

Siedlungsgeschichte der Gemeinde Inden Hochstraße 32 · 52459 Inden (Altes Rathaus Lucherberg) Tel. 02423/5123 oder 02465/3944 www.geschichtsverein-inden.de

E-Mail: info@geschichtsverein-inden.de

#### Museum im Kulturhaus am Hexenturm

Römisch-mittelalterliche Archäologie Kleine Rurstraße 20 · 52411 Jülich Tel. 02461/63228 · Fax 02461/63354 www.juelich.de/museum E-Mail: museum@juelich.de

#### Museum Zitadelle und Schloss

Geschichte der Zitadelle 52411 Jülich

Büro: Altes Rathaus, Markt 1

Tel. 02461/63228 · Fax 02461/63354

www.juelich.de/museum E-Mail: museum@juelich.de

# Töpfereimuseum

1000 Jahre Töpferhandwerk in Langerwehe Pastoratsweg 1 · 52379 Langerwehe Tel. 02423/4446 · Fax 02423/5990 www.toepfereimuseum.de E-Mail: info@toepfereimuseum.de

#### **Deutsches Glasmalerei-Museum**

Glasmalerei vom 19. Jahrhundert bis zur Gegenwart Rurstraße 9-11 · 52441 Linnich
Tel. 02462/99170 · Fax 02462/991725
www.glasmalerei-museum.de
E-Mail: info@glasmalerei-museum.de

#### Heimatmuseum Merzenich

Alter Bauernhof und dörfliches Handwerk

Bergstraße 1 · 52399 Merzenich Tel. 02421/35213 www.heimatverein-merzenich.de

#### Burgenmuseum

Geschichte der Eifelburgen Burg · 52385 Nideggen Tel. 02427/6340

#### Karnevalsmuseum

Karnevalsbrauchtum im Düren-Zülpicher Land Rentei Rathausstraße · 52382 Niederzier Tel. 02421/58669 oder 0162/4974326

#### Heimatmuseum Haus Horn

Siefstraße 25 · 52382 Niederzier-Oberzier Telefon 02428-840

#### **Heimatmuseum Linnich**

Altermarkt 9 · 52441 Linnich

#### Heimatmuseum "Grafschaft Molbach"

Heidbüchel 4 · 52372 Kreuzau-Obermaubach Tel. 02422/8476 oder 7427



Töpfereimuseum Langerwehe

# SIG Combibloc – das Unternehmen mit "System"

Weltweit einer der führenden Hersteller von Getränkekartons für frische und haltbare Lebensmittel wie Milch, Saft, Suppen und Saucen und zugleich Systemanbieter für die entsprechenden Füllmaschinen – das ist das Kerngeschäft der SIG Combibloc-Gruppe.



Der Standort Linnich – Sitz der SIG Combibloc GmbH Luftbild: Anselm Cosler, Aachen

Hervorgegangen aus der zum 1. Januar 1998 erfolgten Umfirmierung der PKL Verpackungssysteme GmbH, gehört das Unternehmen seit 1989 zur SIG Holding AG mit Sitz in Neuhausen am Rheinfall/Schweiz.

# Weltweit erfolgreich – in Linnich zu Hause

Die nach Umsatz und Packungsabsatz größte Gesellschaft der SIG Combibloc-Gruppe, die SIG Combibloc GmbH mit Sitz in Linnich, betreut die Märkte in Westeuropa, dem Nahen Osten und Afrika. Die rund 1.600 Mitarbeiter erwirtschaften einen Jahresumsatz von rund 585 Millionen Euro. Jährlich werden in den vier Packungswerken – drei am Standort Linnich und einem in der Lutherstadt Wittenberg – insgesamt

weit mehr als 7,3 Milliarden combibloc-Packungen produziert.

Die Geschichte des Unternehmens beginnt bereits 1878. In diesem Jahr gründete die Familie Jagenberg in Düsseldorf eine Papierhandlung, die bald zu einer Maschinenfahrik für die Konfektionierung und Veredlung von Papier ausgebaut wird. 1930 meldet das Unternehmen, mittlerweile zu Jagenberg AG umgewandelt, eine mit Paraffin beschichtete Kartonverpackung für "flüssige und pasteuse" Güter inklusive Füllmaschine als Patent an: die Geburtsstunde der Perga-Packung, Vorläufer des heutigen Getränkekartons. Die revolutionäre Idee, flüssige und cremige Lebensmittel in Karton zu verpacken, gilt als Meilenstein der Verpackungstechnologie.



Meilenstein der Verpackungstechnolgie: Die Perga-Packung von 1930 Foto: SIG Combibloc

1958 beginnt dann die Geschichte des Unternehmens am Standort Linnich: SIG Combibloc wird zunächst unter dem Namen Linnicher Papierwerke GmbH, später PKL, als Tochterunternehmen der Jagenberg AG gegründet. PKL steht damals für "Papier- und Klebstoffwerke Linnich". Gleichzeitig beginnt der Aufbau des Packungswer-

kes Linnich auf dem Gelände der alten Weberei. Die zunächst noch in Düsseldorf angesiedelte Packstofffertigung wird nach einem Großbrand im Düsseldorfer Werk in den folgenden Jahren komplett nach Linnich verlagert.



Der Getränkekarton im 21. Jahrhundert. Seit 2002 füllen namhafte Getränkehersteller ihre Säfte in der neuen combifit-Packung ab. Foto: SIG Combibloc

Mit der Einführung von "combibloc aseptic", dem Verpackungssystem zur keimfreien Abfüllung von haltbaren Nahrungsmitteln, erzielt SIG Combibloc im Jahr 1975 den internationalen Durchbruch.1985 setzt das Unternehmen erneut Maßstäbe mit der aseptischen Abfüllung von "stückigen Gütern" wie Suppen und Saucen in Kartonverpackungen.

Gleichzeitig wird das operative
Geschäft auf die weltweiten Märkte
ausgedehnt. In den 80er und 90er Jahren entstehen neben Linnich neue Produktionsstandorte, z. B. in Österreich,
den USA und Thailand sowie im Osten
Deutschlands, in der Lutherstadt Wittenberg. Um noch gezielter und
schneller auf Kundenbedürfnisse eingehen zu können und Lieferzeiten im
Wachstumsmarkt China zu verkürzen,
wird 2002 der Grundstein für ein neues

Packstoffwerk im chinesischen Suzhou gelegt. Das neue Werk soll die Produktion 2004 aufnehmen.

Im August 1995 eröffnet am Standort Linnich das SIG Combibloc Training Center. Hier werden Schulungen für Kunden und Mitarbeiter angeboten. Das Training Center zählt durchschnittlich bis zu 1.100 Seminarteilnehmer pro Jahr.

#### Viel Inhalt – wenig Verpackung

Diese Formel ist das herausragende Merkmal des Getränkekartons. So reichen rund 28 Gramm Verpackung für einen Liter Inhalt aus. Das sind weniger als drei Prozent des Gesamtgewichts. Flüssige Nahrungsmittel wie Milch und Saft gehören zu den traditionellen Produkten, die im Getränkekarton bestens verpackt sind. Daneben hat SIG Combibloc schon früh neue Anwendungsgebiete der Kartonpackung konzipiert, die der Lebensmittelindustrie weitere Marktchancen eröffnen. So kommen. heute nicht mehr nur flüssige Nahrungsmittel in den Getränkekarton, sondern auch besonders anspruchvolle Produkte wie Babynahrung oder Produkte mit geschälten und gewürfelten Tomaten, Kompotte, cremige Desserts sowie Suppen und Saucen mit Fleischoder Gemüsestückchen.

Damit auch bei längerer Haltbarkeit kein Qualitätsverlust auftritt, arbeitet SIG Combibloc mit dem modernen und zugleich schonenden Verfahren der Aseptik: Die Lebensmittel werden schon vor dem Abfüllen in ultrakurzer Zeit hocherhitzt, sofort wieder heruntergekühlt und in parallel dazu sterilisierten Getränkekartons abgefüllt. Auf diese Weise werden die Nährstoffe und Vitamine des Füllgutes

ebenso wie die Aromastoffe weitgehend bewahrt. Die Produkte bleiben ohne Kühlung oder Konservierungsstoffe über lange Zeit haltbar.



Auf der Beschichtungsanlage wird der Packstoff mehrfach beschichtet. Dies garantiert Dichtigkeit, Geschmacksneutralität und Hygiene des Getränkekartons.

Foto: SIG Combibloc

# "Ökologisch vorteilhaft"

Die Anerkennung von Getränkekartons als ökologisch vorteilhafte Getränkeverpackung durch Umweltbundesamt und Bundesumweltministerium seit Sommer 2000 war für SIG Combibloc ein wichtiges Ereignis. Aufgrund dieser positiven Beurteilung sind Getränkekartons vom Zwangspfand auf Einwegverpackungen befreit. Die konsequente ökologische Optimierung des Getränkekartons und die Verdeutlichung der positiven Umweltaspekte von Kartonverpackungen in der Öffentlichkeit aingen dieser Entwikklung voraus. Heute sind Getränkekartons Kreislaufverpackungen, deren Bestandteile problemlos der Wiederverwertung zugeführt werden können. Produkt-Ökobilanzen und Umweltmanagementsysteme in den Produktionsprozessen erweisen sich in diesem Zusammenhang als wertvolle Hilfsmittel und ergänzen sich. Die deutschen Produktionsstandorte von SIG Combibloc in Linnich und in der Lutherstadt Wittenberg sind seit 1997 im Rahmen des Öko-Audits zertifiziert und treiben auch intern Umweltverbesserungen voran.

#### Die Zukunft gestalten

Mit marktnahen Innovationen und einem wettbewerbsfähigen System mit attraktiver Kostenstruktur wird SIG Combibloc auch zukünftig den Herausforderungen von Märkten und Wettbewerb begegnen. Den Trend zu noch mehr Convenience folgt das Unternehmen beispielsweise durch neue Verschlusslösungen wie den Schraubverschluss "combiTwist".

Darüber hinaus arbeitet das Unternehmen bereits jetzt an visionären Ideen für künftige Verpackungsformen. Mit diesen Innovationen wird SIG Combibloc auch in Zukunft den Getränkekarton als vorteilhafte Verpackungsalternative positionieren – damit es auch künftig heißt: Von Linnich in die ganze Welt



Der neue Verschluss "combiTwist" ermöglicht leichteres und bequemeres Öffnen und Ausgießen. Foto: SIG Combibloc



# Kultur und Sport - vielfältige Möglichkeiten

# "Breitgefächert und umfassend" – die sportlichen Aktivitäten

Die Grundlage des umfassenden und breitgefächerten sportlichen Angebots im Kreis Düren bilden in erster Linie die örtlichen Sportvereine.

Im wesentlichen durch finanzielle Zuschüsse unterstützt der Kreis Düren den Breiten-, Leistungs- und Behindertensport ebenso wie Maßnahmen des Schul- und Freizeitsports, soweit es sich um Amateur-Sport handelt. Dies gilt insbesondere für die Tätigkeit des Kreis-Sportbundes, der im Kreis bestehenden Sportfachverbände sowie für überörtliche Aktivitäten der Sportvereine.



DKB-Beach-Cup 2003

Aber nicht nur das! Der Kreis Düren ist auch Veranstalter zahlreicher kleiner und großer sportlicher Veranstaltungen, so z. B. eines mehrtägigen Beach-Volleyball-Turniers, eines Street-Basketball-Turniers sowie des Behindertensportfestes. Außerdem finden 27 Kreismeisterschaften für alle Schulformen in 18 Sportarten statt, an denen ca. 4.800 Schüler/innen teilnehmen.

Im September 2004 wurde die Großsporthalle in Düren eröffnet. Die "Arena Kreis Düren" steht sowohl für sportliche und schulsportliche als auch für kulturelle Zwecke zur Verfügung.

Die Hallenausstattung ist dazu geeignet, alle gängigen Sportarten unter Beachtung nationaler und internationaler Wettkampfbestimmungen durchführen zu können und kulturelle Veranstaltungen jeglicher Art den Bürgerinnen und Bürgern anzubieten. In der Errichtung dieser Halle sieht der Kreis Düren einen wesentlichen Schritt, die zwischen den Städten Aachen und Köln bestehende Unterversorgung mit geeigneten Veranstaltungsstätten zu schließen.

Im August 2004 erfolgte die Einweihung der neuen Leichtathletikanlage mit kunststoffbeschichteten Rundlaufbahnen auf den Sportflächen des Berufskollegs Kaufmännische Schulen in Düren.

# KreisSportBund Düren e. V. (KSB)

Über 82.000 Menschen treiben im Kreis Düren in 414 Vereinen Sport; das entspricht etwa einem Drittel der Einwohner.

Der KSB ist eine Einrichtung, die die regionalen Belange dieser "Interessengemeinschaft der Sportlerinnen und Sportler" auf der Ebene zwischen den Sportvereinen und dem Landessportbund Nordrhein-Westfalen offensiv vertritt. Deshalb ist der KSB in vielfältiger Weise tätig:

# Vertreten der Interessen des Sportvereine gegenüber Politik und Gesellschaft

Ehrenamtliche Mitarbeiter vertreten den KSB in wichtigen politischen Gremien des Kreises Düren und der kreisangehörigen Städte und Gemeinden, vor allem in den Sport- und Schulausschüssen.

# Bündelung der Interessen der örtlichen Stadt- und Gemeindesportbünde

Die Planung, Förderung, Finanzierung und Umsetzung von Sportstätten mit überörtlicher Bedeutung für den Kreis Düren wird vom KSB beratend und koordinierend begleitet.



# Kultur und Sport - vielfältige Möglichkeiten

# Förderung der Zusammenarbeit von Sport und Schule (Talentsichtung)

Der KSB unterstützt – zusammen mit dem Schulamt des Kreises Düren – die Bestrebungen von Schulen und Sportvereinen, Partnerschaften in Sachen Sport einzugehen.

# Ausbildung von Übungsleitern und Trainern

Der KSB bildet mit qualifiziertem Personal Übungsleiter, Trainer und Kursleiter aus.

# Fort- und Weiterbildung von Menschen, die auf Grund ihres Berufes im Sport unterrichten

Der KSB übernimmt die Fort- und Weiterbildung von Erzieherinnen und Erziehern, die im Rahmen ihrer beruflichen Tätigkeit Kinder in Kindertagessätten zum Sport anleiten, sowie von Lehrerinnen und Lehrern in Grund- oder Sonderschulen, die im Fach Sport unterrichten.

# Unterrichtung und Aufklärung der Sportvereine über wichtige Rechtsgebiete

Der KSB organisiert Vorträge zu Themenbereichen, die die örtlichen Sportvereine in besonderem Maß betreffen; zu Fragen des Steuerrechts, des Versicherungsschutzes, bei Beschäftigungsverhältnissen, der Vereinsorganisation, des Managements usw.

# Unterstützung der Sportjugend im Kreisgebiet

Die Jugendvertretung des KSB ist in weiten Bereichen des Breitensports sehr engagiert und organisiert sportliche Aktivitäten von Turnieren in Trendsportarten bis zur Skifreizeit.

#### KreisSportBund Düren e. V.

Kirchfeld 23 · 52355 Düren
Tel. 02421/502373 · Fax 02421/56401
www.visiondigital.de · e-mail: ksb.dueren@t-online.de

# Zahlen, Daten, Fakten (Stand: 01.07.2000)

Sportstätten	
Badeseen	3
Dressur- und Springplätze	10
Freibäder	7
Golfplatz	1
Hallenbäder	10
Kanusportanlagen	2
Kegelsportanlagen	65
Lehrschwimmbecken	20
Modellfluggelände	2
Moto-Cross-Gelände	1

Reithallen	6
Inline-Skate-Anlagen	۷
Schießsportanlagen	96
Segelbootanlagen	12
Segelflugplatz	1
Sportplätze	219
Squash-/Badminton-Hallen	10
Tennisfelder	260
Tennishallen	13
Turn-, Sport- und Gymnastikhallen	120
Ultra-Leicht-Flugplatz	1



ALTEN- UND PFLEGEHEIM GMBH & CO. KG



Betrachten Sie das Alter als einen neuen Lebensabschnitt?

Verbinden Sie mit dem Älterwerden auch Aktivität, Erleben und Gemeinschaft?

Das Alten- und Pflegeheim Latz bietet Bewohnerinnen und Bewohnern die Möglichkeit, betreut und gegebenenfalls gepflegt zu werden und dabei das Alter aktiv zu "erleben".

Die Bewohner/innen unserer Häuser leben in kleinen Gruppen zusammen. Jede Gemeinschaft soll möglichst viel selbst bestimmen. Das fängt bei den Essenszeiten an, geht über die Gestaltung der Wohnräume, bis zur gemeinsamen Entscheidung über das Mitbringen eines kleinen Haustieres.

Wir möchten uns, wo immer es möglich ist, dem Lebensrhythmus der Bewohner/innen anpassen und bieten neben einem Mitspracherecht bei der Organisation, begleitende Hilfe im Alltag. Dabei werden wir von einem Team qualifizierter Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen unterstützt und sind selbstverständlich Vertragspartner der Pflegekassen.

Lourdesstraße 18-22 Tel.: (0 24 21) 98 50-0 Internet:

52353 Düren-Echtz Fax: (0 24 21) 98 50-50 Altenpflegeheim.Latz@t-online.de



# Seniorenhaus GmbH der Cellitinnen zur hl. Maria

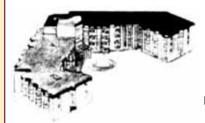




# Seniorenhaus Marienkloster

52355 Düren-Niederau Kreuzauer Straße 211 Tel. 0 24 21/59 25-0





# Seniorenhaus St. Ritastift

52349 Düren Rütger-v.-Scheven-Straße 81 Tel. 0 24 21/5 55-0

# Seniorenhaus Christinenstift

52385 Nideggen Bahnhofstraße 22-24 Tel. 0 24 27/8 07-0



# Seniorenzentren in Düren

der Arbeiterwohlfahrt, Bezirksverband Mittelrhein e.V.

Hermann Koch-Seniorenzentrum Im Weyerfeld 1 · 52349 Düren Telefon 0 24 21/59 30 · Fax 59 32 18 Seniorenzentrum Gürzenich Am Dürener Weg 8 52355 Düren Telefon 0 24 21/96 30 · Fax 96 34 32



"Soviel Pflege wie nötig, soviel Selbständigkeit wie möglich"

Unter dem Dach der AWO-Rheinland-Stiftung unterstützt der Hermann-Koch-Fonds Menschen, Projekte und Aktionen in und um Düren.

Spendenkonto: Nr. 392191 bei der Stadtsparkasse Düren (BLZ 39550110)



# Soziales und Jugend

#### Soziale Sicherheit

Der Kreis Düren als örtlicher Träger der Sozialhilfe hat zahlreiche Aufgaben. Die Versorgung der bedürftigen BürgerInnen nach den Bestimmungen des Bundessozialhilfegesetzes und des Grundsicherungsgesetzes wurde weitgehend auf die kreisangehörigen Städte und Gemeinden übertragen, da sie die Hilfe ortsnäher sicherstellen können.

Das Sozialamt des Kreises Düren leistet aber auch in zahlreichen anderen Fällen Hilfe. So nimmt es Aufgaben nach dem Grundsicherungsgesetz in Heimpflegefällen, der Hilfe zur Pflege im Heim, der Gewährung von Pflegewohngeld, der Eingliederungshilfe für behinderte Menschen, der Kriegsopferfürsorge, der Ausbildungsförderung, der Unterhaltssicherung für Wehr- und Zivildienstleistende und Wehrübende, des Vertriebenenrechts, der Hilfe für schwerbehinderte Menschen (behindertengerechte Ausstattung des Arbeitsplatzes und Kündigungsschutz), der Pflegeberatung und der Betreuungsstelle wahr.

Sowohl die Bedingungen als auch die Bedeutung der sozialen Hilfen haben sich in den letzten Jahrzehnten grundlegend gewandelt und stellen an den Sozialstaat insgesamt und an die Sozialhilfeträger im besonderen veränderte und immer neue Herausforderungen. Nicht nur die Zahl der Empfänger sozialer Leistungen ist in den letzten Jahren ständig gestiegen, sondern es sind vielfältige neue Leistungen hinzu gekommen.

Im Rahmen der freiwilligen Leistungen unterstützt der Kreis Düren die vielen Einrichtungen und Hilfsinitiativen für Jung und Alt, die es im Kreis Düren gibt, und ohne die unser soziales Netz nicht existieren könnte, mit Zuschüssen.

Ein großer Teil der sozialen Vorsorge betrifft die Betreuung und Fürsorge für ältere und pflegebedürftige Menschen. Um die Vielzahl der Angebote für diesen Personenkreis transparent zu machen, richtete der Kreis Düren 1999 eine Pflegeberatungsstelle ein, die von den Bürgerinnen und Bürgern sehr gut angenommen wird.

# Modellkomune für die Umsetzung von Hartz IV

Die erfolgreiche Bewerbung des Kreises Düren als "Hartz IV-Modellkommune" hatte eine Reihe organisatorischer Veränderungen zur Folge.

So ist der Kreis seit Anfang 2005 für die Erledigung der Aufgaben, die sich aus der Zusammenlegung von Arbeitslosen- und Sozialhilfe zum Arbeitslosengeld II ergeben haben, in eigener Verantwortung zuständig.

Nach der Ferstlegung, die bisherige job-com gGmbH zu rekommunalisieren und in die Organisation der Kreisverwaltung Düren zu übernehmen, wurde für die Aufgabenwahrnehmung zur Umsetzung der "Hartz IV-Reform" ein neues Amt eingerichtet, das den Namen "job-com" erhalten hat.



# Soziales und Jugend

#### Dürener Gesellschaft für Arbeitsförderung mbH (DGA)

Die 1994 gegründete gemeinnützige Gesellschaft für Arbeitsförderung mbH leistet einen Beitrag zur dauerhaften beruflichen Integration von besonderen Zielgruppen des Arbeitsmarktes (z.B. SozialhilfeempfängerInnen, Langzeitarbeitslose, Jugendliche, ältere ArbeitnehmerInnen). Dem genannten Personenkreis wird durch Qualifizierung und Beschäftigung, Betreuung und Ausbildung die Chance zur beruflichen Wiedereingliederung eröffnet. Der Kreis Düren ist Alleingesellschafter der DGA.

Der Geschäftszweig "Die Wohnwerker" bietet Haushalts- und Wohnungsauflösungen, Entrümpelungen und Entsorgungen,

Umzüge und Kleinstransporte an. Die hier erlangten Gebrauchsgegenstände werden in dem Zweite-Hand-Warenhaus "Nutz & Nippes" aufbereitet, renoviert bzw. restauriert und insbesondere hilfsbedürftigen Menschen angeboten. In dem Geschäftsbereich "Baum & Borke" werden die MitarbeiterInnen in der Landschafts- und Gartenpflege qualifiziert und beschäftigt.

So erreichen Sie die DGA: Tel. 02421/12 19 88-0 Fax: 02421/12 19 88-29 E-Mail: info@dga-dueren.de Internet: www.dga-dueren.de

# Die IG Metall im Kreis Düren – Kompetenz in Sachen Arbeit

Für die Beschäftigten in der Metallindustrie, in den Branchen des Metallhandwerks, der Textil- und Bekleidungsindustrie sowie der Holz- und Kunststoffindustrie sind wir die IG Metall im Kreis Düren der richtige Ansprechpartner.

Gemeinsam mit Betriebsräten, Vertrauensleuten und Mitgliedern setzen wir uns unter anderem für menschenwürdige Lebens- und Arbeitsbedingungen, höhere Einkommen und mehr Freizeit ein.

Aber wer die Interessen der Mitglieder wirkungsvoll vertreten will, muss auch aktiv sein. Ob Renten- oder Arbeitsmarktpolitik, ob berufliche Abschlussprüfungen oder bei der Neuordnung von Ausbildungsberufen, ob als Arbeits- oder Sozialrichter: Dort wo die Weichen gestellt werden, sind wir als IG Metall dabei.

Neugierig geworden? Haben Sie Fragen oder Anregungen? Benötigen Sie weitere Informationen?



So erreichen Sie uns: IG Metall Verwaltungsstelle Düren

Kämergasse 27, 52349 Düren

Telefon: 0 24 21 / 2 80 10, Fax: 0 24 21 / 28 01 16

E-Mail: dueren@igmetall.de

IG Metall – die Gewerkschaft in Produktion und Dienstleistung der Bereiche Metall, Elektro, Textil, Bekleidung, Holz und Kunststoff



# Soziales und Jugend

#### **Jugend**

Das Kreisjugendamt ist örtlicher Träger der offenen Jugendhilfe für den Bereich des Kreises Düren mit Ausnahme der Stadt Düren. Es besteht aus der Verwaltung und dem Jugendhilfeausschuss als Fachgremium. Die Verwaltung setzt sich zusammen aus Verwaltungsmitarbeitern und sozialpädagogischen Fachkräften, die die Aufgaben der öffentlichen Jugendhilfe im Kreis wahrnehmen. Der Jugendhilfeausschuss bestimmt als politisches Gremium die Leitlinien der örtlichen Jugendpolitik und entscheidet in wesentlichen Fragen der Jugendhilfeplanung.

Die Verwaltung des Jugendamtes ist organisatorisch in zwei Sachgebiete gegliedert. Eine Fachkraft nimmt die Aufgabe der Jugendhilfeplanung wahr.

Ein Sachgebiet ist für die verwaltungsmäßig orientierten Aufgaben zuständig, wie den Bereich der Wirtschaftlichen Jugendhilfe, der Unterhaltsvorschusskasse, der Beistandschaft und Amtsvormundschaft. Außerdem wird hier die Heranziehung zum Elternbeitrag für die Kindertageseinrichtungen bzw. die Sicherstellung der Betriebskosten für diese Einrichtung abgewickelt.

Im Kreisjugendamtsbereich gibt es mit Stand des Kindergartenjahres 2003/2004 108 Tageseinrichtungen mit insgesamt 6060 Plätzen.





# Sozialpädagogische Dienste

Im zweiten Sachgebiet sind alle sozialpädagogischen Dienste des Jugendamtes zusammengefasst.

In dem Arbeitsbereich Sozialer Dienst sind kreisweit sozialpädagogische Fachkräfte eingesetzt, die Familien, Alleinerziehenden, Kindern und Jugendlichen bei der Klärung von Fragen bezüglich der Erziehung oder der Bewältigung von Krisensituationen helfen. Hinsichtlich der Bewilligung von Hilfen zur Erziehung nach dem Kinder- und Jugendhilfegesetz ist der Soziale Dienst wesentlich an der Planung, Bewilligung und Durchführung der jeweiligen Maßnahme beteiligt. In dem Fall, dass Jugendliche mit dem Gesetz in Konflikt gekommen sind, wirkt die Jugendgerichtshilfe des Jugendamtes als Fachdienst mit im Verfahren vor den Jugendgerichten. Der Adoptions- und Pflegekinderdienst des Jugendamtes wirkt in Adoptionsverfahren als Fachdienst mit bzw. ist vor und nach der Unterbringung von Kindern in Pflegefamilien in der Beratung und Unterstützung dieser Familien federführend tätig. Als Erziehungsbeistand arbeitet eine päd. Fachkraft mit Kindern, Jugendlichen und Sorgeberechtigten und berät und betreut im Erziehungsprozess. Die Mitarbeiterinnen der Fachberatung Kindertageseinrichtungen unterstützen die 14 Kommunen im Zuständigkeitsbereich des Jugend-

# Soziales und Jugend

amtes in pädagogischen Fragen bezüglich der örtlichen Tageseinrichtungen und wirken in der Heimaufsicht in enger Kooperation mit dem Landesjugendamt mit.

In dem Arbeitsbereich Jugendarbeit/Jugendschutz ist eine der wesentlichen Aufgaben, die freien Träger der Jugendhilfe im Rahmen der Richtlinien des Jugendamtes finanziell zu unterstützen und sie in pädagogischen Fragen zu beraten. Im Rahmen des Jugendschutzes werden Veranstaltungen zu aktuellen Themen als Präventionsmaßnahmen organisiert und durchgeführt. Außerdem findet in diesem Aufgabengebiet die Beratung der Fachkräfte aus dem Bereich der offenen Jugendarbeit in den Gemeinden statt.

# **Jugendzeltplatz**

Zum Bereich der Jugendarbeit gehört auch der Jugendzeltplatz Finkenheide in Hürtgenwald-Kleinhau. Der Zeltplatz kann an verantwortlich geleitete Jugendgruppen und Schulklassen oder Kindergartengruppen zur Selbstbewirtschaftung vergeben werden. Er verfügt über ein zentrales Versorgungsgebäude und seit kurzem auch über ein Nebengebäude mit zusätzlichen Gruppenräumen. Der Zeltplatz ist vom 01.04. bis 31.10. geöffnet

und bei Bedarf stehen für die Benutzung auf den Zeltplatz drei Großraumzelte zur Ausleihe zur Verfügung.



#### Spiel- und Lernstube

In Niederzier-Huchem-Stammeln unterhält das Kreisjugendamt Düren eine Spiel- und Lernstube, die in enger Zusammenarbeit mit der örtlichen Grundschule versucht, Kinder aus dem Wohnbereich, in dem die Einrichtung sich befindet, schulisch so zu fördern, dass sich ihre Sozialisationsbedingungen entsprechend verbessern. Die Arbeit ist gemeinwesenorientiert und bezieht auch den Freizeitbereich der Kinder mit ein.



#### Canzler LLC 10015 Old Columbia Road Suite B-215

Columbia, MD 21046, USA Telefon: 001 410 312 7635 Telefax: 001 410 312 7639

E-Mail: fabricius.rainer@canzler-pt.de

# Die Firma Canzler GmbH ist ein Dienstleister für den Chemie- und Pharmabereich. Wir planen und bauen Systeme und Apparate.

Aus Rohprodukten, wie zum Beispiel Palmöl erhält man nach unseren Prozessen z.B. Zutaten für die Nahrungsmittelindustrie, die Eis cremiger und die Krume des Brotes feinporiger werden lassen.





#### Canzler GmbH

Kölner Landstraße 332, D-52351 Düren Telefon 0 24 21/7 05-1

Telefax 0 24 21/7 05-2 80 E-Mail: info@canzler-pt.de







Versicherungsbüro

● Versicherungen ● Kapitalanlagen ● Bausparen

Hauptverwaltung Düren • Am Langen Graben 3

Tel.: 02421/9110-0 • Fax: 02421/9110-11 e-mail: info@vbm-dr-maurer.de

# RECHTSANWÄLTE UND STEUERBERATER **BOGALSKI, RÖMER & PARTNER**

Büro 1 · Kreuzauer Straße 89 · 52355 Düren Telefon 0 24 21 - 55 88-0 · Fax 0 24 21 - 55 88 10

Büro 2 · Gürzenicher Straße 112 · 52355 Düren Telefon 0 24 21-96 66-0 · Fax 0 24 21-96 66 10

e-Mail: zentrale@kanzlei-bogalski.de



# KRANKENHAUS DÜREN gGmbH

Akademisches Lehrkrankenhaus der RWTH Aachen



Roonstraße 30 – 52351 Düren – Telefon 02421/300 Fax 02421/301387 – E-Mail: Gf@Krankenhaus-Dueren.de Internet: www.Krankenhaus-Dueren.de

"Kompetenz und Verantwortung" – unter diesem Motto dient das Krankenhaus Düren den kranken Bürgern. Das Krankenhaus Düren, als größtes Krankenhaus zwischen den Universitätskliniken Köln und



Aachen mit seinen 521 Betten und 10 medizinischen Fachabteilungen, ist ein hervorragender Garant der medizinischen Versorgung für alle, die seine Hilfe suchen.





# Gesundheit

Die gesundheitliche Versorgung der Menschen im Kreis Düren wird im wesentlichen gewährleistet durch fünf Allgemeinkrankenhäuser, eine Vielzahl niedergelassener Ärzte bzw. Fachärzte, Apotheker, Therapeuten, Einrichtungen in den Bereichen Prävention, Rehabilitation, Pflege und Gesundheitsselbsthilfe sowie den öffentlichen Gesundheitsdienst – das Gesundheitsamt. Von regionaler Bedeutung ist darüber hinaus die Rhein. Landesklinik Düren mit Forensischer Psychiatrie.

Das Krankenhaus in Düren betreiben Kreis und Stadt Düren in gemeinsamer Trägerschaft als gemeinnützige GmbH.

#### Gesundheitsamt

Das Gesundheitsamt nimmt die im Gesetz über den Öffentlichen Gesundheitsdienst festgelegten Aufgaben wahr. Der Schutz der BürgerInnen vor gesundheitlichen Beeinträchtigungen und die Förderung der Gesundheit sind die zentralen Themen. Verschiedene Sachgebiete arbeiten schwerpunktmäßig an folgenden Aufgaben:

Das Sachgebiet "Infektionsschutz und Umweltmedizin" hat die wichtige Aufgabe der Verhütung und Bekämpfung von anstekkenden Krankheiten. Bei meldepflichtigen Erkrankungen geht es dabei im Wesentlichen um die Ermittlung der Ansteckungsquelle und um Maßnahmen zur Verhinderung der Weiterverbreitung. Die Impfberatung trägt dazu bei, bestimmte Infektionskrankheiten gar nicht erst aufkommen zu lassen. Zum Infektionsschutz gehören auch die Überwachung der hygienischen Anforderungen z. B. in Krankenhäusern, Altenheimen, Schwimmbädern etc. sowie die Überwachung der Trinkwasserqualität. Für die im Lebensmittelgewerbe Tätigen finden regelmäßige Belehrungen nach dem Infektionsschutz-Gesetz statt. Es werden auch umweltmedizinische Beratungen durchgeführt und, ggf. in Kooperation mit Fachinstituten, Stellungnahmen erarbeitet.

Im Sachgebiet <u>"Amtsärztlicher und Sozialmedizinischer Dienst"</u> ist der "Kinder- und Jugendgesundheitsdienst" integriert. Im

Rahmen der Schulgesundheitsförderung werden alle SchülerInnen vor der Einschulung untersucht.



In den Hauptschulen finden Entlassuntersuchungen für die Schüler der 9. Klasse statt mit gesundheitsbezogener Berufsberatung. Einrichtungen für behinderte Kinder und Jugendliche werden regelmäßig aufgesucht, Kindertagesstätten schwerpunktmäßig. Im Rahmen der Möglichkeiten stehen die Ärztinnen den Schulen und Kindergärten für betriebsmedizinische Fragestellungen zur Verfügung. Projekte zur Gesundheitsförderung an Schulen und Kindergärten werden unterstützt. Mit dem Team Arzt/Ärztin/Familienhebamme und Kinderkrankenschwester werden BürgerInnen mit besonderen Problemlagen individuell und fachkompetent unterstützt.

Amtsärztliche Untersuchungen führt das Gesundheitsamt auf Anforderung verschiedenster Behörden und Institutionen durch, für amtsärztliche Gesundheitszeugnisse gibt es wöchentlich eine Sprechstunde, die ohne vorherige Terminabsprache aufgesucht werden kann.

Durch die Mitarbeiterinnen des Sachgebiets <u>"Jugendzahnpflege"</u> werden zahnärztliche Untersuchungen in Kindergärten und Schulen regelmäßig durchgeführt, ebenso findet eine intensive Mitarbeit in der Zahnprophylaxearbeit statt.



# Gesundheit

Der "Sozialpsychiatrische Dienst" hält besondere Beratungsangebote für psychisch kranke und suchtkranke Menschen sowie für Angehörige vor und beteiligt sich an der Krisenintervention bei akuten psychiatrischen Notfällen.

Ein eigenständiges Beratungsangebot gibt es für HIV-Infizierte und Aidskranke sowie für Menschen, die befürchten, sich mit dem Virus angesteckt zu haben.

Das Sachgebiet "<u>Verwaltung</u>" ist z. B. für Krankenpflegeprüfungen zuständig, für Anerkennungen im Ausland erworbener Qualifikationen für nichtärztliche Heilberufe, für die Erfassung und Überwachung der Berufe des Gesundheitswesens und vieles andere mehr.

Der <u>Amtsapotheker</u> überwacht den Verkehr mit Arzneimitteln und ist für alle Fragen der Apothekenaufsicht zuständig.

Last but not least ist die Geschäftsstelle der "Gesundheitskonferenz" im Gesundheitsamt angesiedelt. Die Gesundheitskonferenz ist das kommunale Gremium von Vertretern und Vertreterinnen der an der Gesundheitsförderung und Gesundheitsversorgung der Bevölkerung beteiligten Institutionen. Hier werden unter Vorsitz des Landrates mit den Verantwortlichen des regionalen Gesundheitswesens gemeinsam interessierende Fragen der gesundheitlichen Versorgung auf örtlicher Ebene mit dem Ziel einvernehmlicher Handlungsempfehlungen beraten. Auch wirkt die Kommunale Gesundheitskonferenz an der Gesundheitsberichterstattung mit.

#### Rufnummern

Gesundheitsamt Düren: 02421/220 Nebenstelle Jülich: 02461/97360

# Zahlen, Daten, Fakten

#### Krankenhäuser

526 Betten
378 Betten
294 Betten
174 Betten
180 Betten
685 Betten
*18 Betten
18 Betten

#### Arztpraxen und andere Einrichtungen

Arztpraxen für Allgemeinmedizin	77
Facharztpraxen (mit Kassenzulassung)	332
Zahnarztpraxen	108
Facharztpraxen (mit und ohne Kassenzulassung)	344
Einrichtungen für Massage und med. Bäder	42
Krankenhausärzte (AIP, Oberarzt, usw.)	423
AIDS-Beratungsstelle	1
Einrichtungen für Krankengymnastik und Ergotherapie	42
Behinderten-Werkstätten	4
Drogenberatungsstellen	2
Wohnheime für Behinderte	5
Alten- und Pflegeheime	38
Ambulante Pflegeanbieter (ehemals Sozialstationen)	45

# Rurtalwerkstätten



#### Lebenshilfe Düren, Gemeinnützige GmbH

Die Rurtalwerkstätten sind eine nach § 142 SBG IX anerkannte Einrichtung zur beruflichen und sozialen Rehabilitation von Menschen mit Behinderungen.

In 5 Betriebsstätten werden z.Zt. 620 Beschäftigte mit Behinderungen betreut, gefördert und fachlich begleitet.



Arbeit ist ein wesentlicher Bestandteil unserer sozialen Existenz. Sie ist für uns eine wichtige Voraussetzung für ein menschenwürdiges Leben in unserer Gesellschaft.

# Berufliche und soziale Eingliederung

#### Integration

Unsere behinderten Beschäftigten sollen ein möglichst normales Leben inmitten unserer Gesellschaft führen können. Deshalb bieten wir ihnen den geeigneten Raum zur Entwicklung von beruflichen, sozialen und persönlichen Handlungskompetenzen.

#### Teilnahme am Arbeitsleben

Von entscheidender Bedeutung für eine erfolgreiche berufliche Bildung und die Entwicklung der Leistungsfähigkeit sind qualifizierte und der jeweiligen Behinderung angepaßte Arbeitsund Beschäftigungsangebote.

Die Teilnahme an Arbeitsprozessen fördert Selbstbewußtsein, Selbständigkeit und Wertorientierung.

Dabei betrachten wir die Aspekte der Produktion und Förderung als sich gegenseitig ergänzende Faktoren.

# Förderung der Gesamtpersönlichkeit

Bildungs- und Freizeitangebote sowie therapeutische, medizinische und pflegerische Angebote sind für uns feste Bestandteile der Förderung. Sie dienen der Entwicklung der Gesamtpersönlichkeit. Arbeitspädagogische Fachkräfte mit handwerklicher und industrieller Berufserfahrung begleiten den Eingliederungsprozess. Sie werden unterstützt durch weitere Fachdienste.

# Partner der Industrie

Wir sind ein leistungsfähiger, termintreuer und flexibler Partner für Industrie und Privatkunden in den Produktionsbereichen:

- Offsetdruck
- · Mailing & Versand
- Handwerksbuchbinderei
- · Gartenbau & Landschaftspflege
- Heißmangel
- · Blechverarbeitung & Mechanik
- · Montage & Verpackung
- Konfektionierung
- Holzbearbeitung
- Geschenkartikel

Geschäftskunden können nach § 140 SGB IX von Rechnungen der Rurtalwerkstätten deren Eigenleistung bis zu 50% mit der ggf. zu zahlenden Ausgleichsabgabe verrechnen.

#### Die Betriebsstätten:

# Düren Veldener Straße 7-9 52349 Düren

Tel.: 02421/4908-0 Fax: 02421/4908-109

# Niederzier

Rurbenden 28 52382 Niederzier Tel.: 02428/806-0 Fax: 02428/806-109

# RurTec

Rurbenden 16 52382 Niederzier Tel.: 02428/9413-0

Tel.: 02428/9413-0 Fax: 02428/9413-69

# "Unser Laden"

Aachener Str. 35 52349 Düren Tel.: 02421/4908-

Tel.: 02421/4908-104 Fax: 02421/4908-109

#### Stockheim

Schäfersgraben 24 52372 Kreuzau-Stockheim Tel.: 02421/12183-0 Fax: 02421/12183-109



# Wirtschaftsstandort "Kreis Düren" - leistungsstark und innovativ

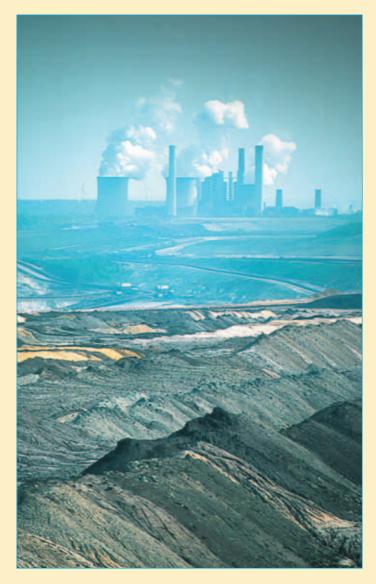
Der Kreis Düren verfügt über eine breit gefächerte Wirtschaftsstruktur zwischen traditionsreichen Unternehmen der verschiedensten Branchen, Forschung und moderner Technologie.

Einen wirtschaftlichen Schwerpunkt bilden moderne Gewerbeund Dienstleistungsstrukturen auf einer traditionsreichen Basis, beispielhaft sei hier nur die papiererzeugende und -verarbeitende Industrie genannt.



Zukunftsträchtige Gewerbegebiete mit optimalen Verkehrsanbindungen spiegeln die Öffnung zu betriebswirtschaftlich und ökologischen Bedürfnissen heutiger Unternehmensansprüche wider.

Ein weiterer wichtiger Wirtschaftszweig ist die Braunkohlegewinnung aus den Tagebauen Hambach und Inden. Im Oktober 1978 hieß es "Start frei" für den größten Braunkohlentagebau der Welt, den Tagebau Hambach. Der Tagebau umfasst einschl. der Außenkippe Sophienhöhe, die heute der Erholungsnutzung dient, ein Gebiet von etwa 85 qkm. Der Anfang der 80er Jahre reaktivierte Tagebau Inden mit einem Gebiet von ca. 1.780 ha stellt die langfristige Versorgung des Kraftwerks in Weisweiler sicher. Die Tagebaue haben Teile des Kreises Düren stark umgestaltet und werden dies auch künftig tun, verbunden mit oftmals einschneidenden Folgen für die Bevölkerung.



Braunkohlentagebau

Dipl.-Kfm. Jürgen Taeter WP/StB Wirtelstraße 43

52349 Düren

Telefon: 02421/28440 Fax: 02421/284430

e-mail: ktdueren@kaldenbach-taeter.de

Dipl.-Kfm. Walter Kaldenbach WP/StB Markus Rössel RA

Neue Königstraße 52 50321 Brühl

Telefon: 02232/945310

Fax: 02232/13397

e-mail: ktbruehl@kaldenbach-taeter.de

Wir beraten und vertreten Sie gerne in steuerlichen Angelegenheiten sowie in den Bereichen Gesellschafts- und Handelsrecht, Bilanzrecht sowie Arbeits- und Sozialrecht. Wir übernehmen Finanz- und Lohnbuchhaltungen sowie Steuererklärungen. Neben allgemeiner betriebswirtschaftlicher Beratung sind weitere Bereiche unserer Tätigkeit Projektmanagement, Rechnungs- und Konzernrechnungslegung sowie Unternehmensorganisation, -umstrukturierung und -bewertung. Zu unseren Arbeitsfeldern gehören auch Unternehmenskäufe und -verkäufe, Finanzierungsfragen und Sanierugnen. Weiter ist unsere Beratung auf der Treuhandtätigkeit und Testamentsvollstreckung sowie die Bereiche der Betreuungs- und Patientenverfügung ausgerichtet. Wir übernehmen Jahresabschluss- und Konzertabschlussprüfungen, MaBV-Prüfungen, Prüfungen nach HGrG und die Koordination von Abschlussprüfungen international. Zu unserem Tätigkeitsbereich Prüfung gehören ferner Due diligence, Innenrevision, Peer Review und Sonderprüfungen, wie z. B. Gründungsprüfungen, Prüfungen der Ordnungsmäßigkeit der Geschäftsführung, Organisationsprüfungen oder Prüfungen der Kreditwürdigkeit.

Weitere Informationen finden Sie unter www.kaldenbach-taeter.de.



Gesellschaft für Wirtschafts- und Strukturförderung im Kreis Düren mbH

Fritz-Erler-Str. 5-9 52349 Düren

Tel.: +49 (0)2421/4885-0 Fax: +49 (0)2421/4885-15 email: info@gws-dueren.de Die Gesellschaft für Wirtschafts- und Strukturförderung im Kreis Düren mbH hat es sich zur Aufgabe gemacht, die Wirtschaftskraft in der Region zu stärken und die soziale Infrastruktur nachhaltig zu verbessern.



#### Bestandspflege

Sie ist kompetenter Ansprechpartner für bereits ansässige und ansiedlungswillige Unternehmen, für diejenigen, die Unternehmer werden wollen oder die potenzielle Geschäftspartner suchen.



#### Projekt- und Gewerbeflächenmanagement

Mit einem modernen Projekt- und Gewerbeflächenmanagement setzt die GWS mbH positive Akzente zur Verbesserung der wirtschaftlichen Standortfaktoren im Kreis Düren. Hierzu zählen die Erschließung und Vermarktung von Gewerbeflächen, Wohngebieten sowie öffentlicher und privater Liegenschaften und Immobilien.



#### Marketing

Ein abgestimmtes Gewerbe- und Standortmarketing macht den Kreis Düren auch über die Landesgrenzen hinaus bekannt und für wirtschaftliche Investitionen interessant.



#### Tourismus- und Freizeitmanagement

Ein besonderes Augenmerk bei der Arbeit der GWS mbH fällt auf den Süden des Kreises Düren. Hier werden im Rahmen des Tourismus- und Freizeitmanagements die Erholungsräume und der Reiz der Eifeler Naturlandschaft in den Vordergrund gestellt.



#### Full-Service

Die GWS mbH bietet den Unternehmen und Kommunen im Kreis einen "full-service" an Dienstleistungen und Informationsmanagement aus einer Hand an.

Die GWS mbH spart Zeit und Geld für Sie!

# Studieren in Jülich www.juelich.fh-aachen.de

Die Abteilung Jülich der Fachhochschule Aachen bietet mit ihrer besonderen Struktur ein in dieser Art einmaliges Bildungsangebot in der Bundesrepublik Deutschland, Die technisch orientierten Fachbereiche mit modernen, zukunftsweisenden Inhalten nutzen ihre Laboratorien gemeinsam und bieten ihre Lehrfächer fachbereichsübergreifend an. Damit wird ein individuell zugeschnittenes, den eigenen Neigungen bestmöglich entsprechendes Studium formbar.

Weitere besondere Vorteile eines Studiums in Iülich sind:

- enge Verbindungen zum Forschungszentrum lülich bieten das wohl einmalige Angebot an einer Fachhochschule, Laborübungen und Diplomarbeiten an den Geräten und in den Laboratorien einer führenden deutschen Forschungseinrichtung durchführen zu können.
- zwei Kompetenzplattformen als Anlaufstelle für Unternehmen, "Energie und Umwelt" sowie "Bioengineering", sorgen für eine stets aktuelle Lehre und bieten die Möglichkeit, an industrienahen Forschungsprojekten mitzuarbeiten

Ferner bietet die FH Aachen, Abt. Jülich als selbständige Einheiten:

- das Solarinstitut lülich mit dem Schwerpunkt der Nutzung der regenerativen Energien und ihrer Anwendung
- das Zentrum für Weiterbildung mit Lehrgängen vorwiegend für Hochschulabsolventen, die in der Praxis stehen
- International Studies in Technology (IST), beginnend mit 2 englischsprachigen Semestern
- zur Zeit 3 Masterprogramme (englisch): Master of Science in: Energy Systems, Biomedical Engineering und European Master in Nuclear Applications

Hochschule Aachen

Fachhochschule Aachen Abteilung Jülich Ginsterweg 1 D-52428 Jülich Telefon 02461/99 0 Telefax 02461/99 31 99





# Wirtschaftsstandort "Kreis Düren" - leistungsstark und innovativ

# Die GWS mbH – Dienstleister für den Kreis, die Kommunen, die Bürger und Investoren

Die Gesellschaft für Wirtschafts- und Strukturförderung mbH wurde im Jahr 2002 gegründet mit dem Ziel, die wirtschaftliche und soziale Infrastruktur im Kreis Düren zu verbessern.

Gesellschafter sind der Kreis Düren, alle kreisangehörigen Kommunen sowie die Sparkasse Düren.

# Die GWS mbH macht den Kreis Düren und seine Kommunen stark

Ausgefeilte Stadtmarketingkonzepte werden durch speziell geschulte und ausgebildete Mitarbeiter koordiniert und professionell begleitet. Den Investor begleitet die GWS von der ersten Kontaktaufnahme über eine geeignete Standortsuche bis hin zum Behörden- und Projektmanagement.

In Titz entwickelt die GWS Bauland für Einfamilienhäuser privater Bauherren. Auf einer Fläche von ca. 8 ha entsteht Raum für über 100 Wohneinheiten.

Die GWS bietet Kommunen als auch privaten Entwicklungsträgern fundierte Kenntnisse und ein praxisorientiertes Know How im Bau- und Planungsrecht an. Angefangen von der Bauleitplanung über die Finanzierung bis hin zur Koordination des laufenden Betriebs übernimmt sie das gesamte Projektmanagement von kommunalen als auch privaten Investitionsvorhaben.

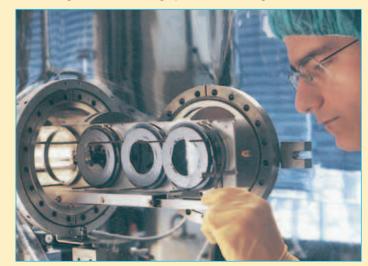
Ein besonderes Augenmerk in der Arbeit der GWS gilt dem Tourismus und der Naturlandschaft im Süden des Kreises Düren. Sie engagiert sich besonders in der Konzeptionierung und Projektorganisation des international bedeutsamen Nationalparks Eifel.

Die GWS entwickelt und vermarktet derzeit rund 90 ha an Gewerbe- und Industrieflächen. Dabei ist die Planung und Erschließung interkommunaler Gewerbegebiete von besonderer Bedeutung.

Über 750 Beratungen jährlich werden Jungunternehmern und denjenigen, die es noch werden wollen, angeboten.

# Forschung und Technologie

Durch das in Jülich ansässige Forschungszentrum (FZJ), die größte Forschungseinrichtung in der Bundesrepublik Deutschland, die Abteilung Jülich der Fachhochschule Aachen mit ihren zahlreichen zukunftsorientierten Studienschwerpunkten und das Technologiezentrum Jülich, dass seit 1992 innovativen Unternehmen und Existenzgründern einen besonders attraktiven Standort bietet, hat der Kreis Düren großen Anteil am Forschungs- und Technologiepotential der Region.





# Wirtschaftsstandort "Kreis Düren" - leistungsstark und innovativ

Für viele unbemerkt hat sich die 1956 gegründete Kernforschungsanlage Jülich zu einem multidisziplinären Forschungszentrum mit sehr anwendungsnahen und industrierelevanten Forschungsschwerpunkten entwickelt. Dies führte zu einer erheblichen Erweiterung der Industriekooperationspotentiale und damit auch zur Öffnung des FZJ für mittlere und kleine Unternehmen. Eine bedeutende Rolle spielt das Wechselwirken von FZJ und der Abteilung Jülich der Fachhochschule Aachen. Mit ihren rd. 1.500 Studierenden verfügt sie über ein umfangreiches Bildungsangebot in ingenieurwissenschaftlich orientierten Fachbereichen mit modernen, zukunftsweisenden Inhalten.

Zu einem weiteren Wettbewerbsvorteil hat sich das Technologiezentrum Jülich (TZJ) entwickelt, an dessen Realisierung der Kreis Düren als Mitgründer und Mitgesellschafter intensiv mitgewirkt hat. Es ist "Kristallisationszelle" für Neugründungen von Unternehmen auf High-Tech-Gebieten, bietet Start-up-Unternehmen eine erste Bleibe und motiviert die Zulieferindustrie, sich im Umfeld von FZJ und TZJ niederzulassen.

# Sparkasse Düren

Die Sparkasse Düren ist fester Bestandteil des Lebens in den Städten und Gemeinden des Kreises.

Im Mittelpunkt aller Überlegungen und Aktivitäten stehen die Kunden mit ihren Bedürfnissen und Wünschen. Junge Sparer,

Online-Nutzer, Existenzgründer, Aktienprofis, junge Familien, gestandene Unternehmen – die Sparkasse Düren bietet allen individuelle Lösungsvorschläge.

Ein ausgedehntes Geschäftsstellennetz, ein auf Kunden abgestimmtes Produktsortiment, die Einrichtung von Centern mit Spezialberatung, dies alles garantiert Service- und Beratungsqualität.

Mit der Unterstützung von Wirtschaftsförderungsprogrammen trägt die Sparkasse Düren zur Schaffung und Sicherung von Arbeitsplätzen in der Region bei. Sie fördert die Weiterentwikklung des Wirtschaftsstandortes durch gezielte Maßnahmen zur Existenzgründung- und Unternehmensansiedlung. Insgesamt sind 3/4 der mittelständischen Unternehmen Kunden der Sparkasse.

Mit Spenden und Stiftungen engagiert sich die Sparkasse Düren im sozialen, ökologischen, kulturellen und sportlichen Leben der Region und trägt damit entscheidend zur Förderung des Gemeinwohls und zur Steigerung der Lebensqualität im Kreis Düren bei.

Tel. 02421/127-0 www.sparkasse-dueren.de



# Naherholung und Fremdenverkehr

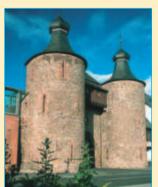
Wer Ruhe und Erholung sucht, wird sie in unserem Kreis gewiss finden.

Zwischen Börde, Rur und Eifel verfügt der Kreis Düren über abwechslungsreiche Landschaftsbilder. Das Flachland um Düren und Jülich ist Teil der niederrheinischen Kölner Bucht. Der Südwesten gehört zur Eifel, gegliedert in Rureifel, Vennfußfläche und Mechernicher Voreifel. Beide großräumigen Bereiche werden aufgelockert durch die Täler und Flussläufe von Rur, Kall, Wehe und Inde.



Rur in Jülich

Kulturelle und geschichtliche Sehenswürdigkeiten sowie umfassende Freizeitmöglichkeiten und eine vielfältige Gastronomie runden das Bild eines gastfreundlichen Kreises ab.



Vielerorts befinden sich Reste und Hinweise auf frühere Befestigungsanlagen. Beachtlich ist die Zahl der Burgen und Schlösser, Klöster und Kirchen, die kultur- und kunsthistorische Zeugnisse sind.

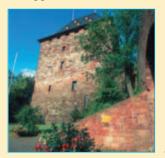
Hexenturm Jülich Beim Wandern und Radwandern gilt es viel Sehenswertes zu entdecken. Der vom Kreis Düren angelegte Rurufer-Radweg erstreckt sich nahezu über das gesamte Kreisgebiet. Weitere ideale Voraussetzungen, die Natur aktiv zu erleben, findet man beispielsweise beim Klettern, Kanufahren, Schwimmen, Reiten oder Segelfliegen.



Schwerpunkt des Fremdenverkehrs im Kreis Düren ist das südwestlich gelegene Erholungsgebiet "Rureifel", im wesentlichen mit den Städten Nideggen und Heimbach sowie den Gemeinden Hürtgenwald und Kreuzau, das über attraktive Ausflugsziele verfügt.

So lädt die ehemalige Herzogstadt Nideggen mit historischem Ortskern zum ausgiebigen Verweilen ein.

Die heute im Besitz des Kreises Düren befindliche Burg Nideggen bietet zahlreiche Sehenswürdigkeiten.



Burg Nideggen



# Naherholung und Fremdenverkehr

Nach einem Besuch des Burgenmuseums eignet sich das behagliche Restaurant hervorragend, um eine Erfrischung oder Stärkung zu sich zu nehmen.

Der Landschaftsentdeckungspfad Nideggen (LENI) lässt die Besucherinnen und Besucher in eine einzigartige Landschaft mit Felsen, Wasser, Wald und bedeutenden kulturhistorischen Zeugnissen eintauchen.

Überragt von der mittelalterlichen Burg Hengebach liegt der historische Wallfahrtsort Heimbach mitten im beeindruckenden Rurtal.

Die Gemeinde Hürtgenwald mit den Erholungsorten Vossenack und Simonskall, ringsum von Wäldern umgeben, bietet ebenfalls attraktive Freizeit- und Erholungsmöglichkeiten.



Rund um Kreuzau erwartet die Gäste eine idyllische Rur-Auenlandschaft. Ein "Magnet" für alle Schwimm- und Saunabegeisterten ist das "Tropic-Freizeitbad" in Kreuzau. Hier finden Sie Spaß, Wellness und gute gastronomische Möglichkeiten. Die Beteiligungsgesellschaft Kreis Düren mbH hat im Sommer 2002 100% der Geschäftsanteile der Tropic-Freizeitbad Kreuzau GmbH erworben.



Wer mit dem Schiff auf dem Rursee unterwegs ist, genießt wunderschöne Ausblicke. Die verschiedenen Fahrgastschiffe verkehren von April bis einschl. 1. November im wesentlichen zwischen Schwammenauel, Rurberg und Einruhr.

Ein weiteres beliebtes Ausflugsziel - im nördlichen Teil des Kreises gelegen - ist die "Sophienhöhe", eine mit Erdaushub des Braunkohletagebaus Hambach gut in die Landschaft einmodellierte künstliche Halde, weitgehend forstlich rekultiviert und mit guter Fernsicht über das Jülicher Land.

Darüber hinaus hat sich der Jülicher Brückenkopf-Park, größter Garten- und Freizeitpark der Region, zum Publikumsmagnet entwickelt und hält auf dem Gelände der ehemaligen Landesgartenschau interessante familienfreundliche Erholungs- und Erlebnisangebote bereit.

# Auf Kreuzau, da ist das Wasser blau!

... Baden und sparen im Tropic-Bad nachen euch alle naß! und das umsonst \*Kinder unter 125 cm Begleitung eines Erwachs Freier Eintriff tropisches Wellenbad Außenpool 25 m Sportbecken • 1000 qm Wasserfläche ... und eine der schnellster **Wasserrutschen Europas!** 

# Wasser-Info-Zentrum Eifel



Di.-So.: 14 - 17 Uhr Gruppen auf Anfrage Tel.: 02446-9119906 Karl-H.-Krischer-Platz 1 · 52369 Heimbach www.wasser-info-zentrum-eifel.de info@wasser-info-zentrum-eifel.de



Für Informationen und weitere Angebote: Rureifel Tourismus Zentrale · Karl-H.-Krischer-Platz 1 52369 Heimbach

Tel.: 0700-34335000 (HZ: 0,122 €/Min.; NZ: 0,061 €/Min.) www.rureifel-tourismus.de

# "Ausstellung Rur und Fels" Biostation des Kreises Düren



Sa. & So. 10-17 Uhr, Gruppenführungen auf Anfrage Tel.: 02427-949870 Zerkaller Str. 5 · 52385 Nideggen-Brück www.biostation-dueren.de

# S O Z I A L V E R B A N D Kreisverband Düren

wir helfen Ihnen

Hoeschplatz 3 52349 Düren

- Schwerbehindertenrecht
- Rentenversicherung
- Krankenversicherung
- Pflegeversicherung
- Unfallversicherung

Telefon 02421 – 292173 • Telefax 02421 – 292175 www.vdk.de/kv-dueren • kv-dueren@vdk.de

# Fritz Heusgen

Inh. W. Lothmann

Ihr Spezialgeschäft für Nähbedarf





- Modische Accessoires
- Schneidereibedarf
- Handarbeitsstoffe
- Stickgarne
- Strick- und Häkelgarne

Markt 15 • 52349 Düren • Telefon 0 24 21-1 57 72

# FAMILIEN, WANDERER UND BIKER WILLKOMMEN AN BORD... RURSEE SCHIFFFAHRT HEIMBACH-EIFEL 02446-479 WWW.RURSEE-SCHIFFFAHRT.DE INFO@RURSEE-SCHIFFFAHRT.DE

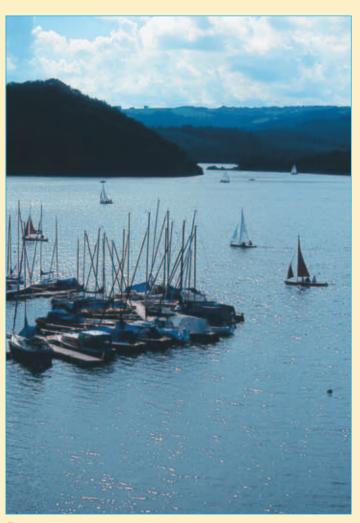


# Naherholung und Fremdenverkehr

Überzeugen Sie sich selbst von den interessanten und attraktiven Freizeitangeboten. Die hier genannten sind nur eine kleine Auswahl. Besuchen Sie den Kreis Düren oder machen Sie einmal "Urlaub vor der Haustür".



In den zurückliegenden Jahren hat der Kreis Düren gemeinsam mit den kreisangehörigen Städten und Gemeinden und zahlreichen weiteren Institutionen stetig und nachhaltig die Entwicklung des Fremdenverkehrs im gesamten Kreisgebiet vorangetrieben. Fremdenverkehr ist zu einem bedeutenden Wirtschaftsfaktor im Kreis Düren geworden.



Rursee



# Natur- und Landschaftsschutz

Die Natur als Lebensgrundlage des Menschen zu erhalten, liegt allen am Herzen. Strenge Natur- und Landschaftsschutzgesetze verlangen, Rücksicht auf die Natur zu nehmen und den natürlichen Zustand möglichst zu erhalten oder wiederherzustellen.

Der Kreis Düren als Untere Landschaftsbehörde nimmt vielfältige Aufgaben wie z.B. die Betreuung von Schutzgebieten und Naturdenkmalen, im Biotop- und Artenschutz sowie bei der Erhaltung und Entwicklung von "Streuobstwiesen" wahr.

Die Naturschutzgebiete sind die "Perlen" der Landschaft. Im Kreisgebiet gibt es derzeit 38 per Verordnung oder Landschaftsplan endgültig ausgewiesene oder festgesetzte Naturschutzgebiete mit einem Flächenanteil von 2.946 ha, was 3,2 % der Kreisfläche entspricht. Über 1.600 Bäume sind im Kreis Düren als Naturdenkmale ausgewiesen.

# Neue Wege im Naturschutz – Kooperation statt Konfrontation

unter dieser Prämisse steht die Naturschutzstrategie der Unteren Landschaftsbehörde des Kreises Düren. Ihre Bestrebungen und Initiativen für ein neues Miteinander werden nachfolgend an einigen Beispielen dokumentiert.



So beschloss der Kreistag 1998 das Kreiskulturlandschaftsprogramm. Ziel dieses Programms ist der Erhalt und die Optimierung charakteristischer Lebensräume der Kulturlandschaft. Zudem eröffnet es auf freiwilliger Vertragsbasis den Landwirten ein zusätzliches Einkommen. Im Zeitraum 1998 – 2002 wurden insgesamt 69 Verträge für ca. 200 ha Vertragsfläche abgeschlossen.

Als bundesweite Modellstudie wurde zum Ende der 90er Jahre die "Rahmenplanung Landschaftsverträgliche Freitzeit- und Erholungsnutzung Mittleres Rurtal" erarbeitet. Dies war notwendig geworden, um im Naherholungsgebiet des Mittleren Rurtals und der umgebenen Rureifel aufgrund der stetig steigenden Nachfrage nach "naturbetonten" Freizeit- und Erholungsaktivitäten die Interessen des Naturschutzes und der Landschaftspflege einerseits und die des Sports bzw. Tourismus andererseits in Einklang bringen zu können.

Daraus resultierend ist seit Oktober 2000 im Haus des Gastes in Heimbach eine Naturerlebnisausstellung zu sehen.

Seit Mai 2001 wartet das mittlere Rurtal mit einer weiteren landschaftstouristischen Attraktion auf: dem Landschafts-Entdekkungspfad Nideggen. Auf einer Gesamtstrecke von 9 km unterteilt in drei kleinere Rundwege erwarten die interessierten Gäste 28 Stationen in einer einzigartigen Landschaft mit Felsen, Wasser, Wald und bedeutenden kulturhistorischen Zeugnissen.

Im Juli 2004 wurden die Landschaftsentdekungspfade Üdingen-Boich und Maubacher Rurtal eingeweiht.

# **Biologische Station**

Mit der Errichtung der Biologischen Station im Herbst 1997 wurde eine neue Etappe der Naturschutzarbeit für den Kreis Düren und die Region eingeleitet. Sie ist eine von rd. 40 landesweit tätigen Institutionen, die sich dem Schutz der Lebensräume seltener und gefährdeter Tier- und Pflanzenarten angenommen hat.

# Notizen



9





Z







# DDG

Dürener
Deponiegesellschaft mbH
Pfarrer-Pleus-Straße 46
52393 Hürtgenwald-Horm
Telefon: 02429/94940

homepage: www.ddg-mbh.de

Wir entsorgen im Auftrag des Kreises Düren Ihre Abfälle, soweit diese nicht zusammen mit den kommunalen Sammlungen erfasst werden können. Einzelheiten regeln die Satzungen der Kommunen und des Kreises.

Für spezielle Entsorgungs- oder auch Verwertungsfragen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.

Auskünfte erhalten Sie aber auch per Telefon oder auf unserer Homepage.

Öffnungszeiten der Entsorgungsanlage Horm: Montag bis Freitag: 8.00 bis 17.00 Uhr Samstag: 8.00 bis 13.00 Uhr

Öffnungszeiten der Kleinanlieferstelle: Montag bis Freitag: 9.30 bis 16.30 Uhr Samstag: 8.00 bis 13.00 Uhr



Der neue kommunale Dienstleister für den Kreis Aachen, den Kreis Düren und die Stadt Aachen

Zum Hagelkreuz 24 52249 Eschweiler www.zew-entsorgung.de info@zew-entsorgung.de



# Natur- und Landschaftsschutz

Seit 1999 ist sie im ehemaligen Bahnhofsgebäude in Nideggen-Brück untergebracht.

Tel. 02427/94 98 70 Fax 02427/94 98 7-22

### **Naturpark Nordeifel**

Die Stadt Heimbach, Teile der Städte Düren und Nideggen sowie der Gemeinden Hürtgenwald, Kreuzau und Langerwehe befinden sich im Bereich des "Naturparks Nordeifel".

## Nationalpark Eifel

Zum 1. Januar 2004 wurde der "Nationalpark Eifel" ausgewiesen. Er liegt im Deutsch-Belgischen Naturpark Hohes Venn-Eifel und erstreckt sich auf die Kreise Euskirchen, Aachen und Düren, hier die Gebiete der Städte Heimbach und Nideggen sowie der Gemeinden Hürtgenwald und Kreuzau.

Er ist nicht nur für die Natur und ihren Schutz von Bedeutung, sondern zugleich auch eine wirtschaftliche Entwicklungschance für die Region im Hinblick auf den Tourismus.

### Gewässerschutz

Sauberes Wasser ist ein kostbares Gut. Der Kreis als untere Wasserbehörde wacht darüber, die Wasserqualität zu erhalten. Zu den Aufgaben des Gewässerschutzes kommen Aufgaben im Bereich der Wasserversorgung und der Abwasserbeseitigung. Ebenso hat der Kreis dafür Sorge zu tragen, dass die Bäche und Flüsse naturnah umgestaltet werden.

### **Abfallwirtschaft**

Gut 30 Jahre lang hat der Kreis Düren seine gesetzliche Abfallbeseitigungspflicht durch die Einrichtung und den Betrieb einer Siedlungsabfalldeponie im Hürtgenwald-Horm erfüllt. Diese wurde mit dem Fortschritt der Umweltanforderungen mit hohen Investitionen immer wieder dem Stand der Technik angepasst.

Nachdem anfangs ein Zweckverband, dann der Kreis selbst für den Betrieb zuständig war, ist seit 1984 die Dürener Deponiegesellschaft mbH als Beauftragter des Kreises tätig. Über diese Gesellschaft werden mit Einschaltung weiterer Entsorgungsfachbetriebe mittlerweile eine Vielzahl besonderer abfallwirtschaftlicher Aufgaben abgewickelt, dazu gehören die Kompostierung von Grün- und Bioabfällen, die Schadstoff- und Kühlschrankentsorgung aus Haushaltungen, die Elektroschrottverwertung.



Bedingt durch die gesetzliche Entwicklung hat der Kreis Düren gravierende Veränderungen beschlossen. Die Deponie wurde bis Ende 2004 (mit wenigen Ausnahmen auch darüber hinaus) betrieben und für die thermische Restabfallbehandlung und ggf. weitere Aufgaben hat der Kreis Düren zusammen mit Stadt und Kreis Aachen den Abfallzweckverband Entsorgungsregion West (ZEW) gegründet. Über diesen werden ab 2005 alle behandlungsbedürftigen Abfälle der Müllverbrennungsanlage Weisweiler zugeführt.

Die Gebühren der Region werden sich durch diese Entwicklung mehr und mehr angleichen, gleichzeitig ist die Entsorgungssicherheit für den Kreis Düren damit dauerhaft gewährleistet.



# Mit Bus und Bahn

### Öffentlicher Personennahverkehr im Kreis Düren

Busse und Bahnen sind zu unverzichtbaren Garanten der Mobilität geworden. Auch im Kreis Düren schätzen immer mehr Menschen die Vorteile des öffentlichen Personennahverkehrs, der in den letzten Jahren deutlich aufgewertet wurde.

Mehr und direktere Verbindungen auf Straße und Schiene, bessere Abstimmung der Verkehrsträger und einheitliche Tarife für Bus & Bahn: möglich wurde dies durch die Neugründung des Aachener Verkehrsverbundes (AVV) im Jahr 1994, welcher neben dem Dürener Kreisgebiet die Stadt und den Kreis Aachen sowie den Kreis Heinsberg umfasst. In den AVV, der das Nahverkehrsangebot im Verbundgebiet koordiniert, sind u.a. die Dürener Kreisbahn, die Rurtalbahn sowie diverse Busunternehmen eingebunden.

### Dürener Kreisbahn GmbH/Rurtalbahn GmbH

Der Kreis Düren wird durch ein dichtes Netz von Bus- und Bahnlinien erschlossen.

Die Leistungen des öffentlichen Personennahverkehrs im Kreisgebiet erbringt die Dürener Kreisbahn GmbH (DKB) gemeinsam mit der Rurtalbahn GmbH (RTB) sowie weiteren Partnern. Alleiniger Gesellschafter des traditionsreichen 1908 gegründeten Unternehmens ist der Kreis Düren.

Aushängeschild ist die 1993 von der Deutschen Bundesbahn übernommene Rurtalbahn mit den Strecken Düren-Jülich, seit Dezember 2002 erweitert bis Linnich, und Düren-Heimbach. Sie verbindet alle Städte und Gemeinden entlang der Rur im dichten Takt.

Im Dürener Bahnhof bestehen Anschlussmöglichkeiten an die RegionalExpress-Linien der DB in Richtung Aachen und Köln sowie seit Dezember 2002 auch an das Kölner S-Bahn-Netz. Der im April 2003 in Betrieb genommene Haltepunkt Merzenich an der S-Bahn-Strecke hat darüber hinaus für den östlichen Teil des Kreises Düren eine deutliche Verbesserung der Anbindung an die Schiene bewirkt



Für die Zukunft sind weitere Verbesserungen geplant. So sollen die Verkehre der euregiobahn und der Rurtalbahn miteinander verknüpft werden, damit neue attraktive Direktverbindungen entstehen können. Beispielsweise wird mittel- bis langfristig angestrebt, die Rurtalbahn über Linnich hinaus bis nach Baal/Lindern zu führen

Große Expansionsmöglichkeiten sieht die Rurtalbahn darüber hinaus im Güterverkehrssektor. Dies nutzt nicht nur der Umwelt, sondern auch den Unternehmen der Region – und damit dem Arbeitsmarkt.

Die Erfolgsgeschichte der Rurtalbahn wird fortgeschrieben. Damit Mobilität, Ökonomie und Ökologie im Kreis Düren keine Widersprüche sind.



# Mit Bus und Bahn

Fahrkarten, Fahrpläne und Tarifinfos erhalten Sie hier: DKB-Service-Center, Kaiserplatz 10, Düren geöffnet: mo. – fr. 8.00 bis 17.00 Uhr, sa. 9.00 bis 13.00 Uhr Tel. 02421/20 02 22

### **Düren Trans GmbH**

Aufgrund des ständig wachsenden Kostendrucks im öffentlichen Personennahverkehr sowie einer bevorstehenden neuen europäischen Gesetzgebung und der damit verbundenen höheren Anforderungen war es zwingend erforderlich, eine verbesserte Wirtschaftlichkeit der Verkehrsleistungen durch die DKB anzustreben. Dazu wurde - zusammen mit dem privaten Busunternehmen Taeter GmbH & Co. KG aus Aachen - ein Tochterunternehmen gegründet. Die "Düren Trans GmbH" nahm ihren Betrieb zum 1. Oktober 2001 auf.

# Kunst am Zug – Der "Otmar-Alt-Sprinter"

Im Sommer 2002 nahm ein besonderes Kunstwerk seine Fahrt auf: der "Otmar-Alt-Sprinter" - ein "verwandelter" RegioSprinter der DKB.

Mit neuem Außendesign, entworfen durch den Künstler Otmar Alt, sowie einer neuen Innenausstattung als Gesellschaftswagen, ergänzt um Keramiken und Glasbilder des Künstlers, die in Kooperation mit einem renommierten Künstler unserer Region, Arnold Schlader aus Jülich-Koslar, und der Fa. Oidtmann, älteste Glasmalereiwerkstatt Deutschlands, entstanden, und dank des engagierten Kultursponsorings der SIG Combibloc GmbH & Co. KG aus Linnich, wird das Fahrzeug multifunktional eingesetzt.



Otmar-Alt-Sprinter







Mobilität für die Zukunft braucht ein vernetztes Angebot auf Straße und Schiene über kommunale Grenzen hinweg.

Der Aachener Verkehrsverbund (AVV) koordiniert in Stadt und Kreis Aachen sowie in den Kreisen Düren und Heinsberg das Bus- & Bahnangebot.

# Die Vorteile für Sie

- Ein Ticket für Bus & Bahn
- Einheitlicher Verbundtarif der AVV-Regenbogentarif
- Abgestimmte Fahrpläne
- Kundenfreundliche Übergangstarife zum Verkehrsverbund Rhein-Sieg
- Grenzüberschreitende Vernetzung in der EUREGIO Maas-Rhein



Ihre Partner im Aachener Verkehrsverbund





# Die Projektentwicklungs- und Forschungsstelle für Chancengleichheit

# des Kreises Düren ist in folgenden Bereichen für Sie aktiv

### Die Gleichstellungsbeauftragte

arbeitet in der Kreisverwaltung und auf Kreisebene darauf hin, vorhandene Benachteiligung von Frauen und Mädchen in allen Lebensbereichen abzubauen und somit das verfassungsrechtliche Gebot der Durchsetzung von Gleichberechtigung von Frau und Mann zu verwirklichen.

Sie leitet zugleich die Projektentwicklungs- und Forschungsstelle für Chancengleichheit und ist erreichbar unter Tel. 02421/22-2260.

### Regionalstelle Frau und Beruf

Sie hat das Ziel der Verbesserung der Ausbildungs- und Beschäftigungschancen von Frauen und Mädchen in der Region, um die Kompetenzentwicklung und Existenzsicherung zu fördern.

Auskünfte:

Bereich "Existenzgründerinnen und betriebliche Frauenförderung" (Tel. 02421/22-0)

Bereich "Berufswahlorientierung und Wiedereinstieg" (Tel. 02421/22-0)

### Info-Mobil

Die Beratungsstelle auf Rädern bietet vor Ort in den Städten und Gemeinden des Kreises Düren Informationen und Beratung zum Thema Beruf und Weiterbildung an.

Auskünfte: 02421/22-2251

# **Der Verbund Wirtschaftsregion Aachen**

ist ein branchenübergreifender, innovativer Zusammenschluss von kleineren und mittleren Unternehmen der Region, der zukunftsorientierte Wege unternehmerischer Kooperation aufzeigt.

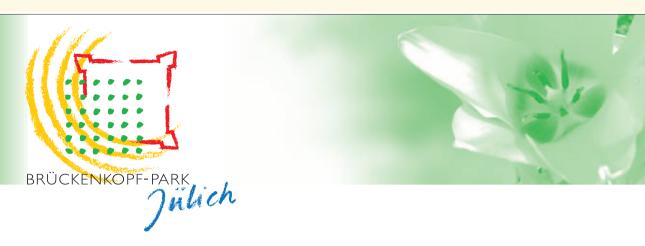
Auskünfte: 02421/22-2260

### Wir sind für Sie da, wenn Sie z.B.:

- sich über berufliche Weiterbildungsmöglichkeiten oder über Angebote für den beruflichen Wiedereinstieg informieren wollen
- als Existenzgründerin eine Erstberatung wünschen
- an Berufswahlorientierungsmaßnahmen an Ihrer Schule interessiert sind
- innovative Dienstleistungen für Ihr Unternehmen in Anspruch nehmen wollen
- Informationen, Beratung und Hilfe zu schwierigen Lebenssituationen benötigen
- Vorschläge zur Verbesserung der Gleichstellung von Frauen und Männern im Kreis haben
- Kontakt zu Frauengruppen, Verbänden, Vereinen etc. suchen

## **Unsere Arbeitsschwerpunkte sind:**

- Frauen im Erwerbsleben
- Arbeitsmarkt- und Strukturpolitik
- Frauenförderung in der Kreisverwaltung
- Frauen in Partnerschaft und Familie
- Gewalt gegen Frauen und Mädchen
- Frauen und Gesundheit
- Frauen und Migration
- Förderung von Mädchen









# Bunte Vielfalt im Brückenkopf-Park!!

Der Brückenkopf-Park Jülich entstand aus der Landesgartenschau 1998 in Jülich und gehört mit seinen 33 ha sicherlich zu den attraktivsten Freizeitparks in der Euregio. Nur wenige Kilometer von der A 44 oder der A 4 entfernt und in direkter Nähe zur Innenstadt Jülichs etablierte sich die abwechslungsreiche Parkanlage als eine der einprägsamsten Erlebnis- und Erholungsstätten im hiesigen Raum. Ein Rundgang durch das Gelände führt vorbei an großflächigen Kinderspielplätzen, einem Zoobereich mit Einblick in die heimische Tierwelt, einem schön bepflanzten Glashaus mit multifunktionaler Nutzungsmöglichkeit, zahlreichen interessant gestalteten Themengärten und vielem mehr. Open Air Veranstaltungen, Kinder-Events oder sonntägliche Live-Musikpräsentationen bereichern das ohnehin schon umfangreiche Programm.

Der Freizeitbereich bietet Jung und Alt Möglichkeiten der aktiven oder passiven Entspannung. Eine 800-qm große Skaterbahn, ein Beach-Volleyballplatz, Kleinspielfelder sowie ein 7 m hoher Kletterturm erfreuen kleine und große Leute.

Den Mittelpunkt des Brückenkopf-Parks bildet eine 200 Jahre alte Festungsanlage, die anlässlich der Landesgartenschau restauriert und für die Besucher zugänglich gemacht wurde. Für den kleinen oder großen Hunger sorgt die parkeigene Gastronomie mit zivilen Preisen.

# Öffnungszeiten:

Der Verkauf von Eintrittskarten findet von 9.30 Uhr bis 18.00 Uhr statt, Besucher können bis zum Anbruch der Dunkelheit im Park bleiben.

Eintrittspreise: 2 € / Kinder I € Dauerkarten 20.00 €

# Brückenkopf-Park Jülich GmbH

Rurauenstraße II·52428 Jülich

Telefon (0 24 6I) 9 79 50

Telefax (0 24 6I) 9 79 522

E-Mail: brueckenkopf-park@t-online.de Internet: www.brueckenkopf-park.de





# SIE ERREICHEN UNS IN EIN PAAR MINUTEN.

ODER IN EIN PAAR SEKUNDEN.



Sparkasse Düren

www.sparkasse-dueren.de

# KREIS DÜREN

# Kreisbroschüre 2003









Nachdruck 2005

# JULIUS HOESCH DÜREN



# Chemie- und Mineralölprodukte Handel & Dientleistungen





Julius Hoesch in Düren setzt Akzente.

Ein traditionsreicher Name und eine große industrielle Vergangenheit verpflichten.
Julius Hoesch stellt sich erfolgreich und sensibel dem neuen Wandel der Märkte.

Langfristige Kundenbeziehungen und eine ständige Verbesserung in Richtung Ihrer Wünsche schaffen Vertrauen. Vertrauen in eine zu allen Seiten flexible Logistik von Produkten, die heute ökonomisch und ökologisch in einer neuen Welt bestehen können. So bilden Ihre Ideen und Wünsche den Zündfunken für effektive und passende Dienstleistungen aus unserem Hause.

Auf gute Kommunikation mit Julius Hoesch.

